

Posilicheata

Posilecheata

Pompeo Sarnelli

Edizione di riferimento

A LI VERTOLUSE LEJETURE

MASILLO REPPONE

È na pazzia marcia chella de ciert'uommene, che puro mostano d'avere jodizio, li quale se credeno de fare livre accossì agghiostate che nesciuno nce aggia a rapire vocca, e tutte, co na belledissima lleverenzia, l'aggiano a levare lo cappiello. Pocca li primme uommene de lo munno porzì songo state censorate, essenno 'mpossibbele che quarche travo rutto no' strida e che quarche strenga rotta non se metta 'n dozzana: anze, trattannose de livre, vide pe nfi' a li strunze (parlanno co lleverenzia de le facce veste) che dicenno: Nos coque pomma natamus Pe la quale cosa no cierto pennarulo, vedennome a cert'ore de lo juorno scrivere sto passatiempo, me decette: «E non se vregogna no paro tujo de perdere lo tiempo a ste bagattelle? Haje scritto tant'opere grave e de considerazione, e mo scacàrete co sti cunte dell'uorco? E po' a lo mmacaro avisse scritto 'n lengua toscanesa o 'n quarch'auto linguaggio, pocca veramente la lengua Napoletana non serve che pe li boffune de le commedie». Io, mo, che ste sonate le tengo sotta coscia, e n'aggio 'ntiso tanta de st'asenetate, puro pe non darencélla pe benta le responnette: Chi è chillo che me pò negare che l'ommo studiuso non s'aggia da pigliare quarche recreazione leceta ed onesta? Ma qual'auta è la recreazione de lo vertoluso, se no' spezzare quarche bota li studie grave e spassarese co chille che songo alliegre? Otra che lo scrivere cunte n'è cosa de verrille. Pocca, comme decette chillo Pico che cantava meglio de no rescegnuolo, non ce vò manco studio a fare na stàtola de creta che n'auta de oro e d'argiento. Anze, pe fare cheste abbosogna sapere fare lo modiello de chella. E po' co sta lengua toscana avite frusciato lo tafanàrio a mezo munno! Vale cchiù na parola Napoletana chiantuta che tutte li vocabole de la Crusca: e qual'auto linguaggio se le pò mettere 'mparagone? Chi decerrà che lo parlare latino n'è no gran parlare? E puro Pompeo Magno, venuto a Napole e 'nnammoratose de sto parlare nuosto, lassaje lo latino; e quanno Cicerone

Posilicheata

ne le fece na lavatella de capo senza sapone, isso responnette ca non sapeva chello che se deceva, pocca si avesse prattecato a Napole avarria lassato isso porzì lo parlare latino pe lo Napoletano: lo quale auto non era che na mmesca de grieco e de latino, che faceva na bella lega p'addoci' la vocca, palataro e cannaruozzolo. Accossì dice d'avere lejuto a le Pistole de Cecerone ad Atteco lo Sommonte nuesto, grolia de Napole, a lo cap. 6, de lo lib. I, de la storia soja tanto fammosa. E po', che mpertenzia è chesta: dicere che lo parlare Napoletano serve sulo pe li boffune de le commedie? Chesto tutto soccede perché li frostiere che lo dicono non fanno studio a le parole noste, perché vedarriano quanto songo belle cheste e brutte le lloro. Na vota, cammenanno no cierto filosofo de Posileco pe la Lommardia, perché parlava Napoletano chiantuto e majàteco, tutte se ne redevano. Isso, mo, pe farele toccare la coda co le mmano, decette ad uno che faceva lo protaquamquam: – Vedimmo no poco, de 'razia, sì songo meglio le parole voste o le noste! Nuje decimmo: Capo, e buje comme decite? – Nuje decimmo: Co, respose l'auto. Ed isso: – Nuje decimmo: Casa, e buje? – Ca, decette l'auto. – Nuje decimmo: Io, e buje? – Mi, llebrecaje lo Lommardo. Ora lo filosofo decette accossì: – Di' alla 'mpressa le parole meje a lengua toja: Io, Casa, Capo. E lo Lommardo, sùbeto: – Mi Ca–Cò! – E si te cacò – decette lo Napoletano – te lo mmeretaste! Pocca se dice a lo pajese che non è mio: Lengua che no' la 'ntienne e tu la caca. Ora vide chi parla a lo sproposito, nuje o vuje? –. E pe dire lo vero, non pareno pataccune chelle belle parole accossì grosse e chiatte, che non ce manca na lettera? Non saje chello che se conta de no poverommo de li nuoste, lo quale, partuto da Napole, addove lo pane se chiamma pane, arrevaje a n'auto pajese e trovaje che se deceva pan; passaje cchiù nnanze, e se chiammava pa: tanno decette a lo compagno: – Tornammoncénne, ca se cchiù 'nnanze jammo non trovarrimmo cchiù pane, e nce morarrimmo de famme ! – Ma lassammo ghire sti chiàjete e dica ognuno chello che bòle. Chi ha fatto lo stromiento co li Toscanise de parlare a lengua loro s'aggia pacienza: io non ce l'aggio fatto, e perzò voglio parlare a lengua de lo pajese mio. E chi no' lo pò sentire, o s'appila l'aurecchie, o cinco lettere. Spero ca li pajesane mieje l'azzettarranno co gusto, quando maje ped'auto, sulo perché è cosa nova: pocca se bè millanta valentuommene hanno scritto dapo' lo Cortese vierze Napoletane, nesciuno dapo' Giannalesio Abbattuto ha scritto cunte. E se pe sciorta sti cuntecielle mieje, che dongo a le stampe pe mosta, piacerranno, voglio fare io porzine

Posilicheata

lo libro gruosso, perché pozzo tornare a Posileco quanno voglio, e farence quinnece dento Posilecheate. Ora se l'Abbattuto scrivette pe trattenemiento sulo de li peccerille e po' ha servuto porzì pe le giuvene e pe li vecchie, e cotte meglio porzì pe li frostiere, spero ca sto livreciello mio non sarrà sgrato a li stisse, e quanno tutto manca jovarrà a li patre de fameglia c'hanno peccerille assaje: pocca la sera, lejennolo o a lo frisco fora la loggia, la 'state, o a lo focolaro, lo vierno, non sulo li peccerille ma li granne s'addormarranno pe lo rencrescemiento de le tanta freddure che nce songo, e facenole mettere tutte a lietto sparagnarranno lo magnare, e benedicerranno l'arma de chi l'ha scritto. Lo quale vasannove le mmano, si ve l'avite lavate, s'arrecommanna.

'NTRODUZIONE

DE LA POSILECHEATA

E COMMITO D'AMMICE FATTO A POSILECO

Na longa vita senza na recreazione, a lo munno, è ghiusto comme a no luongo viaggio senza na taverna pe defrisco, senza n'alloggiamento pe repuoso. Pe la quale cosa li stisse uommene d'azzò, e che camminano co lo chiummo e lo compasso, de quanno 'n quanno fanno quarche 'sciuta, quarche sferrata fore de lo cafuerchio, pe pegliare àjero e non fetire de 'nchiuso e de peruto. Ora io mone, che se bè non songo de chelle perzune tanto composte che co l'acito lloro pare che bogliano conciare tutte le 'nzalate de le tavole d'autre, e puro aggio na 'ncrinazione casarìnola, ca vorria sempe stareme reterato, no juorno appe golìo de fareme na Posilecheata, avenno 'ntiso dicere da no cierto studiante che Posileco è parola greca e che vene a spalefecare a lengua nosta Cojeta–malenconia. Tanto cchiù che a Posileco nc'era n'ammico mio, pe nomme Petruccio, lo quale era frostiero, e benuto a Napole s'aveva chella 'state scivoto pe stanza na casa passato lo palazzo de Medina , pe potere ghire e benire da Isca, dove pigliava cierte vagne c'avea de besugno pe la sanetate. Co chisto sio Petruccio èramo state ammice scorporate a lo pajese sujo, na vota che cammenaje lo munno, e sùbeto che ghionze a Napole se nne venne a derettura a la casa mia, dove stette tutta la primmavera; la 'state po' se reteraje a Posileco, e sempe me scriveva che lo jesse a trovare e stare cod'isso quarche juorno. Ma perché la frattaria non troppo me piace, me

Posilicheata

pegliaje na falluca, e sulo sulillo me consegnaje a lo luoco tòpeco, arrevanno justo justo ad ora de magnare. E chesto fu a li 26 de Luglio de st'anno 1684.

Non porria dicere quant'allegrezza appe l'ammico quanno me vedette: m'abbracciaje, l'abbracciaje, e basànoce tutte duje 'n fronte, co li cinco e cinco a dece, facettemo li solete compremiente. Me disse perzò l'ammico mio che le despiaceva che fosse juto cossì a la 'mprovisa, perché non m'avarria potuto trattare a gusto sujo. Io le disse che fra nuje non ce volevano zeremonie, e ca chello ch'era apparecchiato ped'uno poteva vastare porzì pe duje.

Cossì chiacchiarejanno chiacchiarejanno se mese la tavola da na vecchiarella pe nomme Cianna, nativa de la montagna e mogliere de n'ortolano ricco, che serveva all'ammico non pe besuogno ma ped'essere bona vecina: tanto cortese e graziosa, e de cossì bella 'mmerejana, che mostava essere stata una de le tre Grazie quann'era giovane. E mettenno mettenno la tavola me disse quatto parole, scusannose co la 'mprovesata se mancava quarche cosa da la parte soja.

Posta la tavola, a mala pena nce sedettemo che nce vedimmo adduosso no ciert'ommo, co na sottanella nfi' a lo denuccio tutta sbottonata pe la gran panza c'aveva: teneva no paro de spalle che pareva vastaso de la Doana, aveva na vocca cossì larga che pareva de lupo, e no naso apierto comm'a cavallo: e co na facce tosta che no' l'avarria sperciata no pontarulo, a mala pena ditto: «Ben trovate!», schiaffannose da miezo a miezo nfra me e l'ammico, 'ncomenza a dicere: «Non sapite vuje, signorielle mieje, ca a lo 'mmito non deveno essere né manco de le Grazie, né cchiù de le Muse? Azzoè o tre o nove, ma duje è troppo poco. Otra po' che lo numero de lo tre ha cchiù bertute che non hanno tutte le nummere 'n chietta.

«Vuje sapite che tre songo li principie naturale: Materia, Forma e Privazione; tre songo le sciorte de l'anemale: Vegetativo, Sensetivo e 'Ntellettivo; tre le dute prencepale de l'anema de l'ommo: Memmoria, 'Ntelletto e Bolontà; tre cose squatranò ogni cosa: Numero, Piso e Mesura; tre songo li termene d'ogne ncosa: Prencipio, Miezo e Fine; tre cose non songo stemmate: forze de vastaso, consiglio de poverommo e bellezza de pottana; tre cose songo 'nsoffribele: ricco avaro, povero soperbio e biechio 'nnammorato; a tre cose non se deve credere: all'archemista povero, a lo miedeco malato e a lo remito grasso; tre cose stanno male a lo munno: n'auciello 'mmano de no peccerillo, no fiasco

Posilicheata

'mmano de no Todisco, na zita giovane 'mmano de no vecchio; tre sciorte de perzune songo patrune de lo munno: pazze, presentuse e sollicete; tre cose non ponno stare annasose: le fusa dinto de lo sacco, le femmene 'nchiuse 'n casa e la paglia dinto de le scarpe; tre cose abbesogna tenere a mente: che ammore non vò bellezza, che appetito non vò sàuzza e che l'accattare non vò ammecizia. E de cchiù, chi accatta ha da sapere che se deve accattare l'uoglio de coppa, lo vino de miezo e lo mmèle de funno. Tre bote tre unnece cose fanno bella na femmena: azzoè tre cose longhe e tre corte; tre larghe, tre strette e tre grosse; tre sottile, tre retonne, tre piccole, tre ghianche, tre rosse, tre negre: e se le bolite sapere, leite la Fràveca de lo Munno. Ma chi porria mai dicere tutte le bertute de lo tre? Pocca tre so' le cannele che s'allummano quando se fa no stromiento de notte; tre parme de funa danno vota a lo 'mpiso; tre cose cacciano l'ommo da la casa: fummo, fieto e femmena marvasa; tre cose strudeno la casa: zepole, pane caudo e maccarune; tre femmene e na papara fanno no mercato; tre fff vole avere lo pesce: fritto, friddo e futo ; tre sss besognano a lo 'nnammorato: sulo, solliceto e secreto; tre mmm songo chelle delle quale ognuno n'ha la parte soja: matto, miedeco e museco; tre sciorte de perzune se tene la bonarrobbia: smargiasso, bello giovane e corrivo; tre cose arroinano la gioventute: juoco, femmena e taverna; tre cose songo utele a lo cortesciano: fegnemiento, fremma e sciorte; tre cose abbesognano a lo ruffiano: gran core, assai chiacchiare e poca vregogna; tre cose osserva lo miedeco: lo puzo, la faccia e lo càntaro. Ma no' nne sia cchiù! Magnammo, e stammo allegramente!», e così decenno, perché non erano ancora venute le vevanne, afferraje no quarto de na palata de pane, ed aprenno chella voccuzza che l'arrivava nfi' all'aurecchie ne fece no voccone, sbotanno l'uocchie comm'a gatta frostèra.

Io che bidde sto negozio restaje ammisso, stoppafatto e fora de li panne, e ghiéa decenno fra me: «Malatìa! Scùmpela! Le schiaffa pepìtola!».

Quanno Petruccio, fattome zinno, me disse: «Allegramente, sio Masillo mio, pocca stammatina nce faoresce lo Dottore nuosto, che me coverna a li Vagne, e da lo trascurzo te puoje addonare quanto è letterùmmeco e bertoluso: me despiace sulo che la provesionè è scarza, ma dove mancarrà la bona cera de lo pesce comprescerrà la bona cera mia. Vorria che fosse juorno de cammara, azzoché lo sio Dottore potesse avere chille compremiente che mereta.» «Chesto poco 'mporta – responnette Marchionno (ch'accossì se chiammava lo miedeco) – non sapite vuje ca è

Posilicheata

cchiù goliuso lo pesce che la carne? Pe la quale cosa li Rommane de la maglia antica chiamavano l'uommene dellecate Ichthiophagi, cioè magna-pisce. Orasùsso, Ciannetella mia, porta da lavare». Venne Cianna co lo vocale e lo vacile, e 'ntramente che Marchionno se lavava, addomannaje a mene qual'era la meglio acqua de lo munno. Io responnette: «Se m'addemmanne dell'acque de Napole, io te lo pozzo dicere: ma de tutto lo munno è troppo». Ed isso: «Volite sapere – lleprecaje – quale è la meglio acqua de lo munno? È chesta che se porta pe lavare le mmano 'mprimma de magnare, perché fa strata a lo vino».

Assenno nfra de chesto venuta na menesta de pesielle, Marchionno, perché nc'era vruodo assaje, spetacciata na palata de pane e revotatela dinto de lo piatto, assajato comm'a cane de presa e co la lopa 'n corpo, co na carrera che bolava, gliottenno sano, e l'uno voccone n'aspettanno l'autro, 'n quatto pizzeche ne frosciaje la menesta: e puro era no piatto reale, che pareva na scafaréa! De maniera che a mene ed all'ammico a mala pena ne toccajeno duje voccune ped'uno. Tanno Petruccio disse a lo Dottore: «Che te pare de la menestra? È bona?» «È bona! – rresponse isso. – Ma non è cosa da farence fonnamiento. Non sapite ca dice lo Spagnuolo: Sobre una cosa redonda no se haze buen edificio?» «S'è così – disse Petruccio – Cianna mia, porta chille ciefare.» «Buono! – dice lo Dottore. – Cèfaro 'n grieco vò dire capo, e da chisso se deve 'ncommenzare. Ma 'mprimma ed antemonia portate da vevere.» «Vecco ccà lo carrafone – disse Petruccio –, pigliate lo becchiero, ca te servarraggio io. Ma mettimmoce 'mprimma no poco d'acqua, pecché è bino gagliardo.» «Che acqua?! – rresponse lo Dottore. – Non saje ca lo vino adacquato fa l'ommo scialacquato? Io perzò, pe te servire, pocca l'acqua non se deve nommenare, voglio che se nommene la fontana: pruójeme ccà lo carrafone, ca voglio fare la fontanella», e pigliatose lo carrafone, a suono de lo crò-crò ne scese cchiù de la mmetàte, che bò dicere tre carrafe e mezza. E bìppetò: «Accossì – decette – se vene a correjere l'umedetate de lo pesce». Ed io: «Ccà bisogna correjere lo Dottore, che n'ha ancora accomenzato a magnare pesce ed ha paura de l'omedetate.» «O bona! – responnette isso. – E non sapite ca Prossimo accignendo habeto ped'accinto? Ma, a lo remmedio»: ed accossì ditto deze na granfata a no cefaro, che ne lo scese comm'a beluocciolo d'uovo; e co la scusa ca na spina se l'era 'ntraverzata 'n canna cercaje da vevere, e ne scese lo riesto de lo carrafone. «Bello remmedio – dicette io – pe cacciare le spine da la canna! Auto ca chillo de masto Grillo!».

Posilicheata

Venne appriesso no gran piatto de porpette fatte de sardelle, co no vrodillo che l'addore se sentea no miglio, e le gatte ne facevano no giùbelo da stordire co lo gnao–gnao: quanno lo gattemenaro de Marchionno (da dove viene? da lo molino!) accommenza a menare le mmano comm'a sonatore de pifaro: e scésene na mano de porpette, comme se carrecasse qualche farconetto o cannone, le mannava a bascio a scapilla–cuozzo. E chino lo stefano quanno nuje a mala pena avéamo ontato li diente: «O che bella cosa! – decette. – Cheste songo le bère palle da cannoniare la famme, azzò stia arrasso da nuje. Vaga chi vòle a la guerra pe farese sperciare e smafarare la panza da le palle de chiummo: chesta è la vera battaglia! Pocca chella dà la morte e chesta la vita: anze pe meglio mantenere sta vita, dateme no poco de zuco de vite», e cossì decenno deze de mano all'auto carrafone, ch'era de vino janco. «E che te pare de sto vino?», decette tanno Petruccio. Ed isso: «Me pare na bona coda de cavallo». Ed io: «Veramente pe la guerra de le porpette altro cavallo non nce voleva: sulo me despiace ca co n'auta véppeta che faje non nce sarrà cchiù né cavallo né coda». E lo Dottore: «Bene! – decette. – Scompute le palle, scomputa la guerra». 'Ntratanto fu portato a tavola no piatto de palaje fritte, e lo Dottore lesto co li mutte: «Pe rebattere – decette – le palle, non ce volevano che cheste pale. Ad altre paise le chiammano languàtele, e perrò facimmole aonire co la lengua»: e così decenno scommenza a 'nchire li vuoffole e scopare lo paese, de manera che 'n quatto menate de mano se vedde la pétena de lo piatto; e dato de mano a lo carrafone, lo sciosciaje, zorlaje e scotolaje tutto a no sciato, fi' 'n che se vedde lo funno. Ed io: «Che te pare, sio Dottore, non è no bello pesce la palaja?» «Bellissemo! – responnette. – E co ragione altre la chiammano sfuoglio, perché se sfoglia comme a cappiello de pasticcio; altre la chiammano sòla, perché sola nfra li pisce treonfa; altre la vozero chiammare la pernice de lo maro, pocca no poco de zuco de cetrangolo le vasta pe qualesevogia sàuzza». Pe retopasto venne no piatto cupo chino de fragaglie fritte: e lo Dottore accommenza a pigliarele ad uno ad uno pe la coda, e co la capo ad accostare 'mprimma a la vocca, e po' a l'aurecchia. Chisse gieste nce fecero maravegliare: pe la quale cosa, curiuse, l'addemannajemo che ne spalefecasse lo secreto. Ed isso: «Sacciate – decette – ca la bonarma de pàtremo, Dio l'aggia 'n grolia e 'n sanetate nosta, morette annegato, de manera che lo catavero sujo non s'asciaje maje: io perzò aggio addemannato a sti pescitielle se l'avessero maje visto, ed isse m'hanno arrespuosto ca essenno nate iere non ne sanno

Posilicheata

niente, ma che addemannasse a chillo gruongo gruosso che sta 'n cocina» (pocca lo sio Delluvio n'avea sentuto l'addore, anze ca da la tavola vedeva quanto se faceva 'n cocina). Ma Petruccio, pe darele cottura e ped'annozzarele lo muorzo 'n canna, responnette: «Io no' approvo chillo proverbejo: Carne giovane e pesce vecchio, pocca sti pescetielle me piaceno: e così, sio Dottore mio, haje sbagliato, o coll'uocchie, o co lo naso, e perzò se te piaceno ste fragaglie, magnale, e se no' vengano li frutte». Quando lo Dottore sentette sta nova, senza responnere auto, comm'a n'aseno che magnasse paglia, se cannarejaje chillo piatto, ch'era zippo zippo: pocca n'avea citato lo gruongo perché li piscitielle no' le piacessero, ma perché non se ne scordassero, addelettannose veramente cchiù de la quantetate che de la qualetate. Né scordannose maje de zucare lo tùtaro, devacanno becchiere. Scompute le fragaglie, decette Petruccio che Cianna portasse li frutte ed altro pane, pocca lo Dottore n'avea arresediato quanto nc'era 'n tavola. Cianna, che stea 'ntesa, portaje na mano de palatelle negre, decenno ca pane janco non ce n'era cchiùne: pocca chella matina se n'era consumato tanto, quanto lo patrone ne potea strudere na settimana. Quando lo Dottore se vedde chillo pane 'nnante: «Aggio paura – decette – che lo fornaro sia muorto e che sto pane ne porta lo lutto. Cheste non songo palatelle, ma ombre de palatelle: de 'razia, Ciannetella, non ne portare cchiùne, ca se none abbesognarrà fare venire le cannele». Venne 'ntratanto lo caso e li frutte a tavola, e lo Dottore, afferrata na palatella negra, decette: «Aggio 'ntiso dicere ca lo pane nigro èje appetetuso: lo boglio provare, mmaretannolo co sto casillo e dannole pe dote sto piro». Ma chesta fu la dote, che no piro tiranno l'auto, comm'a le cerase, priesto priesto lo pane e lo caso e li frutte sparettero. E lo Dottore auza la voce: «Dapo' lo crudo lo puro!», ed eccote Cianna che porta da vevere: ma lo Dottore sgregnanno lo musso, se bè lo bevette, addemannaje: «E che bino è chisto? Songo io fuorze quacche cannone, che non saccia terare diece cuorpe l'uno appriesso a l'altro senza essere lavato co l'acito?» «Comme co l'acito?», dicette Petruccio. E chiammata Ciannetella l'addemannaje che bino era chillo: e Cianna: «Songo scompute – dicette – li dudece fiasche che erano fore: lo vino che l'aggio dato è chillo che ce remmase iere.» «Haje ragione – dicette Petruccio. – Ma pocca non chiove, ca delluvia, vèccote la chiave de l'otra cantenetta 'n grazia de lo sio Dottore.» «Compiatite – dicette Marchionno – ca iere non magnaje (accossì soleno dicere li mangiune). Otra che sapite ca lo moto è

Posilicheata

cchiù biolento mmierzo la fine: e de 'razia non me 'mpedite, ca la rota, quando è 'n furia, se quarcuno la tocca torna da capo. Ma dimme, – secotaje – sio Petruccio mio! Stammo a Posileco e n'avimmo magnato fico?» «Vuje nce corpate! – responnette isso. – Ca pe la pressa de magnare c'avive Cianna se n'era scordata»: ed accossì decenno ordenaje che Cianna portasse 'n tavola le ffico. «Mo va buono, – dicette lo Dottore – pocca se se fa l'arore a l'ordine, non se fa ne la sostanza de la facenna». Ed abbistato cierte ffico che stevano co la veste tutta stracciata comm'a pezzente, co lo cuollo de 'mpiso, e co le lacreme de femmena che vò gabbare, nce deze de mano: e 'ngorfùtole, addemannaje: «Che ffico so' cheste?» «Fico trojane», diss'io. Ed isso: «Veramente pareno lo cavallo trojano, e l'arille l'asèrzeto che nc'era dinto: co chesta deverzetate, che pe far'entrare chillo dinto Troja abbesognaje rompere le mmura, e ccà no. Chillo fu causa che s'ardesse Troja, e cheste me scarfano lo stommaco».

Ma perché lo Dottore magnava come se tanno accommenzasse, io l'addomannaje perché l'antiche lo caso e li frutte ed altre cose simmele le chiamavano seconna tavola. «Sapite perché? – responnette. – Perché l'antiche magnavano assaje, e quando venevano lo caso e li frutte pareva che tornassero da capo. Ora mo deciteme vuje: quale è chillo civo che cchiù despiace a le commetate?» Responnettemo chi na cosa e chi n'auta: ed isso: «Lo peo civo – decette – è lo caso, perché appriesso a isso non vèneo cchiù vevanne». E Petruccio: «Voglio – decette – che sta vota lo caso non ce perda de repotazione: su, Ciannetella, porta chillo pesce arrostito»: ed ecco che Ciannetella portaje lo gruongo. Tanno lo Dottore decette: «Vedite mo che io deceva buono quando venettero le fragaglie». Responnette Petruccio: «Tu, V.S., deciste ch'era no gruongo, ma nuje a lo pajese nuosto no' lo chiamammo accossì.» «Chesta – lleprecaje lo Dottore – è costejone de nome, che li filuosofo non ne fanno cunto: perché abbesogna attennere a la sostanza de le cose, comme faccio io»: e cossì decenno, comme se nfi' a tanno n'avesse magnato, menaje li diente e dette lo portante a le mascelle co tanta furia, che lo povero gruongo sparette comme se fosse stato 'ncantato. Accossì Marchionno, stracquo sì, ma non sazio ancora: «Abbesogna – decette – segellare lo stommaco», e co chesta rasa arresediaje quante tozze erano rommase 'n tavola, de manera che Cianna non avette auta fatica che de levare le brocche. E primma che se auzasse lo mesale lo Dottore decette: «Se nce fosse da sciacquare, n'averria besuogno». E Petruccio: «Sta vota – decette – te voglio dare a

Posilicheata

bevere chillo vino che cchiù te piace: tu scrive, ed io me fermo». E Marchionno: «L' Asprinio – accomenzaje a dicere – non me piace, perché l'asprezza che porta a lo nomme la lassa a lo palato. La Raspata, te raspe a dove non te prode; lo Mazzacano dà 'n capo comme na savorra; la Mangiaguerra è bona, che se mangia la guerra de li pensiere fastidiuse: la Lagrema porzine, che te fa lagremare de l'allegrezza , e de chesta, non te sia 'n commannamento, dammene no becchiere, ca ve voglio fare no brinnese 'n chietta.» «Cianna, – dicette Petruccio – porta chillo fiasco de Lagrema de li Galitte e sierve lo sio Dottore». Venuta la Lagrema, e chino no gruosso becchiero, che pareva na lampa, accossì 'mprovisaje lo sio Marchionno:

A la salute vostra,
O Petruccio, o Masillo mieje garbate!
Che Dio ve dia bene e sanetate.
Quanto addesiderate
Ve cola bene, a chiummo ed a ciammiello,
Comm'a sto vino dinto a lo vodiello.

Risemo a la bella chiusa de la canzone: e levata la tavola ascettemo a na loggia 'ncoppa a lo maro, addove Cianna fece venire quatto figliole ch'aveva, una de le quale se chiammava Cecca, l'auta Tolla, la terza Popa e la quarta Ciulletella : le primme doje avevano duje tammorrielle, l'auta le castagnelle e la quarta cantava; e accossì de mano 'n mano mutanno scena, cantava l'auta e l'aute sonavano. Ma chi pò dicere mo le belle canzune che decettero?

I

– Chelle de Cecca fujeno cheste:

I

O quanta vote, la sera, a lo tardo,
Ghievamo a spasso co tanta zitelle
'Ncoppa lo scuoglio de messè Lonardo!
E là facéamo spuonole e patelle!

II

Chi t'ha fatto ste belle scarpette?
E no' l'haje pagate, no?
Da dereto me senco chiammare:
–Vòtate, vòtate, e pagale, mo!
Trìncole e mìncole!

Posilicheata

Lazze e spingole!

Fuse e cocchiare de Mercogliano!

Che fa la donna mia che non compare?

Chesta veramente fu bella: e chest'auta:

III

Apreme, bene mio, ca simmo sette,

E tutte sette n'avimmo sei rana!

'Nchiana, Peppo! Peppo, 'nchiana!

2

–E Tolla co na vocella de Serena decette chest'aute:

IV

Bene mio, da do' nne è 'sciuto

Sto sio giovane arroggiuto?

Dà de chiatto, o dà de punta?

Fa abborlanno, o fa da vero?

È de Napole, o frostiero?

Isso dice ch'è Barone

Ma nesciuno nce lo crede:

Perché a l'utemo se vede

Ch'è no povero guarzone.

O sciaurato, che sia 'mpiso!

Di' quarcosa che sia criso!

L'auto juorno sa che fice?

Pe scannare na porcella

Nce pigliaje spata e rotella.

E chest'aute:

V

O quanta sciure, o quanta campanelle, ecc..

VI

Russo melillo mio, russo melillo, ecc..

VII

Cantatoriello mio, cantatoriello,

Co mico te vuoje mettere a cantare?

Vì ca te lo venco lo cappiello!

Craje è la festa, e non haje che portare.

3

–Popa, che no' la cedeva a le sore, disse accossì:

Posilicheata

VIII

Chi vò vede' la vòccola filare,
Li pollecine pettena' lo llino?
Chi vò vedere Cicco tavernaro
Senza carrafa misura' lo vino?

IX

Bello canta' che fa la calantrella
Un'ora 'nnante juorno, la matina!
Bello magna' che fa la pecorella
Che trova l'erva fresca e non cammina!

4

–Ciulletella, ch'era cchiù graziosa dell'aute, cantaje cheste belle canzune:

X

La vecchia, quanno perde la conocchia,
Tutto lo Lunedì la va cercanno;
Lo Martedì la trova tutta rotta,
Tutto lo Miercodì la va concianno;
Lo Juovedì se pettena la stoppa,
Lo Viernadì la vace 'nconocchianno;
Lo Sapato se lava po' la testa,
Non fila la Dommeneca ch'è festa.

XI

E l'auta sera, quanno fuje la festa,
Pigliaje la ronca e ghiette a semmenare.
Trovaje no sammuco de nocelle:
Quanta ne còuze de chelle granate!
E benne lo patrone de le pèrzeche:
– E bì che non te magne ste percòca!
L'aseno, che saglieva a lo ceraso
Pe cogliere no tùmolo de fico,
Cadette 'n terra, e se rompìjo lo naso:
Li lupe se schiattavano de riso.
La vorpe, che facéa li maccarune,
Li figlie le grattavano lo caso;
La gatta repezzava le lenzóla,
Li sùrece scopavano la casa.
Esce no zampaglione da la votta,

Posilicheata

Piglia la spata, e se ne va a la corte:

– Sio Capetanio, famme no faore:

Piglia la mosca, e miettela 'mpresone!

La mosca se n'ascìje pe la cancella....

No povero cecato, na panella !...

Gostosissima fuje la museca de ste quatto cantatrice, all'uso de la montagna: ma perché lo suono de li tammorrielle e de le castagnelle era troppo strepetuso e nce accommenzava a rompere le chiocche, perché no' nc'èramo aosate, disse Petruccio: «Io aggio 'ntiso, o Cianna, ca li cunte a lengua vosta so' accossì curiuse, che asciutone da le stampe no libro, no' nc'è ommo, se bè frostiero e d'auto linguaggio, che no' aggia gusto d'averelo: e pe la 'mmenzione de la tessitura, e pe la vezzarria de li conciette, e pe la grazia de le parole. Perzò vorria, e non te sia 'n commanno, che pocca non avimmo chillo libro, se nne saje quarcheduno non te 'ncresca contarencéllo.» «Chesta è arte nosta! – disse Cianna.– Anze ste fegliole, s'accossì ve piace, ne decerranno porzìne uno ped'uno: avarranno perzò pacienza se non sarranno comme a chille de lo libro, che songo cose stodiate, ma nuje le decimmo a la foretana, accossì comme l'avimmo 'ntiso contare da l'antecestune nuoste.» «Tanto cchiù l'avarrimmo a gusto!», disse Petruccio: e sedutoce fora a la loggia, addove stevano l'uommene da na banna e le femmene dall'auta, Ciulletella, ch'era la cchiù piccola, acconciatose lo mantesino, fatta na rascata , e co le mmano stese 'ncoppa le denocchia, co na grazia granne cresciutale cchiù da lo farese rossolella, accossì commenzejate a dicere:

LA PIATA REMMONERATA

CUNTO PRIMMO

Veramente disse buono, e non potea dicere meglio, chillo che decette: Fa bene e scordaténne. Pocca quando manco l'ommo se lo penza trova lo contracammio, se non dall'aute uommene, da lo Cielo stisso. E pe lo contrario: Chi fa male, male aspetta: che non è possibele semmenare grano e cogliere ardiche, o puro chiantare ardiche e cogliere vruoccole : pocca chello che se semmena s'arracoglie, comme ve farraggio vedere co lo cunto che secoteja, se chiudarrite la vocca e raprarrite l'aurecchie.

Dice ch'era na vota na magna femmena foretana pe nomme Pacecca, tanto

Posilicheata

bona che n'avarria saputo 'ntrovolare l'acqua: no piezzo de pane, na pasta de mele, ummele comme a l'agniento, e tanta compassionevole co li poverielle (comme soleno essere le gente de ssi casale) che non se potea dicere cchiù: s'avarria levato lo pane da la vocca pe non vedere stennerire de la famme no povero figlio de mamma. 'Ntravenìje mo, che stanno sta bona femmena a tiempo de pegliare marito, 'mmattette 'mmano de no cuoco, lo cchiù sciauratone che se trovasse sotto la cappa de lo sole, cannarone, pierde–jornata, sacco–scosuto, canna de chiaveca, che lo chiamavano pe soprannome masto Cocchiarone. – Ma che nce farisse 'n questo? –, disse chella bona cepolla, che sguegliaje pe lo cannaruozzolo appiso a na perteca. Non 'ncappa maje a rezza né a biscate farcone o sproviero, ma sulo li povere marvize e li 'nnoziente reviezze. Accossì sta povera penta palomma 'ncappaje a la rezza de sto male juorno ed a le biscate de sto guzzo forfante, che da buono cuoco isso se 'ngorféva le bone morzella, e la moglie la pasceva de fummo. 'Ntanto che no juorno le disse la poverella: «Ah, marito mio, ed è mpossibele che da lo fummo de lo pegnato de le miserie meje, che me volle e male coce, non se scommoveno ss'uocchie tuoje a quarche compassione? Tu vide ca fatica da la matina a la sera, e sempe vago scàuza comme a la gallina: àggiene piatate, ed a lo mmacaro famme no paro de scarpe. Io non te cerco comm'a l'auta moglie lo manticco, li guante, lo manechitto, le cannacche, li sciocaglie e tant'auta 'mbroglie, ma te cerco e t'adde mmanno sulo chello ch'è necessario.» «Sì, moglie mia! – responnette masto Cocchiarone. – Pe craje so' leste.» «Lo Cielo te lo renna , marito mio, – disse Pacecca – e 'a ccà a cient'anne!» Ma non s'addonava la scura ca lo marito la 'nfenocchiava, e decea chelle parole pe darele la quatra. Pe la quale cosa steva allegramente, e passano na poverella, che pe mostare quant'avea secotata la fortuna soja, che cchiù de na cerva le jeva 'nnante fojenno, jéa co li piede scauze e stroppiate, a mala pena chesta raprette la vocca e cercaje lemmosena, che Pacecca mossese a piatate le deze le scarpe soje, cossì becchie comm'erano, co speranza che lo marito le portasse l'auta. Ma longa se vedde, corta se trovaje: pocca venuto lo marito, e bedutola scauza, le decette: «E bè, ched'haje quarche callo a li piede che non puoje ghire cauzata?» «Gnorenone, – decette essa – l'aggio dato a na poverella che ghieva scauza e co li piede tutte 'nchiajate: ca stongo sicura ca tu me portarraje le nnove». Ed isso redenrose de la moglie, e stemannola bestejale, le disse: «Sì, moglie mia, dàlle le cauze porzì, ca te le boglio

Posilicheata

portare nove sciamante!» «Sia beneditto! – responnette Pacecca. – Lo Cielo te pozza 'mprofecare, ca saccio che non me farraje mancare lo latte d'aucielle , se vuoje!» «D'aucielle de notte!», responnette lo marito, e redenno se ne jeze pe lo fatto sujo. Ed essa, passanno no pezzente, che pe mostare quant'era la lava de le disgrazie che passava jeva co le gamme nude, lo chiammaje decenno: «Tè, poveriello mio, pigliate ste cauzette.» «Lo Cielo l'aggia azzietto!», responnette lo pezzente, e pigliatese le cauze sùbeto le bennette, ca creò che no' le jevano bone.

Tornato po' lo marito a la casa sùbeto l'addemannaje le cauze e le scarpe, e decennole lo marito: «Che n'haje fatto de le toje?», respose: «L'aggio date a lo poveriello.» «E che faje – llebrecaje Cocchiarone – che no' le daje perzì la gonnella? Ca mo vene no vasciello de panne de Sciannena e te la voglio fare co lo rechippo. » «Oh, che Dio te dia bene e sanetate! – decette Pacecca. – Accossì vonn' essere li marite». E bèccote che da llà a n'auto poco passaje na scura femmena, che pareva lo retratto de la pezzentaria: pocca chillo poco de straccio de gonnella che portava era tanto rutto e brezzoloso, che essa pareva no pesce cacciato da lo mare de la ricchezza ed arravogliato dinto na rezza de povertate, ped'essere sguazzariato co l'acito de li desguste 'ncoppa la gratiglia de la meseria. E la bona Pacecca co n'affrezione granne le decette ca le voleva fare la lemmosena, e projennole da no fenestriello la gonnella soja, la mannaje connio. Venuto masto Cocchiarone, e bedennola 'n cammisa, se credeva che se facesse lo scaudatiello a la gonnella , e le disse: «Ched'è, moglie mia, haje caudo sopierchio che baje accossì pe la casa?» «Ah, marito mio! – dicette Pacecca. – Stongo aspettanno la gonnella nova, le cauze e le scarpe.» «E de la toja – disse lo masto – che n'haje fatto?» «L'aggio data a na poverella che n'avea propio abbesuogno.» «Sì, ca tu sì ricca! ndash; llebrecaje Cocchiarone. – Sa' che buoje fare? Da' la cammisa porzì, se te pare, ca de sta manera te 'ncegnaraje tutta de nuovo.» «Gnoressì, marito mio, ma fa' priesto chello c'haje da fare, ca mo restarraggio a la nnuda.» «Volanno, volanno te servo!», disse lo marito, e botato carena, vrcioliaje pe le grade pensanno che male 'mmatteto avea fatto, piglianno co male fèle chello che la scura moglie facea pe troppo nzemprecetate. E accossì spianno Pacecca pe no pertuso de lo fenestriello se passava pezzente, vedette na poverella, che pe fare toccare co mmano quant'era antica la casa soja 'mpezzentaria, j'a mostanno li quarte. E mentre che pe lo vico jéa decenno: «Pane, pane a na poverella morta de friddo e de famme! Quacche cammisa

Posilicheata

vecchia, ped'amore de lo Cielo!», Pacecca le decette: «Aspetta, aspetta!», e spogliatase nuda, pe non fare a bedere le braccia soje spogliate le cacciaje co na mazzarella la cammisa.

Restata la poverella accossì a la nnuda, vèccote che sente lo marito tozzoliare a la porta: ed essa pe non se fare a bedere de chella manera, s'arravogliaje co no farrajuolo viecchio de lo marito, e n'avea core de raprire. Cocchiarone, dàlle ca tozzoliava e scampanejava a grolia, ed essa responneva: «Non pozzo raprire!» «E perché?», decea Cocchiarone. Ed essa: «M'haje portato le scarpe nove, le cauze, la gonnella e la cammisa? Ca io stongo a la nnuda, justo comme me fice màmmama». Quanno lo marito 'ntese sta bella 'mmasciata, le venne tant'arraggia che l'averria scannata, se l'avesse potuto avere le granfe 'ncuollo 'n chella furia: ma essa, sepponta Vecenza, stea 'n sicuro. 'Ntramente lo sio Cocchiarone, vedenno ca lo cielo dapo' d'avere cotte le foglie de la terra co li ragge de lo sole, astotato lo fuoco de chille ragge co farelo sbauzare comm'a tezzone a chella banna de l'occasso, s'accommenzava a fare negranegro comm'a cemmenèra, tornaje a tozzolejare, decenno: «Rapre, Pacecca, su! No' nne sia cchiùne!» «Haje portato li vestite?», responnette Pacecca. «No' 'mporta – decette isso. – Arravògliate quarcosa e biene co mmico, ca se bè aggio accattato la robba nce manca che lo masto te piglia la misura, pocca isso non pò venire». Essa ch'era na nzemprece, credenno a lo chiacchiarone de Cocchiarone, raprette la porta e s'abbejaje co lo marito accossì comme steva, arravogliata co chella straccia de farrajuolo che pareva quaglia pelata dinto na rezzetella. Ma dapo' d'avere cammenato no buono piezzo, chest'era la potéca de lo masto, che non s'asciava cchiùne: quanno, mmiero la meza notte, a chell'ora justo che le stelle, comm'a nocelle 'nnaurate, accommenzavano a rocioliare all'auta metate de lo cielo, arrevajeno a na certa massaria lontana lontana, addove nc'era no scarrupo de case vecchie cchiù antiche de la 'mmidia, che parevano le case de lo Tiempo: de le quale potea dicere chillo poeta toscane:

Il tutto cuopre al fin l'arena e l'erba.

Pocca era tanto cresciuta l'erva, pe chelle montagne scarropate, che parevano no vosco. Lloco te la consegnaje lo buono Cocchiarone, lassannola a no recuoncolo comme s'avesse 'nfornato no pastone, e decennole ca mo mo tornotorna co li vestite, auzaje lo fierro, e dàlle ca tallonejaje. Ma la povera Pacecca aspetta aspetta, e no' bedenno cchiù lo marito, c'aveva fatto la juta de lo cuorvo, se bè vegliaje tutta chella notte,

Posilicheata

se 'nzonnaje co tutto chesto lo male juorno. E non sapenno che luoco fosse chillo, né da chi abetato, se ne chiarete la matina, pocca appena ascette l'arba a dire: – Banno e commannamento, da parte de masto Chiommiuto, che tutte l'aucielle, uommene ed anemale escano a salotare lo sole che mo se ne vene –, che sùbeto se vedde ascire e zompare da ccà n'urzo, da llà no gatto maimone, da na banna no vozzacchio, da n'auta n'auciello grefone, li quale pe grazia de lo Cielo, che maje se scorda de l'abbannonate, no' le fecero niente, perché se la nasconnette sotto l'ascelle la 'nnocenzia soja: e fuorze chill'anemale àppero compassione de na sfortonata, che ped'avere avuto troppo compassione dell'aute era arredotta a chella meseria, stepannose li diente e le granfe pe chille che songo sgrate e crodele. Ma la scura, vedennose chiantata, non sapeva a che s'arresorvere né addove dare de pietto, se bè non deva passo senza 'ntoppare pe chille scarrupe. Quanno, fatto juorno chiaro, s'addonaje ca nc'era no pallazzo llà becino: e credennose ca fosse abetato da quarche segnore, ce jette a tozzolejare pe cercare na lemмосена. Ma tózzola che te vuoje, ca no' responneva nesciuno: ed a lo tanto vattere e tozzolejare cadette no portiello de lo portone, che fice no fracasso accossì granne che na povera palommella, che steva a no pertuso de lo cortiglio, addove s'avea fatto lo nido, ascette tutta sorrèsseta e sbaottuta. E bèccote che da chille scarrupe addove era stata Pacecca ascette sùbeto no brutto auciello, che dannole de pietto, co le granfe la spetacciava, e Pacecca pe compassione menaje na savorra sopramano, e pe bona fortuna cogliette lo vozzacchio e le fece cadere la palommella da le granfe: la quale, caduta 'ncoppa na troffa d'erva, a mala pena la toccaje che sùbeto, fatte quatto capotròmmola, e brociolajata no poco 'n terra, se ne tornaje a bolare bella e bona comme se maje fosse stata scannarozzata.

Pacecca, ch'era córzeta pe pigliare la palommella, veduto lo negozio tennemente a chell'erva, e bedde che la troffa era grossa e che chella che la palomma avea toccato s'era ammosciata, da la quale cosa pensaje che chell'erva avesse vertute de resorzettare li muorte co la morte soja: e còutane na bona vranca se la mese 'mpietto, e decenno: «Non pozza maje servire! La vertù sempre è bona!». Accossì potenno trasire a lo palazzo, perché era caduto lo portiello, no' nce fece auto: trasette dintò, e bedde no cortiglio grandissemò tutto attorniato de colonne de porfeto: da na banna e dall'auta nc'erano doje gradeate reale, pe le quale se jeva a quatto appartamente, tutte co le feneste ch'ascevano a quatto balastrate, che

Posilicheata

ghievano attornò a lo palazzo. Pacecca pe le grade che stevano a mano ritta accommenzaje a saglire, ma appe paura, non sentenno, né bedennoce anema nata. Tanno se mese a strillare: «Meserecordia e piatate!», azzò co l'accasione de cercare la lemmosena, se nc'era quarcuno responnesse: ma dapo' d'avere strellato a le ciàvole n'ora tosta, fece de la trippa corazzone e sagliette 'ncoppa. Ed a lo primmo appartamento trovaje no grannissemò salone, che no' nne vedive la fine; da llà passaje a na cammara, e po' a n'auta cammara, e po' a doj' aute cammare, e po' a quatt' aute cammare, ed a no cammarone fore de l'ùrdene trovaje no bello stipo de noce chino chino, zippo zippo e barro varro de scarpe d'ogne sciorte, de cordovana, de vacchetta, de marrocchino, co le sòle janche, co le sòle rosse, spontate a la franzesa, co lo tallonetto a la pisciavina, scarpe chiuse a la spagnola, sgavigliate, co li cairielle, chianielle e scarpe arragamate pe dinto li chianielle. Appriesso nc'era n'auto stipo de piro curmo curmo e co l'accoppatura de cauzette de filo e de seta, fatte co li fierre ed a lo telaro, all'angresa, a la napoletana, a la romana, co li cugne lavorate de seta e d'oro e di tutte le sciorte, ch'era cosa da stordire. Faccefronte a chisto nc'era n'auto stipo chino a carcapede de vestite preziuse: ccà nc'erano gonnelle, rrobbe, sottanielle, cammesole, corpiette, sciammerghe, cavardine, jeppune, faudiglie ed abete apierte all'osanza, longarine e porzì guardanfante. Appriesso a chisto nc'era n'altro stipo a tirature chino nfi' 'ncoppa de cammise de tela sciósciala–ca–vola, de tela de Sciannena, d'Olanda, d'Orletta, de Crambaja; de tela de la Cava, tela 'n trentadoje, tela cetranelle, lavorate co cartiglie, cosute a retopunte co la doja e la tre, co sfilatielle, co pezzille fatte a la rocca, a dente de cane ed a granfe de gatta, e porzì arragamate de seta e d'oro, che cchiù d'una, se bè signora, avarria ditto: «Eh mamma, ca moro!» Ora mo Pacecca, poverella, ch'era 'nfante e nuda comme era 'sciuta da lo denuccio de la mamma, vedenno tanta belle mobele, non potette stare co lo core accossì stabele che non se provedesse: pocca a la fina fatta, a tiempo de 'strema necessitate ogne ncosa è commune: chesto sì, che la scuressa se pegliaje le cose de cchiù bascia mano, volenno sopprire a la necessitate, e non dare pasto a la baggianaria. Cossì bestuta, passate ciert' aute cammare, arrevaje a na stanza tutta aparata de contrataglie a la mosaica, de screttorie, scaravatte, de giarre d'argento co sciure e co tant' aute belle cose che nce potea stare no Re de corona. E de fatto nc'era lo figlio de no Re: pocca avenno visto no bello bardacchino, s'accostaje, e nce trovaje sotta no bellissemò giovane, ch'era

Posilicheata

stato acciso, arrasso sia, co na feruta 'mpietto, ed appriesso nc'erano na mano de Cavaliere e Princepe tutte scannarozzate, chi caduto da na banna e chi da n'auta. Quanno la povera Pacecca vedde sto strevèrio, appe tanta paura che se mese a strellare comme a na speretata, li quale strille de tale maniera 'ntronajeno pe chelle cammere che nce fecero l'ecco, e le parze comme se ciento vuce strillassero: pe la quale cosa la poverella meza storduta, agghiajata, sorrèseta e schiantata, passate 'n quatto sàute tutte chelle cammare, vrocioliaje pe le grada abbascio, de muodo e de maniera che quanno fu a lo cortiglio non s'allegcordava manco pe do' nne era scesa. A lo remmore ed a lo strellatorio ascije da lo nido la palommella, e beduta Pacecca co na facce che pareva 'nzolarcata, accossì le disse: «N'avere paura, Pacecca mia, ca stongo io ccà pe téne, a barda e a sella, a pede e a cavallo, pe mare e pe terra. Sacce ca lo buono essere tujo t'ha portato a sto luoco, ad essere Regina. Io so' chella palomma che tu haje fatto cadere da le granfe de lo vozzacchio, che caduta 'ncoppa chell'erva songo resorzetata. Mo te ne voglio rennere lo buono miereto. Io songo la Fata de lo bello giovane c'haje visto acciso, 'n sanetate toja: chisto è lo figlio de lo Re de Campochiaro, lo quale pretennenno lo matremmonio de la Regina de Montaguzzo, ch'era na signora la cchiù bella e la cchiù ricca che se trovava a tempo sujo, che da lo patre era stata 'mprommettuta a lo figlio de lo Re de Pierdesinno, venne co chisto a doviello, e Campochiaro ferette Pierdesinno. Pierdesinno volennose mennecare, avenno saputo che Campochiaro era venuto a spasso a sto palazzo sujo, co na mano d'assassinie l'arreddusse a lo termene che l'haje trovato, e lo patre pe disperazione fece chiudere lo palazzo, e non voze che nesciuno cchiù nce accostasse. Ma io che so' la Fata soja l'aggio conzarvato, che non se 'nfracetasse lo corpo né d'isso né de li Cavaliere e Princepe che lo servevano: azzò co lo tempo venesse chi co resorzettare lo muorto, desse la vita ad isso ed a lo povero patre, c'oramaje è biechio 'n terra e non ha auto che no fegliulo peccerillo, pocca la moglie dapo' l'acciso n'ha fatto auto che figlie femmene, ed all'ùtemo ha fatto lo peccerillo. Ora sùsso, lo tempo è benuto, e tu sì chella che t'haje da guadagnare sto bello palio, pocca toccannolo co no poco de chell'erva che sorzetaje a mene, sorzetarraje ad isso porzine ed a li Cavaliere e Princepe suoje: ma sta 'n cellevriello, ca l'erva comme tocca se secca: sparàgnala, e stipatenne quatto fila pe quarch'auto abbesuogno. Curre, addonca, e non ce perdere tempo, ca restarrà corriva la morte. E perché staje male arreddotta,

Posilicheata

vèccote che te dongo tutte le bone fataziune meje: che singhe bella cchiù de Cocetrigna, ed aggie bona sciorte, e puozz'ascire da tutte li travaglie che maje te ponno abbenire». Cossì decenno la palommella l'accommenzaje a bolare 'nnanze, ed essa, cammenannole appriesso, arrevaje a la cammera de li vestite; e la palomma fremmatase le decette: «Tornate a bestire de li meglio vestite che nce songo, pocca sarraje tu la patrona, e singhe benedetta pe la bona crianza c'haje avuta co pigliarete le peo robbe, che n'auta pettolella se sarria puesto sette gonnelle de le meglio che nce songo, e s'avarria chino lo pietto, le sacche e le mmanecche quanto cchiù fosse stato possibile». 'Ncircciatase addonca Pacecca comm'a na Regina, se ne jeze addove steva lo figlio de lo Re, e pigliato quatto fila dell'erva soja le toccaje la feruta: ed appena se seccaje l'erva che lo giovane, comme si se fosse scetato da no suonno, raprette l'uocchie, e bedennose chella signorella 'nnante, e canoscenno ca da le mmano soje receiveva la vita, se l'addenocchiaje 'nnante credennose che fosse quarche Fata. Quanno la palommella sparaje a dicere: «acute;uzate, Re, ca io songo la Fata, e chesta ha da essere la moglie toja, perché essa ha dato le vita a me ed a te: e tu, Pacecca, azzò la festa sia cchiù comprita, resórzeta st'aute Principe e Cavaliere», ed essa scompartenno l'erva de manera che nce ne restasse no poccorillo, secunno lo consiglio de la palommella, recchiammaje a la vita tutta chella gente a la varva de la morte. Li quale veddenno avere avuto tanto bene da le mmano de Pacecca, subbetto s'addenocchiàjeno a li piede suoje, e dengraziatala, joranno co na mano 'ncoppa a l'auta de volerela sempe servire, accommenzaro na festa da stordire. E pe compremiento de l'allegrezza mannarò la nova a lo Re de Campochiaro, che era lo patre de lo Prencepe, ancora vivo: lo quale venuto, e portatose lo fegliulo peccerillo fratiello de lo resorzetato, accompagnato da tanta signure, co carrozze a sei e co galesse, co lettiche, co carriaggie e co casce de doppiune, dapo' li vasamano e l'abbracciamiente voze sapere da l' A pe nfi' a lo Rummo quant'era soccieso: ed avenno 'ntiso che Pacecca avea fatto tanto bene, ordenaje che lo Prencepe se la pigliasse pe moglie. Ma Pacecca pregaje sti signure che se contentassero aspettare quarche mese, decenno che se non passava no cierto 'nfruscio de stelle non poteva connescennere. Lo Re, avvisato da la palommella ca sto tiempo sarria priesto venuto, decette c'averria de bona voglia aspettato, e che 'ntratanto Pacecca se contentasse d'avere pensiero, comme cajenata, de lo fratiello peccerillo de lo Re, che se chiammava Renzullo; ed essa l'azzettaje co no gusto grannissemo.

Posilicheata

Ora mo essenno passato quanto s'è ditto, masto Cocchiarone s'allegcordaje de la mogliera, e ghiuto a lo luoco dove l'avea lassata pe bedere s'era morta cessa, azzò se ne potesse pigliare n'otra a gusto sujo, venette a dove erano li scarrupe: ma non ce trovaje cchiù chelle fraveche cadute e chillo vosco d'erve. Anze ch'era tutto annettato comm'a chianta de mano, e nc'era stata fatta na bellissima fontana, perché era faccefronte a lo palazzo, addove nc'erano cchiù statue: ma 'mmiezo nc'era na femmena a la nnuda, che deva a no poveriello co na mano scarpe e cauzette, ed a na pezzente coll'otra gonnella e cammisa, e 'n capo tenea na palommella che co lo pizzo le spannea sopra no manto riale, che co muodo pittorisco veneva a coprire parte de la nudetate de la stàtola. Cocchiarone che vedde sta cosa 'ntraje 'n sospetto, ed addemmannanno a le becine, mente attuorno a lo palazzo s'erano refatte tutte le case scarrupate che nc'erano pe servizio de la corte, quant'era che s'era fatta chella fontana e che 'gnefecava, le fu contata tutta la storia de Pacecca, che già s'era sprubbecata, e comme già era diventata Regina. Pe la quale cosa masto Cocchiarone, venuto 'n disperazione, pensaje de farene mennetta, e ghiutosenne a lo majardommo l'addemmannaje si avea besuogno de servetore: chillo le decette che professione era la soja, ed isso responnette che sapea fare lo cuoco, e che no' la cedeva a lo primm'ommo de lo munno a fare no 'ngrattenato de no campanaro de puorco, no ciento-fegliole, idest na cajonza co lo vruodo conciato, no pegnato de torza spinose co lo lardo adacciato, na ciaulella di fave 'ngongole, no sciosciello, no piatto de sango co l'aruta, na pizza de rerita 'nfosa a lo mele, muorze gliutte, voccune cannarute, e ba' scorrenno. «Opera lauda lo masto, e non parole! – decette lo majardommo. – Li mellune se pigliano 'mprova! Vienetenne, e portate buono, ca non te farraggio lamentare». Trasuto masto Cocchiarone pe cuoco de lo Re, Pacecca s'addonaje ca chisto era lo marito, e credennose che essa non era canosciuta da isso le faceva mille cortesie dannole confedenzia cchiù dell'altre cortesciane, speranno co lo tiempo de farelo canoscere a lo Re ed a lo Prencepe, e tornare a pigliaresillo pe marito: tanto la bona Pacecca era de buono core, non curannose de chello che isso l'avea fatto, contentannose cchiù priesto essere mogliere de no povero cuoco, comm'era tenuta, che essere Regina contra la fede e la legge de lo matremmonio. Ma lo Cielo che la volea Regina e che le voleva rennere tutte l'opere bone ch'avea fatte, che maje nesciuna opera bona non fu premmiata, fece soccedere che Cocchiarone avenno abbistato ca Renzullo, fratiello de lo

Posilicheata

Prencepe, dormeva 'nsieme co Pacecca, na sera che bedde lo munno muto cojeto e c'avea da portare na certa torta a Pacecca, che stea poco bona e bolea che nce la portasse isso, trovaje che s'era addormuta: pe la quale cosa fece pensiero d'accidere lo figliulo, e mettere lo cortiello 'mmano a Pacecca che dormeva. Renzullo, che stea scetato, lo vedde, e credenno che benesse comm'era soletto, senza penzare a malizia se stea zitto: e lo sio Cocchiarone bello, nfra uocchie ed uocchie, le 'mpizzaje no cortiello 'n canna e lo scannarozzaje comm'a no pecoriello, mettenno lo cortiello 'mmano a pacecca: ed asciuto fore accomenzaje ad auzare la voce, decenno: «Currite, currite, ca Pacecca have acciso lo fratiello de lo Prencepe, lo figliulo de lo Rre!» Tutta la corte a sto vesbiglio se scetaje, e ghiuto lo Rre e lo Prencepe 'mperzona trovajeno Pacecca co lo cortiello 'mmano e Renzullo scannato. Ora ccà te vediste a chelle primme furie lo Prencepe e lo patre fare fuorfece fuorfece contra la scura Pacecca, la quale non sapenno che l'era soccieso, e bedennose co chillo fegliulo accossì scannarozzato rente, diventaje no pezzechillo, restaje attassata, tutta de no piezzo, e comm'a na mmummia; li segnure 'nfradestesto mettettero le guardie a chella cammara, e senz'altro consiglio ordenajeno che la matina, primma ch'ascesse l'arba, se facesse no gran focarone dinto a lo cortiglio e nce abbrasciassero Pacecca. Accossì fu fatto: e benute tutte a lo luoco che s'è ditto, e 'mprimma d'ogn'altro lo cuoco, che co na forcina de fierro co tre diente 'mmano attezzava le legna, ché dessero priesto fine a la mogliere, lo Re fece serrare lo portone avenno paura de quarche revota de li vecine, ch'erano tutte affezionate a Pacecca, che non facea partire nesciuna scontenta da la casa soja, pocca facea bene a tutte e conzolava tutte le figlie de mamma. Serrato lo portone, fu portata a bascio Pacecca attorniata de fune comme a no manganiello, la quale addenocchiatese 'nnante a lo Re, accossì decette:

«Serenissima Autezza, nfi' 'ncoppa a l'àstreco oje 'ntrovolata pe lo nigro azzedente, te juro pe l'arma de vava, pocca non pozzo jurare co na mano 'ncoppa a l'otra, trovannomele strénte da le manette, che io songo 'nnozente de sto chiàjeto: pocca se io avesse fatto sto male, io stessa co lo cortiello c'aveva 'mmano me sarria scannata, pe non vedereme diventare primmo cennera che porva, pocca èje a le femmene 'norate de cchiù pena la vregogna che la morte. Ma quanno juramente de femmena non avessero fede, comme ve pò passare manco pe la capo che io avesse acciso sto bello fegliulo che non m'ha fatto niente? Quanno io aggio dato la vita a lo sio

Posilicheata

Pencepe ed a tanta Cavaliere ccà presente senza che nesciuno me nn'avesse pregato, anze quanno poteva farele restare accossì scannarozzate comme stevano, ed io zeppoliarene, cottearene, arravogliarene, azzimmarene, granciarene e scorcogliarene quanto nc'era! Otra po' ca se io era 'mprommessa pe mogliere a lo Prencepe, comme voleva fare da matreja primma d'essere mamma, e co tagliare la vita de sto peccerillo schiantare tutta la vigna che me dovea dare vino d'allegrezza pe tutta la vita mia? E se avite appilate l'aurecchie a ste piatose vuce meje, faciteme no piacere, ca ve farraggio confessare la veretà da lo stisso fegliulo: facitemello portare ccà 'nmanze, e lassate che me siano sciòute le mmano». Lo Rre e lo Prencepe fecero quanto decette Pacecca: fatto venire lo muorto, e sciòvete le mmano ad essa, Pacecca pegliaje da 'mpietto chelle poco foglietelle d'erva che l'erano rommase, dengrazianno la palommella che le avea dato st'aviso, e puostole sopra la feruta de lo fegliulo, Renzullo se scetaje comme da no suonno, e sùbeto corze ad abbracciare Pacecca comme se fosse la mammarella soja. Tanno la poverella, pigliato armo, decette a Renzullo: «Di', fegliulo mio, chi t'have acciso? Pocca sti segnure teneno a mene pe mala fèle e ped'accedetara». Lo stisso addemmannajeno lo Rre e lo Prencepe, che corzero l'uno ad abbracciare lo figlio, l'auto lo fratre. E Renzullo: «Chillo che me have acciso è stato lo cuoco». Tanno lo Rre commannaje che de zeppa e de pésole fosse pigliato lo cuoco e ghiettato dinto a chelle bampe allommate, e tutte li chille che nc'erano presiente facevano: «A lo lupo! A lo lupo!», decenno e strellanno: «Acceditelo, abbrasciatelo sso cano!»

Ma la bona Pacecca, addenocchiatase a li piede de lo Re e de lo Prencepe, le pregaje che pe la vita de Renzullo perdonassero a masto Cocchiarone, pocca chillo era lo marito sujo: e se lo diaschence l'avea cecato a fare chillo sproposeto, no' l'avea fatto pe desppetto de lo Re ma pe desppetto sujo, azzò che essa fosse abbrasciata: ma perché essa avea da rennere bene pe male, pocca lo marito era sempe marito, le cercava sta grazia.

Lo Rre, vedенno lo buono core de Pacecca, se mese a chiagnere pe tenerezza e gredaje: «Piacesse a lo Cielo che de sse femmene se ne trovasse a lo mmanco una pe pajese! Pocca se nn'è perduta la razza, se lo manco che ammano oje le ffemmene songo li marite!»: e perzò, pe darele gusto, commannaje che non s'abbrasciasse masto Cocchiarone: ma che se mettesse 'mpresone e fosse 'mparte castecato de l'arore, azzò che benga a canoscere che bò dicere bona mogliere. Ma che soccesse? Quanno lo

Posilicheata

cuoco se 'ntese nommenare da lo fegliulo, vottato da propria coscienza, se nne fojette co la forcina 'mmano dinto la cocina pe s'annasconnere: e tanto jeze cecato de la paura che cadette dinto a na cesterna 'n chiana terra, ch'isso avea lassata aperta pe la pressa de venire a bedere morta Pacecca: e ghielato, cchiù da l'arore che dall'acqua, ch'era freddissema, nce s'annegaje, e tanto stregnette la forcina che nce le restaje 'mmano. Cacciato fora da li pozzàre, tìseco comme se fosse de stucco, fu portato 'nnanze a lo Rre, che lo tenevano accossì deritto deritto. La palommella accommenzaje a bolare 'ntuorno a la capo, 'ncoppa la quale avenno cacato tre bote, lo catavero diventaje de marmora, restannole, comme v'aggio ditto, la forcina 'mmano. Pacecca avarria co le lagreme all'uocchie volutolo resorzettare, ma l'erva era scomputa, e pe chesto non ce potte fare auto.

Tanno la palommella decette: «Orasùsso, scompimmola: chi aveva d'avere lo castico già l'ha avuto, che se scappaje da lo ffuoco, che ajuta lo cuoco, non ha potuto sarvarese da l'acqua. Aggia mo lo premmio chillo a chi tocca! E buje, signore Rre, date pe marito lo Prencepe a Pacecca, ca già è passato lo nigro 'nfruscio, e stia sicuro c'avarrà na moglie che non se ne trova la para a lo munno, senza paura d'avere auta corona che chella de lo Regno, che le tocca pe 'redetate. E chella statola jelata facitela mettere 'nnante na chiaveca maesta, azzò sia 'ncenziata co li spreffumme che mmereta». Ed accossì ditto la palommella se ne volaje, e Pacecca co festa granne se 'nguadiaje co lo Prencepe, e dapo' na mano de juorne fu co carrozze e galesse portata a Campochiaro, dinto la quale cetate porzì portajeno la statola de Cocchiarone. Ma dapo' na mano e mano d'anne chesta statola fu straportata da Campochiaro a Napole, e mesa 'ncoppa la fontana 'nnanze lo Làrego de lo Castiello, vicino la chiaveca maesta, pocca accossì è lo destino sujo. Se bè mute vonno che chella sia la statola de Nettunno, e sto cunto de masto Cocchiarone lo teneno pe favola: e puro n'è lo vero: pocca a Campochiaro, 'ncoppa la chiaveca de la chiazza, addove steva la statola se leggeno ancora sti vierze:

Sebbetura e catavero, ccà stace
No cuoco ditto masto Cocchiarone.
Non sia chi passa che le prega pace,
Ca sempe guerra fece lo guittone:
E la moglie soja, bona e garbata,
Precoraje de vede' tarrafinata.
Ma chella fu Regina, e stez 'n festa,

Posilicheata

Isso guarda na chiaveca maesta.

Ma dicano puro chello che bonno li scretture, che chello che cchiù 'mporta è sacrederese che

Chi vò male ped'aute a sé non jova,

E chi fa bene, sempe bene trova.

Piacette tanto lo cunto de Ciulletella a tutta la commertazione, che da che accommenzaje pe nfi' ca fenette non se vedette nesciuno pepetare: anze, stanno tutte cann'apierte, parevamo tanta statole, e quanno po' scompette ogn'uno de nuje le facette n'apprauso, chi lodannone la grazia, chi la mamoria, e chi na cosa e chi n'auta. 'Ntrattanto erase apparecchiata Popa pe dicere lo sujo, e meza annozzata pe la gran lauda data a la sora, sprugaje no piezzo, ed a la fine, stojatose lo musso co no moccaturu nuovo de cànnavo fino, accossì deze prencipio:

LA VAJASSA FEDELE

CUNTO SECUNNO

Vorria che fosse vivo chillo Sanzaro de Mergogolino, tanto stemmato da li pojete, che jette a dicere chille vierze accossì scostommate:

Ne l'onda solca e nell'arena semina

E i vaghi venti cerca in rete accogliere

Chi sue speranze fonda in cor di femina.

Pocca le vorria dare na mentita pe la gola, essennose trovate e trovannose de le femmene che non sulo mantenenno la fede e le parole, ma fanno tanto de cchiùne de chello c'hanno mprommisso, comme ve farraggio toccare co mmano co lo cunto che ve songo pe dicere.

Era nona vota a lo Regno de Terraverde na Regina chiammata Jacova, la quale trovannose grossa prena, venuta l'ora de lo partoro, 'scette a luce, e fatta na bella squacquara la chiammaje Pomponia: pocca da lo primmo juorno mostrava che avea da essere la pompa d'ammore, e pe dicerela 'n cincociente parole pareva fatta co lo penniello, e non se ce asciava no piecco, pocca pareva na puca d'oro. A chille tiempe s'aosava che quanno na Regina avea figliato, s'aparava tutto lo palazzo comme se nce avesse a benire no 'Mperatore, e facennone ire fora tutta la gente de casa, venevano le Fate a fatare la creatura: e nesciuno poteva sentire che cosa decevano, se no' la mamma, la quale serrata co le cortine de lo lietto, spiava pe na

Posilicheata

senghetella. Aparato addonca lo palazzo, e scopato comm'a na chianta de mano, soccedette che no paggio tentillo, magnannose certe nocelle, s'avea fatto cadere le scorze 'mmiezo a l'antecammara.

'Ntramente vennero le Fate, che fujono sette, e cammenanno pe la casa co li piede scauze, a l'uso de la Fataria, la sesta Fata se chiavaje na scorza de chelle a lo pede: lo quale ped'essere troppo tiennero se rompìje sùbeto a sango, e co n'arraggia de lo diaschence trasìje co le compagne a la cammara addove steva la nennella. Ora mo, 'ncommenzanno le Fate a dare le fataziune lloro, la primma, che bedde ca la creatura era na pentata cosa, le decette: «Va', che puozz'essere la cchiù bella femmena che s'aggia a trovare a lo munno a tiempo tujo, e che né le bòne, né auto male te pozza guastare ssa bella faccella: te diventano li capille oro filato, sia ssa facce na luna 'n quinquagesema , chiss'uocchie doje stelle che te parleno, ssa canna sempe mellese, sso pietto ceniero, ssa mano pastosa!» «Va', che puozz'essere – disse la seconna – lo sciore de le belle, lo spanto de le femmene, lo schiecco e lo cuccopinto de Vennere , e cchiù saputa de Sanzone!» Disse la terza: «Va', che tu singhe la cchiù bemmoluta de lo munno, auta comm'a no confalone, e spettacolo da strasecolare!» Secotaje la quarta: «Va', che tutte le felicitate e le contentizze de lo munno te vengano a colare a chiummo ed a ciammiello!» E la quinta: «Va', che non nce sia Regina accossì ricca che se pozza mettere 'mpretendenza co tico !» La sesta, arraggiata e 'nforiata pe lo dolore ch'aveva a lo pede, le disse: «Va, che la primma notte che borraje stare co marìteto, 'n toccanno lo lietto puozze arreventare serpa, e cossì puozze stare tre anne, tre mise, tre juorne, tre ore e tre momiente! E se passato sto tiempo non trovarraje na vajassa fedele, c'aggia doje sore cotecune, e sia figlia de na mamma che non aggia né mamma, né patre, né bavo, né figlie mascole, e che la facce de la vajassa fedele arresemmeglia tutta a la toja, nce puozze stare pe sempe!» Ma la settema, mosseta a piatate de chella scura peccerella, che non corpava niente a lo mmale de lo pede de la sesta e che aveva da fare la penenza ped'auto, le decette: «Va', che puozz'asciare tutto chello che cercarraje, azzò che puozze ascire da tutte guaje!», e accossì decenno se ne jezero pede catapede e chiano chianillo, de manera che non se senteva no minemo sfruscio de piede: e sarriano jute pe coppa no campo de grano sicco senza farene cotolejare na spica, ma la lava de lo sango de la Fata ancora scorre pe llà 'n terra.

La scura mamma, che sentette lo 'mbruoglio, se lo stepaje dinto a lo core

Posilicheata

sujo, ed essenno la figlia cresciuta a parmo, comme la mal'erva, diventaje bella, saputa, graziosa, benvoluta, secunno le fataziune de l'aute Fate: ma la Regina, sempe che la vedeva, le 'scevano doje pescericole dall'uocchie, penzanno che male chiòppeta aveva da guastare la bella colata de chella facce, spasa a lo sole de tutte le grazie, che brutto cravone dovea cadere a lo meglio vullo de chillo pegnato d'ammore, che male juorno avea da portare na brutta notte a chillo cielo de bellezzetuddene cosa. Pomponia scura, che sempe che bedeva la mamma la vedeva mutare de colore, la jéa scauzanno pe cacciarene lo costrutto: ma non poteva, perché la mamma non avea core d'annegrecare co sto scuro pensiero la negra figlia tanto tempo 'mprimma: pocca è berissemò ca lo cchiù de le bote è de cchiù consederazione l'apprensione de lo male c'ha da venire, che non è lo male quann'è benuto. Ma perché lo tempo fa gran cose, venuta fuerze pe la malanconia chell'ora che la Regina dovea pagare lo cienzo a la morte, pe la casa de lo cuorpo che tanto tempo s'avea goduto, co pagarene a mala pena le terze de quacche poco de frève o de na doglia de capo, se chiammaje la fegliola, decennole: «Pomponiella mia, figlia mia benedetta, ecco ca io songo vecina a serrare l'uocchie pe la porvera che sparpagliano pe l'ajero le rote de lo carro de la morte: abbesogna che da oje 'nnante le rapre tune, pocca songo forzata de te dicere chello che tanta vote t'aggio negato. Haje da sapere la qualemente cosa: quanno io te fice dare la fatazione, che tu stive dinto la cònnola 'n fasciolla, na Fata pe certe scorze de nocelle che t'hanno a nocere tanto, figlia mia, se rompìje no pede a sango, e ped'arraggia te jastemmaje che la primma notte che tu toccasse lo lietto de mariteto, arreventasse serpa, arrasso sia!, e accossì avisse da stare tre ane, tre mise, tre juorne, tre ore e tre momiente: e se passato sto tempo non trovasse na vajassa fedele, che tutta t'arresemegliasse, c'avesse doje sore cotecune, e fosse figlia de na mamma che n'avesse né mamma, né padre, né bavo, né figlie mascole, tu nce avisse da stare pe tutte tiempe. Io mo non te l'aggio voluto dicere 'mprimma, azzò lo schianto che io te deva non fosse stato no serpe che mozzecannote lo core non avesse acciso a te pe la paura, a me pe lo dolore: ma pocca dico bonanotte, non pozzo non darete la nova de sto male juorno, lo quale non te porrà non cogliere se tu no' lassarraje de pegliare marito»: e accossì decenno scappaje a chiagnere, e co la lava de lo chianto l'arma poverella sciuliaje fora de lo cuorpo, quanno la scura Pomponiella dinto chella lava non trovava auto che chiuove de dolore, che le perciavano lo core.

Posilicheata

Ad ogne muodo, comme che li dolure de li pariente muorte songo comme a le tozzate de gùveto, che doleno assaje ma durano poco, subbeto che fece lo remmedio che li modierne hanno accacciato a la morte, azzoè atterrare la mammarella soja, Pomponiella accommenzaje a pensare a lo fatto sujo, ca chillo de la mamma era scomputo: ca se bè portava lo lutto co na coda de ciento parme, non era tant'asena, pe la fatazione avuta, che se fosse sbavottuta pe le parole che le decette la mamma. Ma perché sapeva lo cunto sujo, votava l'argatella de lo pensiero na bona matassa, che le servesse pe filo da 'scire da lo labrodinto ne lo quale s'asciava.

Soccedette mo, 'n capo de poche mise, che vennero a lo Rre patre de Pomponiella cierte Ammasciature de lo Rre de Terrarossa, ch'era no gioveniello ricco comm'a lo maro, e lo cchiù baloruso ed aggraziato che s'asciasse a chielle tiempe, decennole ca lo segnore l'oro avveno sentute sproboccare da la fama lo gran sapere e la gran bellezza de Pomponiella, la voleva pe moglie e pe patrona. E decettero de cchiù, ca nce la cercava co tanta premmura, che senza sta Pomponiella isso no' stemmava no lippolo tutte le pompe e recchezze de lo Regno sujo. Lo Rre de Terraverde, vedendo ca sto parentato le 'mportava assaje, e che se l'avesse cercato co lo sproccetiello no' l'avarria potuto lasciare meglio: e che a la figlia le cadeva lo vruoccolo dinto lo lardo, lo maccarone dinto lo ccaso: ca co fare sto matremmonio faceva lo buono juorno, la 'nvertava a milo sciuoccolo, le veneva colata e le resceva a pilo, nce dava a lo pizzo e la 'nnevenava: tanto cchiù che lo Regno de Terraverde e chillo de Terrarossa erano confenante e stavano da lo naso a la vocca, se chiammaje la fegliola e le decette: «Io saccio, fegliola mia, ca tu farraje sempre tutto chello che bòle lo tataruozzuolo tujo, e ca io scrivo e tu te firme, ca accossì fanno le bone fegliole: e perzò, essenno tu cresciuta comm'a bruoccolo specato, e pare no confalone, già è tiempo de pigliare marito, azzò primma de la morte mia me pozza vedere li belle nepotielle. Otra po' che lo marito che lo Cielo t'ha mannato è così bello, ricco e baloruso che ogn'otra Regina non se farria a pregare. Su, che nne dice, fegliola mia, che singhe benedetta? Non vuoi fare comme te dico io?» «Gnore mio, – responnette Pomponiella – vuje sapite ca io non me songo maje partuta da le commannamente vuoste, ed aggio sempre puosto la lengua addove vuje avite puoste li piede: ma perché lo matremmonio è na cosa che ha da dorare pe tutta la vita, abesogna pensarece buono. E se bè saccio ca se lo partito non fosse buono vuje non me l'averrissevo puosto 'nnante, puro vorria na grazia che spero

Posilicheata

non me la negarrite: azzoè che non avenno io cchiù de dudece anne, sso signore che me vole se contentasse d'aspettare n'aute tre anne, e le potite dare parola ca io non pegliarraggio auto ca isso». Lo patre, se bè le pareva che st'addemmanna fosse a lo spreposeto, puro pe non desgostare la figlia, ca le voleva bene, mannaje pe l'ammasciature sta respota a lo Rre de Terrarossa. Lo quale, perché era fegliulo isso porzì, e perché veramente se n'era 'ncrapicciato, avuta sta 'mprommessa se contentaje.

'Ntrattanto Pomponiella, pe remmediare a lo male che necessariamente dovea soccedere, co no core 'ntrèppete, pocca pietto forte vence mala sciorte, chiammatose no cammariero le disse che cammenasse pe tutto lo Regno sujo, e bedesse de asciare quacche mamma che non avesse né mamma, né patre, né bavo, ma tre figlie femmene, senza mascole, e che una de le figlie femmene arsemigliasse ad essa. Lo cammariero, se bè sta 'mmasciata le parze no spreposeto, pe no' lebre care a la patrona (sapenno ll'uso de li cortesciane, che tutto chello che dice lo patrone soleno dire ch'è buono e ch'è facele a fare: quanno sarrà quarche asenetate ed averrà de lo 'mpossibile) decette c'avarria fatto tutto e ca sarria juto volanno, comme 'nfatto jeze. E pecché la Fata settema aveva ditto che potesse asciare tutto chello che cercava ped'ascire da tutte guaje, arrevato lo cammariero a lo casale de Villanova, addove manco se lo credeva asciate na vecchiarella c'aveva tre figliole femmene, senza mascole, co tutte le connizziune ch'abbesognavano: le quale fegliole se chiammavano Livia, Zeza e Petruccia, ed avenno ditto a la vecchiarella ca le volea vedere, vedutole, trovaje che Petruccia arsemegliava tutta a Pomponiella. Pe la quale cosa lo cammariero a la 'ncorrenno tornaje da la patrona, e le disse quanto l'era 'ntravenuto. Ora la Prencepessa, volenno vedere se le doje primme sore erano cotecune (ch'era una de le connezzione ch'abbesognavano) se mannaje a chiammare Livia, ch'era la cchiù granne. Ma perché ste scure figliole erano accossì pezziente e stracciate, che le carne lloro, comm'a povere carcerate, affacciatose da le fenestre de le gonnelle cercavano lemmosena de compassione da l'uocchie che pe llà passavano, Livia poco–sinno se ne jeze da la Prencepessa accossì comme se trovava. Pomponiella, fattele mille carizze, le disse: «Tè, figlia mia, tèccote sta decina de lino : pettenamella bona, e fammela trovare filata pe dimane», e accossì decenno la 'nzerraje dinto na cammara. Livia pegliato lo lino, e co no musso che pareva porciello, senza manco fare na lleverenzia a la signora se 'nzerraje: e facenno cierte file che parevano fonecielle de varca,

Posilicheata

attenneva a sbregarese, credenno che li pasticcie avessero a benire pe l'ajero e li pastune le sarriano portate a cuofane. Ma, scomputa la facenna, venne Pomponiella, e fattole quatto carizze peluse , le decette: «Tè, non te voglio fa' perdere le fatiche toje, piglia ccà sta noce e batte' connio». Dapo' votatase a lo cammariero sujo, decette: «Va' l'accompagna, e siente chello che dice». La scura Livia, vedennose accossì trattata, pe l'arraggia diventaje tutta gialla, e mettenno la lengua 'n mota accommenzaje a ghiastemmare la Prencepessa, comme femmena senza descrezzione, e comme ca lo sazio non crede lo dejuno, e ca lo piso de la corona fa calare tal'ommore all'uocchie che non vedeno lo deritto, e tant'aute felastòccole che non le avarria ditto manco no poeta. Tornato lo cammariero, referette tutto lo neozio, parola pe parola, a la signora, la quale lo juorno appriesso mannaje a chiammare Zeza: chesta credennose de ce avere meglio fortuna s'abbiaje, ma portatose cchiù bellanamente de la sore, pocca nn'avea quatto jédeta a lo sottile, ebbe 'mparte soja na decina e mezza de lino, co commannamento che pe chillo juorno stisso la pettenasse e felasse. Zeza, 'ngottata, decette ca l'era fatto tuorto, pocca essenno cchiù peccerella de la sore, veneva cchiù carrecata de fatica e l'era dato manco tempo: ma la Prencepessa facennole carizze l'accompagnaje dinto la cammara, ed essa senza dicere a gran merzé se 'nzerraje. Scomputo lo staglio Dio sa comme, che non se sapea s'era filo o travo, Pomponiella, fattole cierte compremiente sarvateche, ne la mannaje comm'a l'otra co lo cammariero, co averele data na castagna. Zeza negrecata, vedennose trattata de sta maniera, accommenzaje a tatanejare da le grade de lo palazzo, e tanta ne disse che lo scuro cammariero no' nne potette referire la mmetate. L'altro juorno la Prencepessa se mannatte a chiammare Petruccia, ed essa che cchiù brezolosa de le sore se retrovava, parennole mala creanza ire da la signora accossì spetacciata, se fece 'mprestare da la mamma no cierto mantesino c'aveva: e céntase co chillo, co na magnosa 'n capo, se la abbejaje sommiero a lo palazzo : addove arrevata fece tante belle creanze a la signora, che tutte se maravegliajeno comme na foretanella sapesse tanto. E Pomponiella pe provarela le deze doje decine de lino, decennole: «Bella fegliola mia, ped'oje sto lino ha da essere pettenato, filato, e po' lassa fare a mene». Petruccia, vasata la mano a la signora, se pegliaje lo llino e decette: «A gran merzé!» E 'nchiusase dint'a na cammara, fatecanno comm'a cane, tanto fece, tanto s'ajutaje, che pe la sera fece trovare lo lino filato accossì sottile ch'era na bellezza a bederelo. E la Prencepessa, veduto

Posilicheata

lo filato, le decette: «Me pare troppo grossariello, ma non perrò non voglio che ne rieste scontenta: tèccote sta nocella.» «Compiatisceme, – rrose Petruccia – bella signora mia: non t'aggio servuto comme mierete pocca n'aggio saputo cchiù, e te rengrazio de lo favore che m'haje fatto, pocca tengo cchiù cara sta nocella ca se m'avisse dato no tesoro. Vasta che sia venuta da le mmano voste: e pe sta bella grazia toja te vorria servire a barda e sella, senz'auto salario che de potereme chiammare vajassa toja». La Precepessa, vedendo lo buon'essere de Petruccia, le decette se bolea stare cod'essa, e la fegliola azzettaje de bona voglia lo partito. Llebrecaje Pomponiella: «Siente, Petrucciella mia, io mannarraggio a dicere a mammata ca tu pe la troppo fatica sì morta, e le voglio mannare na mano de tornesielle perché se stenga zitto: tu poje (perché io voglio vedere se veramente farrisse pe mene tutto chello che dice) haje da stare 'nchiusa dinto a na cammara pe tutto lo tempo che piacerrà a mene. Che dice, lo buoje fare?». E Petruccia: «Io non sulo – decette – me contento che pe l'ammore tujo se dica ca so' morta, ma s'abbesogna, pe te servire, so' contentissima de morire da vero, non una ma cientomilia vote: e non sulo me starraggio 'nchiusa dint'a na cammara pe nfi' che piace a tene, ma dinto na sebetura, pe sempre, s'accossì commanne, pocca dove se vò bene llà se more.» «Che lo Cielo te pozza 'mprofecare, bella figlia mia! – decette la Precepessa. – Statte allegramente, ca non te ne pentarraje». Ed accossì, mannato a dicere a la mamma de Petruccia la 'mmenzione, chella scuressa se gliottette la paparocchia, e co chille tornise, ch'erano na mano de docate, appilaje quarche pertuso, senza li quale sarria stata 'mpizzo 'mpizzo d'esserele appilate le pertosa co la vammace.

Ora mo Pomponiella, che sapeva lo conteciello sujo, 'nserraje dinto na cammara Petruccia e la vestette de li vestite suoje: e tenennose mente tutte doje a no schiecco granne che nc'era llà dinto, erano tanto simmele che non se potea discernere l'una dall'auta, pe la quale cosa la Precepessa le pigliaje n'affrezzione granne, tanto cchiù ca li costume de Petruccia erano propio de Regina. Ma chesta 'mmenzione che fece la Precepessa nesciuno de lo palazzo la sapeva, ed a chella cammara non ce traseva anema nata, sulo che Pomponiella, la quale covernava la cammarata soja a latte d'auciello e la facea dormire 'nsieme cod'essa: de manera che pe la semmeletudene e pe l'ammore parevano n'anema 'n duje corpe. E chello che cchiù 'mporta erano tutte doje de n'ajtate, e crescevano comm'a doje puche d'oro.

Posilicheata

Duraje sta doce commertazione tre anne: quanno venuto lo tiempo che lo Rre de Terrarossa se ne veneva pe fare lo matremmonio co Pomponiella, essa, avvennone avuto nova, na sera abbraccianno ed accarezzanno cchiù de lo soletto Petruccia, le decette: «Sore mia (ca pe tale t'aggio sempe tenuta!), da lo bene che te voglio e che t'aggio voluto tu puoje canoscere ca io non t'aggio tenuto 'nchiusa ccà dinto pe despietto, ma pe necessetate. La quale è de sta manera: sacce ca songo tre anne che io songo stata 'mprommesa pe mogliere a lo Rre de Terrarossa, giovane bello, valoroso e ricco, lo quale già è 'n viaggio pe venirese a 'nguadiare co mico: ma sto matremmonio non potarrà rescire pocca pe jastemma de na Fata, sùbeto che toccarraggio lo lietto de maritemo diventarraggio na serpa, e dinto a chillo nigro scuorzo aggio da stare tre anne, tre mise, tre juorne, tre ore e tre momiente. Ora perché tu arresemmiglie tutta a mene, azzò lo zito aggia lo 'ntiento sujo e tu lo buono miereto de l'ammore che m'haje portato, io me contento che tu singhe Regina: e perzò la notte de lo matremmonio lassarrimmo aperta la porta che ba a lo ciardino, e tu te starraje sotta a lo lietto, azzò quanno io sarraggio diventata serpa, tu pe scagno mio puozze trasire dinto lo lietto. Sulo t'arrecommanno che pe l'ammore che t'aggio portato da quanno 'n quanno me vienghe a besetare dinto a lo ciardino, e quanno sarranno passate li tre anne, tre mise, tre juorne, tre ora e tre momiente, me vienghe a cacciare fora da lo nigro scuorzo c'avarraggio 'ncuollo, pocca io, tenenno bene a mente li juorne che passarranno, chiammarraggio ajuto, e tu quanno affierre a la pella, ca io me n'escarraggio fora accossì comme songo mone». Quanno Petruccia sentette sto malo annunzio de la cammarata soja appe a morire de schianto, pocca n'avarria maje voluto scrastarese da essa: ma perché la fatazione non se potea sfuire, e lo matremmonio abbesognava che soccedesse, fattose armo, Petruccia 'mprommese de fare quanto Pomponiella l'avea ditto. Ed essenno già venuto a Terraverde lo zito noviello, fu ricevuto co n'allegrezza granne da tutte li Barune e Princepe de chillo pajese, da lo Rre medesimo, lo quale vedенno le granne qualetà de lo zito, e la bontate che aveva avuto d'aspettare tanto tiempo, voze che sùbeto se facesse lo matremmonio. Venuta la notte, che se aveano da accocchiare 'nsémmora li zite, Petruccia se mettette sotta lo lietto, comm'era l'appontamiento: e Pomponiella e lo Rre de Terrarossa, trasenno dinto la cammara e lecenziata tutta la corte, decette lo zito a la mogliere che se corcasse. Ed essa: «No, marito mio, corcateve 'nnanze vuje, quanto ca io me dico cierte 'graziune». Se corcaje

Posilicheata

lo zito, e Pomponiella, stutata la cannella, se levaje tutte li panne e le 'nzerraje dinto na cascia: dapò accostatase a lo lietto de lo marito, 'n toccare la travacca diventaje no serpe, e se l'abbiaje pe la vota de lo ciardino. Petruccia, avenno 'ntiso lo sfruscio, ascìje da sotta lo lietto, e lo zito, che 'ntese isso porzì lo remmore, decette: «Pomponiella, che sfruscio è stato chisto?» E Petruccia: «E che bò essere? – responnette. – Quant'è buono a dicere le 'graziune: pocca 'ntramente che io deceva cierte devuziune meje, m'è appàrzeto l'arma de mammama, Dio l'aggia 'n grolia e 'n sanetate vosta, decennome: "Ah, figlia mia, e che faje? Non vide ca tu vaje a la morte quando te cride de morteprecare gente che bengano a la vita? Sacce ca tu haje avuto na jastemma da na Fata, che se dapò fatto lo 'nguadiamento pe tre anne, tre mise, tre juorne, tre ore e tre momiente no' staje lontana da mariteto, morarraje de sùbeto, arrasso sia!", e accossì decenno è sparuta, ed ha fatto chillo sfruscio c'hai 'ntiso. Perzò, marito mio, se mme vuoje viva, pocca haje aspettato tanto, aspetta st'aute tre anne e tre mise, azzò dapò campammo cchiù contiente e consolate». Lo povero zito se gliottette comm'a pinolo sta 'mmenzione, e perché le portava veramente affrezzione se contentaje aspettare st'aute tre anne. E accossì Petruccia se jeze a corcare a n'auto lietto, e secotaje sto separamiento pe tutto lo tempo stabeluto, una pascennose co lo mantenimientto de la data fede a Petroniella Pomponiella, l'auto co la speranza, pocca male e bene a fina vene: e 'nfratanto se trattavano comm'a marito e mogliera.

Petruccia, mo, arrecordannose de la patrona, ogni juorno se ne jeva a lo ciardino, addove avea fatto no pertuso quanto nce capeva la serpe, e l'aveva aparato tutto de contratrategie a l'antica, co no bello matarazziello, e se la covernava co le pastetelle de zucaro, tenennosella tutto lo juorno 'n sino, senza farele mancare latte d'aucielle. E perché la serpe stesse cchiù sicura da quarche disgrazia, fece fare ordene che sotto pena de la vita nesciuno, de qualeseviglia connizione, fosse trasuto a chillo ciardino: e lo Rre, ch'era letterùmmeco, pe dare gusto a la creduta mogliere voze che se mettesse a la porta de lo stisso ciardino na preta marmora addove era 'ntagliata la capo de Medusa, azzoè na bella facce co li capille de sierpe, ca dice ca chella faceva arreventare l'uommene de preta: quase volesse dicere che chi rompesse lo mannato e nce trasesse, meglio ped'isso se reventasse de preta, tanta castiche le volea dare. E fuorze fuorze lo core le parlaje a fare no cerefuoglio o ceroglifeco de sierpe. Accossì Petruccia secotaje a covernare la serpe, tenennosella lala 'state 'n sino, a la frescura, e lo vierno

Posilicheata

facennole panne caude, e la serpa se l'arravogliava 'ntuorno, leccannola ed accarezzannola pe rengraziamiento de l'ammorosanza che le portava.

Ma lo diaschence che fece? Non ce volevano cchiù d'otto juorne a fornire lo tiempo destenato che Pomponiella aveva da lassare la spoglia (vedite comme songo le cose de lo munno!), ch'essenno venuto no Prencepe a besetare lo Rre de Terrarossa, stanno tutta la corte 'ntrecata a fare li solete compremiente, stanno li pagge e li settepanella frostiere a teneremente a lo ciardino, abbistajeno la serpe, ch'era 'sciuta a lo sole. Isse, credennose de fare prova, scravaccajeno lo muro de lo ciardino e dezero 'ncuollo a la serpe, la quale, se bè se mettete a foire, non fu accossì lesta che no' restasse feruta a no scianco co na botta de spata, de muodo e de maniera che se non fosse stata affatata sarria morta de spasemo. Quanno Petruccia sentìje sto negozio e sto brutto schiuoppo, com'me se le fosse caduta 'ncuollo la casa, stette no buono piezzo ascievoluta: e quanno potte dare a la voce, non fice cosa de femmena ma de gatta scatenata, decenno c'avevano arroinata la casa soja, pocca chella serpa era la Fata da la quale veneva tutto lo bene sujo. Lo Rre pe cojetare fece cercare chi era stato lo malefattore, e decenno ogn'uno, comm'è lo soletto, ca non ne sapeva niente, lo remmore jeze a fenire a no paggiotto che nce guadagnaje na bona spogliatura. Petruccia, senza perdere tiempo, fece chiammare no 'nciarmatore, e fatta mmedecare la serpe co cierte remmedeje sarvateche, pe grazia de lo Rre de li sierpe, e pe la fatazione che la serpe aveva, 'n quatto juorne se sanaje.

Venuto po' lo termene de li tre anne, tre mise, tre juorne, tre ore e tre momiente, lo Rre a l'utemo juorno decette a Petruccia che se rallegrava ch'era passato lo 'nfruscio de le stelle, e che se se contentava era tiempo chella sera de fermare lo stromiento, pocca li testemmonie erano leste. Responnette Petruccia che non ce aveva niente 'n contrario: sulo lo pregava che pe tre ore e tre momiente, e quarch'otra ora de cchiù, lecenziasse da lo palazzo tutta la corte, ed isso porzì non tornasse a la casa se non fossero le doje ore de notte, pocca s'aveva lavare tutta e fare cert'altre zeremonie che se aosavano a chille tiempe. Lo Rre fece quanto decette la moglie, pe darele st'auta 'sfazzione, e co tutta la corte se reteraje. Tanno Petruccia scesascese a lo ciardino, e da lo pertuso addove stava la serpe sentìje ste parole:

Bona fede, bona fede!

Bona fede me puozze tenere!

Posilicheata

Mo che s' Regina

Che ne vuoje fare de mene ?

Petruccia, sentuta sta cosa, zitta e mutta s'accostaje a lo pertuso, ed essenno asciuta fora la serpe, comm'era soletto, l'afferraje pe la coda e tiraje forte la spoglia, la quale restatele 'mmano comme a fodero de spada, ne 'scìje da dinto Pomponiella, assai cchiù bella che non era primma: e Petruccia, che s'avea portato cod'essa li vestite de la patrona, sùbeto la vestette, e poje s'abbracciajeno tanto e de tale maniera che parevano l'urmo e la vite. Ma chi pò dicere le parole che se decettero l'una co l'auta?

Pomponiella rengraziava Petruccia de li tante beneficie che l'avea fatte, cod'averela covernata accossì bona, averele sanata la feruta mortale, ed averela leberata da chella carcere serpentina; Petruccia se scusava se no' l'avea trattata comme se mmeretava, e che la disgrazia non era socceduta pe corpa soja, e ca chello che aveva fatto era stato debbeto ed obbrecazione. Ma non essenno tempo da perdere 'mparole, pocca già se faceva notte, tutte doje se ne sagliettero 'ncoppa a la cammara de lo Rre zito, addove Pomponiella decette a la compagna: «Orsù, Petruccia mia, ora maje è tempo che tu me riene chello che t'aggio fatto io: tu me haje a tenere 'nchiusa dinto a chella cammara dove io aggio tenuto a tene, e trattareme de la stessa maniera che fice co tico, pe nfi' che a lo Cielo piacerrà che n'esca co lo 'nore mio.» «Farraggio tutto chello che bolite – decette Petruccia. – Ma pe sta sera, pocca lo Rre è juto fora, haje da fare 'nore a lo lietto mio. E cóccate, non ce perdere tempo, ca n'haje de besuogno, ca io mo mo t'apparecchio na colazione, e da poi stanotte dormerraggio co tico». Fece Pomponiella quanto decette Petruccia, e dapo' d'avere fatto colazione s'addormette.

'Nfrattanto, sonate le doje ore de notte, che a lo Rre parzero duje anne, tornaje co la corte a la casa, e trovata addormuta Pomponiella, che se credeva chell'otra, 'n corcarese isso porzì, chesta se scetaje. E lo Re, abbracciatola, le decette: «Ecco scompute già sti tre anne, tre mise, tre juorne, tre ore, tre momiente, che me so' pàrzete tre secole! Ecco passato lo nigro 'nfruscio che poco nce voleva e me ne frosciava! Già s' la mia, lo Cielo me te garde!» Pomponiella, mezza storduta da lo suonno, credennose che fosse Petruccia responnette: «Gran merzé a la bona fede toja, ca se no' ancora starria dinto a chillo nigro scuorzo, anze sarria morta cessa, se tu non me sanave da chella feruta.» «Che scuorzo, e che feruta? – decette lo Rre. – Non m'allegordo ste cose.» «Saccio – llebrecaje

Posilicheata

Pomponiella – ca dice accossì pocca pe la bontate toja non vorrisse manco essere reingraziata de li piacere che m'haje fatto. Ma tiene pe cierto ch'a lettere d'oro me l'aggio scritte a sto core, e reingrazio la sciorte mia che porzì tornata femmena ha boluto che me ne resta lo 'nze gnale, azzò non sia cecata da qualesseviglia cosa a scordareme de li beneficie tuoje, bella Petruccia mia.» «Che Petruccia? – decette lo Rre. – Dimme, core mio, duorme o s' scetata? Te 'nsuonne o me daje la quatra?» Pomponiella, accortase ca parlava co n'auto, le decette: «Arrassate, non me toccare! Chi s' tu?» «Songo lo Rre, songo lo maritiello tujo! – decetto isso. – No' mme canuscie, Pomponiella mia? E che termene so' chisse, che parole songo cheste che me dice? Aggio aspettato primma de 'nguadiarete tre anne, e dapo' sposata aute etre anne, tre mise, tre juorne, tre ore e tre momiente pe cogliere sti frutte, e mo pare che sia diventato mariuolo e nce sia stato cuoto da lo patrone?» «Comme, tre autr'anne?», dicette Pomponiella, che trassette 'n malizia. E lo zito: «No' me deciste tu – llebrecaje – ca non saccio pe che 'nfruscio de stelle abbesognava che stasse lontana da me tre anne, tre mise, tre juorne, tre ore e tre momiente? Ed io pe lo bene che t'aggio voluto, che fuorze n'auto no' l'averria fatto, aggio aspettato, co desgusto de li puopole mieje che non vedeano sciorire sta pempenella, che co li rammoscielle suoje connisce lo vino de l'allegrezza ch'isse avarriano provato vedendo l'arede de lo Regno mio, e mo me faje la 'nsempre e la storduta?» Tanno Pomponiella, c'aveva lo core tiennero comm'a premmone, abbracciato lo marito e chiagnenno pe l'allegrezza, le decette: «Hai ragione, marito mio! Ma sacce ca io non songo chella de stammatina, ca chella non era Pomponiella, ma Petruccia: pocca io la primma notte che me sposaje diventaje serpe, e creo ca ne sentiste lo sfruscio quando me partìje, e perché sapeva ca doveva stare io dinto a chillo scuorzo tre anne, tre mise, tre juorne, tre ore e tre momiente, pe non te fare restare sconsolato, faciette che Petruccia, tutta simmele a mene, e de faccia e de costume, degna d'essere Regina, fosse scagno mio mogliere toja: co chisto patto, che benuto lo tiempo me cacciasse da chella pella posticcia, pocca se passavano chille sulle momiente no momento de cchiùne io sarria stata serpe pe sempre. Né auta che essa me potea fare sto servizio, comm'era la fatazione. Ma essa, la benedetta da Dio, non sulo m'è stata fedele co governareme e conservareme la vita, ma de cchiù ha voluto conservareme a te, marito mio, quando essa se poteva fare Regina e a me lassareme serpe 'nsempeterno: essa auzarese sopra lo truono e a me fareme ire ventre pe

Posilicheata

terra, essa magnare cose de zuccaro ed io terreno, essa maretarese co lo schiecco de l'uommene ed io co no cervone. Perzò, marito mio, non penzannopenzammo ad auto sta notte che a rennerete lo buono miereto de tanta bona fede: e se bè non c'è premmio vastante, a lo mmacaro canosca lo munno ca non simmo state sgrate». Ed accossì decenno Pomponiella quase ascievolette pe la tennerezza, e l'auto simelemente pe la contentezza, e 'n chesta manera s'addormettero. La matina, appena fatto juorno, vèccote Petruccia co l'ova fresche a confortare le zite: quanno Pomponiella, jettate le vraccia 'n cuollo a Petruccia, non se ne saziage de vasarela, rengraziannola de tanta fede che le aveva asservato e de tanta beneficie che l'aveva fatto. E Petruccia lavanno a Pomponiella la facce co le lagreme che l'ascevano pe l'allegrezza, deceva che quanto avea fatto era poco, e che tutto era obbrecazione, accossì dovenno fare co le patrone le bajasse fedele. «Che bajassa! – disse all'ora lo zito. – aje ad essere Regina a despiedo de la fortuna, pocca aggio io n'auto fratiello cchiù giovane de mene, ch'è lo Rre de Terra–d'Ombra, che oje se trova 'nsemora co lo Rre de Napole: chillo ha da essere lo marito tujo: che mogliere meglio de tene non è possibele asciare se cammenasse tutto lo munno, pocca se non se trova gioja cchiù preziosa de la fede e de lo 'nore, tu sì chella ch'a le garge de tutte l'aute femmene n'haje fatto e dato n'asempio che ghiarrà pe le bucce de l'uommene pe nfi' che dura lo munno».

Accossì decette lo zito, e le mantenne la parola da Rre: pocca mannato a chiammare da Napole lo fratiello, le fece 'nguadiare Petruccia, e fece fare giostre e torneje che fujeno cose fora de li fore; e po' fece fare na bellissemma opera 'n museca addove se rappresentaje tutta sta storia, e de sta manera se sprobbecaje pe lo reverzo munno. Alliegro, lo Rre de Terra–d'Ombra, d'avere fatto sto buono 'mmàteto, se ne tornaje a Napole co la zita, e se portaje la preta marmora che steva 'ncoppa la porta de lo ciardino pe mammoria. Venuto a Napole, contaje tutto lo fatto a lo Rre de li Napoletane, e co lecienzia soja fece mettere e fravecare a no muro de la chiazza prubbeca la capo de Medusa, 'ncoppa a la quale nce fece fare no miezo fusto che arsemmegliava a Petruccia, vestuta a l'uso de chille tiempe, co no spetaffio de la manera che secoteja:

A PETRUCCIA GROLIA DE LE FEMMENE CHE PE LA
FEDELETATE SOJA DA VAJASSA DEVENTAJE REGINA
PONETTERO STA MAMMORIA TRE RRI DE CORONA
TERRAVERDE, TERRAROSSA, TERRA–D'OMBRA L'ANNO....

Posilicheata

E chesto è tanto vero che nfi' a lo juorno d'oje, addove steva e stace puro la capo de Medusa, se chiamma la Fontana de li Sierpe. Lo miezo fusto de Petruccia fu trasportato a la chiazza, che fa capo a no vico vicino a la porta ch'esce a lo Mercato, e la gente la chiammano la Capo de Napole; de lo spetaffio non ce nn'è mammoria, se no' a cierte livre vecchie, e nce manca l'anno. Ed accossì, co sto bello cunto, se vene a fare chiara mosta a lo munno che Chi serve fedele aspetta premmio.

Appemo tutte no gusto 'ndecibele de lo bello cunto ditto da Popa, ma cchiù d'ogn'auto Petruccio n'appe no sfizio granne, pocca la femmena fedele aveva nomme comm'ad isso: tanto cchiù ca isso faceva professione d'essere buon'ammico, comm'era 'n fatto. Ed io lo pozzo dicere, che l'aveva spremmentato, ca pe n'ammico se sarria fatto fare tonnina e 'n cunto de fedeletate non aveva paro a lo munno. Felice chi lo poteva avere ped'ammico! Pocca l'ammore che fu tra Pilade ed Oreste, tra Dammone e Pizia, tra Patruoco ed Achille, tra Eurialo e Niso, e tra Marco e Sciorella era na scentella, posta a la preta paragone de lo sujo. Ma perché Popa non fu manco laudata de Ciulletella, accommenzaje Tolla a mettere lo cellevriello a signo, e ntra li mute cunte che le jevano pe la mente sceuze chillo che secoteja, credennolo pe lo meglio c'avesse 'ntiso da lo primmo juorno che le servijeno l'aurecchie pe nfi' a lo juorno d'oje.

LA 'NGANNATRICE 'NGANNATA CUNTO TIERZO

Non c'è peo morte, a lo jodizio mio, che chella de lo marvizzo, pocca isso se caca lo bisco co lo quale è 'ncappato. Chell'aquela de Jasuopo de nesciun'auta cosa, morenno frezejata, se dolette tanto, quanto che la frezza avea volato co le penne soje. E la ragione è che tutte le desgrazie songo degne de compassejone, fore de chelle che l'ommo da se stisso se procaccia: pocca ogn'uno le dice: – Nce lo bòle. Accossì soccesse a n'arraggiata vecchia, che morette 'nfamma ped'avere procurato de fare morire de famme na scura 'nnozente, comme sentarrite co lo cunto mio. Dice ch'era na vota a lo Regno de Monterotunno no gentelommo chiammato Minec'Aniello: lo quale, essennole morta la moglie, era restato co tre figlie femmene, che se chiammavano Lella, Cilla e Cicia. Ed essenno vecino lo tempo che le spiche amature dell' anne de lo scuro

Posilicheata

Minec'Aniello porzìne fossero metute da la fauce de la morte, ped'essere poste dinto la fossa, chiammaje no compare sujo, decennole: «Marccone mio! (ca accossì se chiammava lo compare), a l'abbesugne se canosceno l'ammice, e comme lo buono vino è sempre buono pe nfi' a la feccia, così lo buono ammico dura porzì dapo' la morte. Ecco ca io fore me nne chianimo da le tempeste de la vita, e se bè sto pe pigliare puorto, non esce contenta st'arma da la varchetta de sto corpo se tu, compare mio, non me daje parola d'essere cchiù ca patre a ste figliole meje. Nc'èje, pe grazia de lo Cielo, agresta pe conciare sse fragaglie, e le lasso co quarche commodetate; sulo voglio da te, ch'essenno loro accossì belle (lo Cielo le garde) me le 'nchiude a lo palazzo c'aggio fore a la massaria, e llà lassale fatecare, perché sanno arragamare e fare pezzille de Sciannena ch'è no stopore: ca se bè non hanno abbesugno de campare a la giornata, la fatica sempre è bona, perché l'ozio e lo stare co lo ventre a lo sole songo causa de mute guaje. E buje, figliole meje benedette, abbedite a lo compare, ca chisto sarrà lo patre vostro». A ste parole non se pottero tenere che non se mettessero a chiagnere: lo patre pe tenerezza, le figliole pe dolore, e lo compare pe compassione. Né chiagneno tanto le bite pe lo taglio de lo potaturo, quanto chiagnevano chiste pe lo taglio che la morte dava a la vita de lo patre, facennone saltare le magliolle de chelle scure figliole. Accossì, muorto lo patre, bonar'ma, lo compare asservaje pontualmente quanto Minec'Aniello aveva ditto, e 'nchiuse le figliole a lo palazzo, le deva da fatecare e le covernava comme se commeneva a lo grado loro. 'Ntramente lo Rre de Monteretunno, ch'era no bello omore e no cellevriello coriuso, essenno juto a caccia nce fo cuoto da lo miezo juorno, e non poteno zoffrire li ragge de lo sole, che parevano frezze, se reteraje a l'ombra de na prèvola che steva sopra la porta de lo cortiglio de chillo palazzo: ed era isso sulo, lontano da l'auta cacciatore. E senteno vervesejare dinto lo cortiglio, pe na senga de lo portone vedde le tre figliole che stevano a ragamare a lo frisco, e co l'arecchie pésole voze sentire chello che tataneavano. Le figliole, che oramaje fetevano de 'nchiuso e de peruto, una a l'auta decevano: «Io (era Lella, la granne, che parlava) pe no stare cchiù dinto sta carcere vorria essere mogliere de lo cammariero de lo Rre, ca jarria bello a spasso, sarria servuta, e bedarria tutte le giostre e li tornije che se fanno 'nnante Palazzo.» «Ed io – decea Cilla – vorria essere mogliera de lo segretario, ca sarria cchiù stemmata, avarria cchiù spasse, e no' starria cchiù 'nchiusa ccà dinto, ch'adesa nce

Posilicheata

songo pegliata de grànceto». Cicia, ch'era la cchiù peccerella, ma la cchiù bella e cchiù provéceta de l'aute, decette: «E comme site ciucciarelle, perdonateme! Lo patre nuesto n'è stato tanto vile che se fosse vivo averriamo 'mmidia a sti cortescianielle: ca puro simmo state a la casa nosta da Regine! Se io m'avesse a trovare no marito me vorria pegliare lo Rre, che tanto che tanto è squetato: pocca se s'have a morire de caduta, è meglio cadere da auto che da vascio». Accossì ste fegliole facevano lo cunto senza lo tavernaro. Quanno lo Rre, avenno 'ntiso sto trascurzo, e piaciutole la grazia de Cicia, notaje lo palazzo e se ne jeze pe li fattecielle suoje. Lo juorno appriesso, quanno l'arba pe la fatica che fa de schianare la via a lo carro de lo sole, tutta rossa, suda de manera che ne vagna li sciure e l'erve tennerelle, isso se mannaje a chiammare le tre fegliole. Lo scuro compare, non sapenno che l'era socciesso, l'addemannaje se canoscevano nesciuno a Palazzo: responnettero ca non sapevano niente, ma che se mettevano 'mmano de lo Cielo, che sempre ajuta la 'nnocenzia. S'abbejajeno addo' nn'era la via de Palazzo, ed arrevate co lo compare a la presenza de lo Rre le fecero na belledissema lleverenzia. E lo Rre le decette: «Che cosa decèvevo aiere a miezo juorno dinto a lo cortiglio vuosto, quanno stivevo arragamanno?» Lella, ch'era la cchiù granne e la cchiù nsemprecona, responnette: «Io deceva ca vorria essere mogliere de lo cammariero vuesto.» «Muto de bona voglia!», responnette lo Rre, e chiammato lo cammariero nce la conzegnaje, essennone contento lo compare: se puro non fu ca no' nne potette fare de manco, ca le pregarie e le creanze de li Segnure songo commannamiente. Addemannata la seconna, azzoè Cilla, disse ca voleva essere mogliere de lo segretario; e lo Rre 'mprubbeco e 'nnanz'a tutta la corte fece fare lo matremmonio. La terza, azzoè Cicia, addemannata, jeze sfojenno de dire lo vero, ma llebrecanno lo Rre ca l'aveva 'ntiso isso co l'arecchie soje, responnette ca essenno lizeto ad ogn'uno de fare li castielle nn' ajero, perché non se pagava lo cienzo de lo suolo a nesciuno, pocca ogn'una se facea lo marito a gusto sujo, essa se nn'avea fatto uno buono, co dire ca voleva lo Rre pe marito. laquo;Accossì sia! – disse lo Rre. – Chi se fa la sciorta isso, e non se la fa bona, guaje ped'isso: arma toja, maneca toja!» E accossì decenno, tanno pe tanno se la 'nguadiaje, co no gusto granne de tutta la corte. Sulo a la matrèja de lo Rre, che se chiammava Pascaddozia, l'annozzaje 'ncanna sto muorzo, e no' nne poteva scennere lo zuccaro tanto ne restaje 'ngottata: se bè ca a lo fegliastro non ne fece a canoscere niente, covanno 'n cuorpo lo venino,

Posilicheata

comme fanno li sierpe. Non perrò la scura Cicia, che cchiù o manco s'era addonata a la punta de lo naso de sto triunfo, jea traccheggianno a lo mmeglio che poteva.

Né passaje troppo, che stanno Cicia pe figliare, essenno grossa prena, lo Rre, che pateva de frate malenconece , era juto ped'àjero a na massaria soja ch'era lontana. E scompute li nove mise, Cicia, comme se fosse vecchia a l'arte, a la primma sciosciata d'agliariello scarrecaje duje fegliule, no mascolo e na femmena, accossì belle ch'erano duje puche d'oro: e nfra l'auto aveano na catenella ped'uno de carne appesa 'n canna, de colore d'argiento accossì sbrannente, c'avarriano 'ncatenate li core di chi avesse visto chille belle nennille, se la perra Pascaddozia, cchiù crodele de Medea, pe mennecarese de l'azione de lo fegliastro, e pe l'odio che portava a Cicia, non ce l'avesse levato, sùbeto fegliata, e pe scagno de li nennille non avesse puosto dinto la cònnola duje cacciottielle. Quanno la povera mamma vedde che li figlie suoje co le catene d'argiento erano diventate cane da mettere a la catena de fierro, pe malizia de la mmardetta Pascaddozia, che sempre se l'avea trovata contraria, appe a morire de schianto, tanto cchiù che non fo a tiempo de chiarirese de lo 'mbruoglio; pocca la cana de Pascaddozia, chiammate tutte le gente de lo palazzo, sprobbecaje ca Cicia aveva figliato ed avea fatto duje cacciottielle. 'Ntrattanto, chiammatose no cortesciano confedente, le commannaje che pegliate li duje nennille le ghiesse ad accidere 'n campagna e l'atterrasse, e che pe signo de lo servizio fatto ne le portasse na carrafella de sango; dall'auta banna mannaje sùbeto na lettera a lo Rre addove le contava lo pàtoro a gusto sujo. Lo Rre, ch'aspettava de sentire che le fosse nato n'arede de lo Regno, lejenno che l'erano nate duje cacciottielle, comme se chille l'avessero mozzecato lo core, arraggiato tornaje a la cetate, e senza né bedere né sentire la 'nnozente moglie la fece 'nchiudere dinto a na cammara scura, co sette cattenaccie, lassannoce sulo no pertosillo pe do' nne le facea calare na fella de pane e no becchiero de acqua lo juorno. Azzò moresse cessa ed isso se tornasse a 'nzorare. Ma lo cortesciano c'aveva portato li nennille ad accidere, muosseto a compassione de chille scure paciunielle, che te l'avarrisse vùppetò dinto a no becchiero de venino, le lassaje vive accanto a no sciummo, anchienno la garrafella de lo sango de no pecoriello che s'accattaje da no pecoraro, e la portaje a la patrona; e lassannola contenta e gabbata, dapo' cierte mise se lecenziaje da chella casa, non potenno zoffrire de vedere chella face

Posilicheata

d'Arpia.

Ma lo Cielo, che non se scorda maje d'ajutare li 'nnoziante, anze tanno cchiù l'ajuta quanno songo abbandonate, fece che avenno fegliato na moglie de no molenaro, che stava vicino a chillo sciummo, ed essenole muorto lo fegliulo, non sapeva comme fare pe scarrecarese le zizze chiene de latto; e cammenanno pe la ripa sentije le bocelle de chille nennille. Essa sùbeto nce corze, e bedenno doje creature accossì belle, che parevano pintate, accossì decette nfra se stessa: «E quale core de cane ha comportato levarese da tuorno sta bella parte de le bisciole soje senza sentirese ascire le bisole? Ma che dico, core de cane: non ponn'essere, sti belle nennille, figlie de mamma c'aggia mala fèle, perché me pareno tutte zucaro: da la pétena io canosco ca non songo piatte de creta rosteca, ma de la cchiù fina Faenza che stia dinto a li repuoste reale. Abesogna che siano de quarche bona jenimma», ed accossì decenno se le pigliaje 'mbraccia e se l'allattaje co no gusto granne, giovanno a se stessa ed a li fegliule e facenno no viaggio e duje servizie. Recreate le creaturelle se le portaje a lo molino, e contanno lo socciesso a lo molenaro, isso che non aveva figlie voze che la moglie le crescesse comm'a fegliule suoje, mettenno nomme a lo mascolo Jannuzzo ed a la femmena Ninella. Da llà a n'anno tornaje a fegliare la molenara, e fece no fegliulo che chiammaje Renzullo, e fatto granneciello lo faceva crescere 'nsemmora coll'aute duje. Ma essenno ora maje granne, che ogn'uno potea sapere lo fatteciello sujo, no juorno lo molinaro contaje tutto lo negozio, comme jeva: e ca sulo Renzullo era vero figlio sujo, ma Jannuzzo e Ninella l'aveva asciato a la ripa de lo sciummo. Tanto che no juorno che stevano joquanno 'nsemmora tutte duje li giuvane, Jannuzzo pe non saccio che refferenzia deze na scoppola a Renzullo, e chisto non potenno co le mmano s'ajutaje co la lengua, e 'nciuriannolo, nfra l'aute cose lo chiammaje: «Mulo». Chesta non fu parola, ma stoccata catalana a lo core de Jannuzzo, lo quale sentennose toccato a lo bivo s'auzaje da lo juoco, e chiammatose la sora se ne jette a lo molenaro e ele decette: «L'obbrecazione che nuje t'avimmo, tataruozzolo nuesto, è tanto granne che non te la saparriamo spalefecare, e pe nfi' ca lo spireto anemarrà sti cuorpe nce ne allecordarrimmo; e sperammo, che se lo Cielo nce darrà fortuna, de non essere sgrate né a buje, né a la moglie vosta. D'ogne manera nuje non volimmo stare co sto verme 'n capo d'avere ad essere tenute pe mule: contentate che ghiammo cammenanno pe sto munno pe nfi' a tanto c'avimmo nova de lo patre e de la mamma nosta. Accossì

Posilicheata

simmo arresolute, e non ce vò auto». Lo molenaro, che avea manco jodizio de la mula de lo molino, o puro che penzava cchiù a lo figlio sujo che a chille d'aute (co tutto che la moglie decesse none, ca veramente volea bene a chille giuvene) le deze lecienzia, ed isse s'abbejjajeno addove li piede le portavano, non sapenno veramente addove dare de pietto. Venuta la sera, arrevajeno a no puorto de maro e ccà, trovato no pagliaro, s'arreposajeno. La matina, quanno l'arba accommenzaje a 'nnargentare lo maro, 'scettero fora, ed a la ripa trovajeno no vecchjo c'avea na varva che le copreva tutto lo pietto, e steva stiso 'n terra tutto a la nnuda, ed era de statura cchiù dell'ordenario. Jannuzzo e Ninella lo salutajeno, ed isso rennenno lo saluto le decette che ghievano facenno. Li duje giuvane le contajeno tutta la vita llo, comme l'avevano 'ntiso da lo molenaro, decenno de cchiù ca jevano cammenanno lo munno pe trovare chi era lo patre e la mamna llo. Tanno le decette lo vecchjo: «Sacciate ca io songo no vecchjo de marmora, che stongo a Napole a la fontana quanno se scenne da Palazzo primma che s'arriva a la marina, e propio a lo pontone de la Tarcena. Io era 'mprimma no marenaro, lo quale pe no despjetto che fice a na Fata a la vecchiezza diventaje de marmora, e restaje a no pizzo de la chiaja tutto coperto d'arena, addove tutte li passaggiere me venevano a scarrecare lo ventre addosso. Ma perché uno de l'antecestune vuoste (che mo non ve lo pozzo dicere, ca non è tempo ancora: né tocca a mene, ma a no cierto auciello) me levaje da chelle schefienzie e me fece no bellisemo nicchio, co tanta pisce de maro, mettennome comme sott'a no vardacchino da dove veo tutto lo passaggio de le sdamme e de li cavaliere de Napole io songo muto obbreccato a la casa vosta. E sacciate ca la mammarella vosta è biva, e sarria morta, arrasso sia, se l'auciello no' l'avesse portato da magnare e covernatela comme na figlia soja. Vuje perzò jatevenne a la cetà de Monterotunno e pegliateve llà na casa, faceffronte a lo Palazzo Riale: e lassate fare a lo Cielo, ca trovarrite tutto chello che ghiate cercanno nfra no poco de tempo. E perché saccio c'avite abbesuogno de frisole, jate e scavate dintò a lo pagliaro addove site state sta notte, ca chillo è de cierte marenare marranchine, li quale nce hanno atterrato na quantetate de fellusse: jate, e scervecciatennille, ca lo Cielo ve lole destina, e po' venite a trovareme». Accossì facettero, e trovate vestite e denare se provedettero de bona manera. Tornato po' Jannuzzo co la sore a lo vecchjo, le decettero che cosa potevano fare pe lo servire; ed isso, mostrannole na gamma tutta rotta, decette che screvessero a Napole e nce la facessero acconciare a

Posilicheata

spese lloro, pocca non nc'era nesciuno che se nne pegliasse fastidio. 'Mprommettette Jannuzzo de fare quanto lo viecchio addemmannaje; ma perché era stato sempe a lo molino e non sapea le cose de lo munno, decette a lo viecchio, che no' le fosse 'n commannamento, de dicerele no poco comm'era sta cosa, che l'uommene diventavano statole. Responnette lo viecchio: «Me despiace ca tu stisso l'haje da provare: è bero perzòperrò ca durarrà poco. Ora sacce ca chesta è na cosa che non se ce pò dare regola, pocca le cose de lo munno soccedono comme vole lo Cielo, e nesciuno se pò fare masto e dicere: Pe chestavia non passo!. Se vaje a Napole mio, ch'è lo sciore de Talia, lo schiecco d'Auropa, la preta preziosa de l'aniello de lo munno, ne vedarraje tanta mammore, de ste straformaziune, che restarraje ammisso e tutto de no piezzo.

«Vedarraje 'mprimma Posileco, che oje è na montagna sempre allegra, sempre verde, che tene no pede 'n terra e l'auto a maro e tene pe la mano na bella Serena, che l'antiche chiammavano Partenope: 'ncoppa d'isso non c'è auto che ciardine e palazze, e tutta la ripa è semmenata de case dove abetano lo spasso e la contentezza. Chillo maro che le vasa lo pede è sempe chino de falluche de segnure, che co musece e suone se nne vanno la sera pe lo ffrisco, pascennose de chell'aria 'nzoccarata. Non c'è pontone né recuoncolo addove non bide la gente darese spasso e mettere sott'a lo naso. Ora chisso era no giovane tanto bello che non aveva simmele 'n tutta la cetate, e pe mala sciorta soja se 'nnammoraje de na foretana chiammata Niseta, la quale, sgrata e scortese, non se le voze maje azzeccolejare attuorno, anze sempe lo fojeva; e tanto fuje la disperazione de Posileco, e la coteconaria de Niseta, che chillo diventaje na montagna e chesta è n' isola, ch'ancora s'allegorda de le cose passate, e pe despietto se nne stace arrasso.

«Vedarraje appriesso la montagna de Somma, che 'mprim'ma se chiammava Vesuvio: chisto era no gentelommo de Napole che se 'nnammoraje porzì de na signora de casa Crapa, che a chille tiempe era casata de Sieggio. E perché li pariente non ce vozero acconsentire, quanto cchiù isse s'ammavano tanto cchiù se vedevano rutte li designe lloro; anze li pariente mannajeno la signora a starese a lo Capo de Menerva, addove non potenno essa vedere l'ammante sujo, no juorno che ghieva a spasso dintò na falluca se jettaje a maro, e diventaje n'isola, che pe nfi' a lo juorno d'oje se chiamma Crapa. Vesuvio, avutone la nova, accommenzaje a ghiettare sospire de fuoco, ed a poco a poco arreventaje na montagna, che

Posilicheata

se chiamma de Somma: e perché bede sempe la 'nnammorata soja, montagna e bona sempe arde e sempe jetta fuoco: e quanno se mette 'n collera fa tremmare la cetà de Napole che se pente, ma senz'utele, de non averele dato chella che desederava.

«E chillo bello sciummo Sebeto che auto fu che no giovane lo quale, a mala pena s'appe 'nguadiata Megara, ch'era na belledisema signora, che avvennola mannata na sera a spasso pe maro, quanno arrevaje faccefronte a Pizzofarcone, volenno li marenare fare lo caro, se revotaje la falluca ed essa s'annegaje, diventanno no scuoglio: che oje, essenocese fatto no castiello, se chiamma lo castiello dell'Uovo? Sebeto, lo povero giovane, avvennone avuto la nova, e bedenno da lontano la moglie soja fatta no scuoglio, se mese a chiagnere, e tanto chiagnette che diventaje no sciummo: lo quale pe nfi' a lo juorno d'oje mosta quant'era bello, pocca isso rallegra tutte l'uorte pe dove passa, e sboccanno a maro pe sott'acqua va a trovare la moglie soja, ch'ancora l'amma.

«Sentarraje contare da li vecchie comme no cierto pescatore che steva 'ncoppa Posileco, veddeno passare la Serena che co no violino 'mmano jeva cantanno, isso tanto se 'nnammoraje de chillo suono e de chillo canto, che pe la pressa de scennere da la montagna cadette a maro e fece lo papariello. E dapo' d'essere sagliuto e sciso tre bote, comme se pe gusto sommozzasse, all'utemo diventaje no scuoglio, che accostatose a la montagna pare tutt'uno: e pe mammoria de lo caso socciesso lo chiammajeno Mergogolino. La Serena, che n'appe desgusto, le deze na fatazione: che tutte li Segnure de Napole co le carrozze lo corteggiassero pe terra e li Cavaliere co le falluche pe mmaro, la quale cosa s'asserva ogn'anno pe tutta la 'state.

«Ma pe no' ve 'ntrattenere cchiù lasso de parlare de Pretajanca, ch'era na signora tanto stemmata pe la janchezze soja ch'ancora ne porta lo nommo. D'Ischia e de Proceta, ch'erano doje sore, un'arraggiata, ch'ancora ha le bisciole chiene de fuoco, l'auta galante, che nfi' ad oje te rallegra lo core co la verdura e la bellezze soja. E accossì d'Antegnano, Amarfa, Sorriente, Pezzulo e Baja, che tutte 'mprimma erano uommene e femmene, e chi pe na cosa e chi pe n'auta diventajeno chello che a lo juorno d'oje se vede. Ma pocca aggio dato pasto a la coriosetate toja, vavattenne, Jannuzzo mio, co Nennella toja, e facite quanto v'aggio ditto, ch'a le besuogne vuoste sarraggio sempe lesto, e m'arrequaquiglio»; e accossì decenno sparette da l'uocchie loro, comme se fosse stato no lampo.

Posilicheata

Jannuzzo e Nennella, ringraziato lo Cielo che s'avea pegliato pensiero de loro, facennole 'ncontrare chillo buono vecchjo, s'abbiajero a la cetate de Monteretunno, dove s'allogajeno na casa faccefronte a lo Palazzo Riale: e bestutose de chille belle vestite c'aveano asciato, e spenneno chille denare, comparevano da segnure, servute da staffiere e da na bona donna de compagna che se steva co Nennella, la quale era diventata la cchiù bella signora che fosse pe chille contuorne. Ora mo soccesse che no juorno, stanno Ninella a la fenesta, na sdammecella de la matrèja de lo Rre de Monteretunno che la vedette, comme ca sta razza de gente vonno sempe mettere lo sale a li pegnate de l'aute, le decette:

Quanto s'è bella, fegliola mia!

Ma cchiù bella sarrisse

Se lo milo che canta 'mmano avisse!

Ninella che 'ntese chesto, venuto lo fratiello le contaje la cosa comm'era passata. E lo fratiello, che le voleva no bene svisciolato, le 'mprommese de cammenare tanto pe nfi' che trovasse sto milo. E dapo' d'avere cammenato na mano de quarantena de miglia, arrevaje a na chianura 'mmiezo de la quale nc'era n'arvolo tanto carreo de ste mela che pareva che se rompesse, e se senteva pe chillo contuorno n'armonia c'avarria fatto scappare le prete da le granfe de li gruoje, tant'era lo suonno che facea venire. Ma che?

Quant'arriva e 'mpizza! Era l'arvolo attorniato da tutte sciorte d'anemale velenuse: llà nc'erano urze, leune, pantere, gatteparde, cocce– triglie, scorpiune, scorzune, dragune, e tant'aute frùscole che avarriano fatto sorrejere no Rodamonte. Quando Jannuzzo vedde chelle fere appe tanto jajo che fece chilleto arreto, e s'arrassaje, avenno paura de non avere pe sebetura quarche bentre d'anemale prima de lo tiempo sujo, pe no crapiccio bestiale de la sore: e puostose a no recuoncolo accommenzaje a pensare se dovea tornaressene o fremmarese, quando, allecordatose de lo vecchjo, se nce arrecommannaje de core, tanto cchiù ch'avea scritto a Napole che le fosse acconciata la gamma rotta: e bèccote che mmiero la sera lo vedde spontare co quatt'aute vecchie, che jevano mutò malanconeche. Tanno Jannuzzo, fatt'armo, salutaje lo vecchjo co la compagna, e perché era coriuso, pensanno cchiù a li fatte d'aute ch'a li suoje, l'addemmannaje chi erano chill'aute quatto. E lo vecchjo accossì decette: «Chiste quatto erano 'mprima quatto pescature de lo Muolo, li quale jevano tutto lo juorno co na falluca portano la gente mo ad Ischia, pe li remmedie de li vagne, e de le stufe, e de la rena, e mo a spasso a

Posilicheata

Posileco; e la sera, tornate da li viaggie, se nne jevano co cierte tenielle a pigliare acqua vicino la fontana de lo Lanternone. Successe na sera che essenno jute cchiù tarde de lo soletto, a mala pena avevano chino li tenielle che benuta na tartana, sbarcajeno na mano de Turche a lo Muolo pe fare presa: 'ntesero sti quatto lo rommore e pe la paura, puostese li tenielle nfra le cosce, s'agguattajeno, tenenno l'uno le spalle votate all'auto pe non essere cuovete da dereto, credennose che fossero puro marenare. Ma quando accommenzajeno a sentire parlare torchisco s'agghiajajeno, ed àppero tanto la cacavessa e lo tremmoliccio che s'arrecommannajeno a Nettunno, che le facesse fare qualessevaglia morte fore che pe mano de Turche: ed eccote, ne n'attemo, che tutte quatto co tutte li tenielle diventajeno de preta marmola, e quando li Turche le posero le mano addosso se trovajeno co no parmo de naso. Ora mo sti poverielle, restate statole de la fontana 'mponta a lo Muolo, perché erano solete de fare servizie a le gente de Napole, secotajeno sta osanza, e da chille tenielle cacciajeno sempre acqua pe defrisco de li cetatine: li quale pe bona mammoria ad ogni parola l'annomenavano, comme se fossero li patre loro, ed accossì se uno deceva: – Ed a me chi me paga?, responnevano: – Li Quatto de lo Muolo!, e ba scorrenno : ora mo sti poverielle, dapo' d'essere state co tanto gusto loro a lo Muolo, hanno avuto no mannato che sfrattano comme a femmene marvase o comme a stodiante fastediuise, e che vagano a chillo sciummo addove la sera s'annasconne lo sole: e perzò stanno accossì malenconeche. Ed io che stongo poco lontano d'addove stevano lloro, comme buono ammico l'aggio accompagnate nfino a chisto luoco. Ma tu, Jannuzzo mio, che baje cercanno li guaje d'aute e creo ca ne staje chino nfi' 'n canna, che faje lloco ?» «Songo venuto – decette isso – ped'avere uno de cheste mela e portarelo a sòrema che me nn'ha rutto le chioche; ma nce songo tanta de st'anemale sarvateche c'aggio paura che non me magneno.» «N'avere paura, – decette lo vecchio – lassa fare a sto fusto». E che fece? Ordenaje a li Quatto de lo Muolo che aunite 'nsemora facessero co li tenielle lloro na fontana, pocca chill'anemale, che non avevano maje visto acqua, nce sarriano curze: e Jannuzzo trovato campo franco s'avarria potuto co le mmano soje cogliere lo milo. Accossì se fece, ed essenno tutte l'anemale jute a bere Jannuzzo se còuze lo milo, e lecenziato, che se ne jesse tanno pe tanno, li vecchie puro se nne jettero pe lo fatto lloro. Jannuzzo, addonca, dapo' luongo viaggio tornato a la sore, tutto alliegro, le consegnaje lo milo tanto addesedderato. E Ninella le parze

Posilicheata

mill'anne de vedere la sdammecella, pocca a mala pena nce parlaje che sùbeto le mostaje lo milo; ma chella le decette:

Mo sì cchiù bella assaje!

Ma mutò cchiù bella sarrisce

Se chell'acqua ch'abballa 'mmano avisse.

Ninella ca bedde che lo frate le voleva bene veramente, e che avarria puosto la vita ped'essa, lo pregaje de st'auto piacere, ch'autamente se sarria tenuta la cchiù sbentorata de lo munno. Vasta che se parlava d'essere cchiù bella, ch'è quanto se pò dicere a na femmena che non ha peo d'essere chiammata o brutta o vecchia. Lo frate, che n'era cuocolo, pe consolare la sore sùbeto se mese 'n cammino, e dapo' d'avere passato e munte, e balle, e chiane, e sciumme, e maro, arrevaje a na grotta addove scorreva st'acqua: ma nc'era na porta che sempe sbatteva, e nce stevano tanta uommene muorte che l'aveva accise chella porta, pocca nesciuno la poteva fremmare, ch'era na cosa de stopore. Jannuzzo, pover'ommo, vedennose a sto pericolo, s'arrecommannaje a lo zi' vecchìo sujo, e pe non essere storduto da chillo sbattetorio se reteraje a no cafuorchio da llà becino. Quann'eccote che le compare n'auta vota lo vecchìo, che facea la guida a na bellissema giovenella che beneva a carrera stesa, ed arrevate addove steva Jannuzzo lo salutajeno; ed isso appena rennuto lo saluto addommannaje chi era chella zitella. E lo vecchìo: «Chesta – responnette – era na giovane 'norata e tanto bella ch'a Napole pe soprannome la chiammavano Vennere; ma a lo core era sempe la casta Diana, ed era figlia d'uno de chille vecchie che bediste l'auta vota, e chill'aute tre le songo pariente. Ora chesta steva de casa a lo Largo de lo Castiello, faccefronte a na fontana 'ncoppa lo muro de lo fuosso, ch'èje a semeletudene de n'arco o de no ponteciello, e perché essa pateva de gran caudo, essenno de natura focosa, se nne jeva ogni notte a chella fontana a lavarese. Na notte non ce trovaje acqua e se mettette a dormire sotto l'arco, ma tanto suonno le deze chell'ommedetate che se fece juorno: passavano la gente ed essa ancora dormeva accossì a la nnuda, comme la fece la mamma, e perché era bellissema tutte se fermavano a teneremente. Quando essa se scetaje, e vedutase spettacolo de tanta gente, fu tanta la vregogna che n'appe che pregaje Diana che le levasse chella confusione, co tutto che nce perdesse la vita. Diana, mòsseta a la pregaria de sta 'norata fegliola, la fece diventare statola de preta marmora, che nfi' ad oje lo juorno se chiamma Vennere. Ora sta bona fegliola, avènno saputo ca lo patre e li pariente hanno passato non saccio

Posilicheata

che disgrazia, have avuto lecienzia da no signore granne de ghirele a trovare; e chillo signore pe no' nne fare addonare la gente nce ha puosto a chella fontana lo scagno, ma tanto deverzo quanto è na coccovaja da na fenice. Chiste songo li guaje de sta povera fegliola. Ora dimme no poco li tuoje, pocca s'è benuto a sto pajese addove ommo non arriva se non portato da qualche mala sciagura.» «Io songo ccà – decette Jannuzzo – pe lo poco cellevriello de sòrema e pe na tentazione de na sdammecella de la matrèja de lo Rre de Monteretunno che le mette 'n capo ste pazzie, pocca vorria na carafella de chest'acqua ch'abballa: ma io non me confido de pegliarela, pocca chella porta che sempe sbatte me farria chello c'ha fatto a tante che stanno 'muorte llà 'nnante, ota che aggio paura che l'acqua non faccia abballare a mene porzì, pegliannome co la mano e lacennome co na crapiola tozzare comm'a caperrone a na preta de chelle, e lassarence la brutta mammoria.» «Orsù, n'avere paura – decette lo vecchìo. – Io tornanno marmora, comme songo, pontellarraggio la porta, e sta fegliola, ch'è pratteca a stare dintò a li balle de l'acqua, te n'enchiarrà la carrafella». Accossì facettero, e socceduto tutto co gusto Jannuzzo, reingraziate le statole, votaje carena vierzo Monteretunno, addove dapo' quarche tempo arrevato, consegnaje la carrafella a la sore, decennole quanto l'era socciesso. Ninella, tutta prejata, a la primma accasione che le venne mostaje la carrafella a la sdammecella, la quale vedutala le decette: Saje tu quanto cchiù bella sarrisse
Se l'auciello che parla 'mmano avisse?
Ninella, 'mprenatase de st'auta comme–se–chiamma, accommenzaje a dicere a lo fratiello ca quanto aveva fatto era zuba se non jeva a pegliare l'auciello che parla, e che se essa non aveva st'auciello l'arma soja metteva l'ascelle e se ne volava fore de lo corpo. Jannuzzo, che s'era aosato a li viaggie, se mese a st'auta 'mpresa, e dapo' d'avere strutto tre para de scarpe cammenanno pe lo munno, arrevaje a no monte che pareva na poteca de sculture, pocca da ccà vedive n'ommo de marmora, da llà no cavallo de preta, a n'auta banna na femmena de pepierno, ed accossì pe tutto lo monte uommene ed anemale diventate statole, de manera che se nne potevano arrechire tutte le gallerie de li Princepe, che statole cchiù natorale de chelle non avarriano maje potuto avere, pocca no' le mancava auto che la parola, anze facevano mancare la parola pe lo stopore a chi le bedeva, che non sapive chi era cchiù statola, lo vivo o lo muorto. Ora 'n cimma a sto monte era l'arvolo addove steva l'auciello che parlava, pe lo quale

Posilicheata

ogn'ommo che lo senteva parlare statola diventava. Jannuzzo, che de chesto no' nn'era 'nformato, credennose de 'nfelare perne a lo junco, senza chiammare l'ajuto de lo vecchio aspettaje la sera, pe 'ncappare l'auciello quann'avesse appapagnato l'uocchie: ma l'auciello, ch'era affatato, sapeva sùbeto se nc'era quarche agguàito. Venuta la sera, quanno tutte l'aucielle s'ammasonano, l'auciello che parla fegnente de dormire e Jannuzzo, accostatose, tanno voleva auzare la mano ed afferrarelo, quanno disse l'auciello: «Addio, mariuolo!», e Jannuzzo sentenno cheste parole se sentìje correre comme no jaccio pe le bene, e 'nnitto 'nfatto na statola diventaje, co la mano deritta auzata comme se bolesse acciaffare. Ora Ninella, non bedenno cchiù tornare lo frate (ed erano già passate tre anne, e li tornise fornute, pocca le cascie mostavano lo funno), se resorvette de vestirese da pellegrina e ghire sperta e demerta trovannolo; e tanta cammenaje cetate, passaje paise ed arrevotaje vuosche ch'arrevaje a chillo monte, e biste tanta statole se nce fremmaje comme 'ncantata: e perché st'arrivo fu berso la sera appe paura de cammenare fra chillo puopolo de prete, e non sapenno a che se resorvere, allecordannose de li favure che lo vecchio avea fatto a lo fratiello, l'accommenzaje a chiammare co na vocella tremmante che te faceva compassione. Ed eccote nne n'attemo lo vecchio comparirele 'nnante, decennole: «Gran jodizio haje avuto, fegliola mia, a chiammareme, pocca 'ncoppa a sto monte nc'è l'auciello che parla, e chi nne sente, vasta na parola, sùbeto preta marmola diventa: e me despiace ca nc'è 'ncappato lo fratiello tujo pe non avere avuto jodizio de chiammareme, credennose de fare da cacciatore, ed è stato cacciato». Quanno Ninella sentette sta nova de lo fratiello, scappaje a chiagnere ed a pesarese lo pietto, pocca essa era stata causa de sta desgrazia. Ma lo vecchio le decette: «Sta' zitto, figliola mia, ca songo io pe tene, e non avere paura: sacce ca chisto auciello è ammico de la casa vosta, pocca la mammarella toja, mente che steva a na massaria soja, avenno aparate le rezze pe 'ncappare l'aucielle, chisto che jeva pe cierte negozie suoje 'ncappaje a le rezze: ed avenno parlato pe cercar ajuto la rezza diventaje de preta, e se la mammarella toja non era lesta a rompere co no martiello chillo marmoro filato, isso nce moreva. Da tanno st'auciello pregaje Giove che non sempre che parlava, ma sempre che boleva le cose diventassero de preta, ed appe la grazia. E restaje accossì obbreco a la casa vosta che sempe che n'ha avuto quarche nova de li besuogne accorrente isso è accurzo ad ajutare: e sacce ca màmmata sta

Posilicheata

'mpresone, tant'anne songo quanto n'avite vuje, e se non fosse stato st'auciello se sarria morta de famme. Ora 'mprimma che isso parla, e tu parlale, ed accommenza a gredare sùbeto che t'accuoste a le statole (ca nfi' llà arriva la voce soja e fa l'affetto) e di' accossì:

Auciello felice!

Io songo la figlia de Cice,

Che quanno avive guaje

Da la rezza de preta te sarvaje!

Ed avenno accossì ditto lo vecchjo squagliaje comme neve a lo sole e sparette comme fummo a lo viento. Avarria voluto Ninella che lo vecchjo non fosse sparuto, pe pregarelo che le decesse na vota chi era sta mamma soja: ma allecordatase che lo vecchjo n'auta vota le decette che l'auciello l'avarria ditto, lassaje sto pensiero ed attese a li guaje presente, e postase a la 'mpresa, subbeto ch'arrevaje a la primma statola, accommenzaje a recetare la canzona, gredanno co quanta voce aveva. Ed eccote che l'auciello (lo quale aveva la capo d'oro, lo cuollo paonazzo, l'ascelle 'ncarnatine, la coda gialla, e lo pietto e le spalle verdevaje) se nne venette, e salutata Ninella le decette che n'avesse paura, ma che sagliesse cod'isso chillo monte e le decesse zò che l'abbesognava, ca l'avarria servuta da Regina, pocca era obbrecato a la casa soja. Ora Ninella, pe trovare quale de chelle statole era lo fratiello, pregaje l'auciello che le spalefecasse chi fossero chelle statole, s'era lizeto a saperelo. E l'auciello responnette:

«Sacce ca de doje sciorte songo ste statole. Aute songo accossì diventate 'n pena de quarche delitto, aute pe disgrazia, li quale stanno pe quarche tiempo solamente carcerate dinto a chille marmore: li primme stanno a mano manca, l'aute a mmano deritta. Se vuoje perzò saperene quarcheduno di chille de mano manca, ca de tutte non nce vastarria n'anno, e ca de chille de mano deritta non serve, io te voglio dare sto gusto: anze, te voglio dicere de cchiùne chello che se n'ha da fare.

«Vide llà chillo vastaso, che stace co no fardiello 'ncuollo che pare na palla? Sacce ca chillo era no mariuolo, lo quale avenno fatto n'arravoglia cuosemo de na colata de na poverella a lo Lavenaro, quanno se credeva de tornaresenne de notte a la casa, fu straportato a sto luoco, e 'n sentireme parlare diventaje marmola, comme lo vide. Ora chesta statola ha da essere n'auta vota portata a Napole e posta 'ncoppa la fontana de la Sellaria, ed azzò che no' le resta sta 'nfammia d'arrobba–colata dicerranno ch'èje Atlante che tene lo munno 'ncuollo.

Posilicheata

«Viene mo cchiù 'ncoppa e bide chille duje, un ommo e na femmena, nude comme le fece la 'mamma: ora chisse erano de Chiaja, ed accossì avare che facevano ghire li fegliule a la nnuda, che la 'state, cuotte da lo sole, mentre cammenavano pe chell'arene parevano gente de l'Afreca. Ora perché isse accacciajeno sta brutta osanza, pe castico, se bè erano belle giuvane, fujeno mannate a sto monte, addove pe lo luongo viaggio arrevate tutte nude, 'n sentennome parlare diventajeno doje statole: le quale porzì saranno n'auta vota mannate a Napole e poste a la fontana de Chiaja, primma d'arrevare a lo Sciatamone.

«Chella statola che sta cchiù 'ncoppa, ch'è de na femmena stesa 'n terra, e che 'ncoppa a no rammosciello che le penne 'n capo vede na cevettola o coccovaja, porzì de marmola, era na janara de Veneviento, che co chesta cevettola faceva mille male a li figlie de mamma: e benuta a Napole a fare sto sarzìzio, se mese de casa vicino a no filosofo, lo quale non potea dormire la notte pe lo frusciamiento che le faceva lo canto o chianto de la coccovaja. Pe la quale cosa, sapenno che sta jenimma de vordiello nn'era la patrona, le decette che benesse a sto monte, ch'è famuso pe tutto lo munno, ad avere na penna de l'auciello che parla, che accossì sarria stata cchiù balente ne l'arte soja: ed essa co 'ncantiseme se fece ccà straportare, addove venne pe la farina e nce lassaje lo sacco, pocca diventaje pepierno, ed essa e la cevettola: li quale porzì sarranno mannate a Napole, pe la fontana de miezo Puerto, e nce accacciarranno li pojete de chillo paese na favola, pe non fare a sapere ch'era na janara. Ma se volesse contare le cose de sse statole una ped'una no' la scomparrìa né pe craje, né pe poscraje, né pe pescrigno: vasta che quanta statole sarranno a le gallarie, a li ciardine de Romma, de Napole, de Melano, de Venezia e de l'aute cetà fammose, tutte sarranno pegliate da sto monte. Ora dimme tu porzìne che baje facenno.»

«Sacce – decette Ninella – ca na sdammecella de la matrèja de lo Rre de Monteretunno m'ha ditto ca io sarria felice se avesse a buje co mmico, e perzò io nce mannaje l'uneco fratiello mio, lo quale venuto ccà, e non essenose dato a canoscere a vossoria, è diventato statola: ora io vorria che me facisse piacere, primma, de restituireme vivo lo fratiello, e dapo' de venire no poco co mico, pe li besuogne mieje, ca nce accattarraje pe schiave de catena». Responnette l'auciello: «Sta' allegramente, fegliola mia, ca te voglio consolare. Ma dimme: canoscerrisse tu lo fratiello tujo?» «Cierto ca sì !», responnette Ninella; e cammennanno pe la mano deritta, comme fu becina all'arvolo vedette lo fratiello, che steva co na mano

Posilicheata

auzata vierzo lo nido de l'auciello. Tanno Ninella corze ad abbracciarelo, e basanno chella fredda marmora pareva che la volesse anemare co li sospire e 'nfonnera co lo chianto: ma le decette l'auciello: «L'acqua de ste lagreme non serve ped'anemare le statole, ma nce vole n'aut'acqua»: ed accossì ditto jeze l'auciello a 'nfonnerese le penne a na certa fontana, e scotolannole 'ncoppa la statola sùbeto apprette l'uocchie, movette le gamme e le braccia, e diventaje ommo comm'era 'mprimma, lo si' Jannuzzo: lo quale, vistose la sore 'mbraccia, fece n'allegrezza granne, e s'allecordaje de chello che l'aveva ditto lo vecchìo, ca pe poco tempo sarria stato statola isso porzine. E rengraziate primma l'auciello, e po' la sore, ca l'aveano leberato da chella sebetura, che se bè era de marmola non se ne corava niente, fece quatto passe pe bedere se s'allecordava de cammenare. Ma Ninella, ch'era tennerella de premmone, vedeano tant'aute scure che stevano pe la mano deritta de la montagna comm'a pesature, pregaje la bontate de l'auciello che se stava ad isso le facesse la grazia. «Sia benedetta, Ninella mia, – decette l'auciello – pocc'haje sto buono core! Vèccote ca pe l'ammore tujo voglio che resòrzeteno tutte!», ed accossì decenno, vagnatose de nuovo le penne e bolanno pe sopra a chelle statole, stizziava l'acqua a le facce loro: ed eccote, a chillo stante, da llà netrire no cavallo, da ccà arragliare n'aseno, da na banna alare, comme se scetasse n'ommo, da n'auta fare li spantevellane na femmena, de muodo e de maniera che pareva lo tiempo de Deucalione e Pirra. A li quale l'auciello, comm'a masto de campo, fece no belledissemo trascurzo, decennole ca pe ammòre de Ninella e de Jannuzzo, a li quale era obbrecato, le aveva dato la vita, e perzò che stessero tutte de bona voglia e li servessero co tutto lo core pe quinnece juorne solamente, ca non ne l'avarria fatto pentire. E l'loro: «Non sulo – responnettero – pe quinnece juorne, ma li volimmo servire pe quinnece anne perzì !» E accossì ditto ogn'uno se pegliaje lo caallo e l'aseno sujo, e fatta na cavarcata jezero tutte appriesso a l'auciello: lo quale, arrevato a li terretorie de Monteretunno, fece nascere 'nnitto 'nfatto no belledissimo palazzo, co tanta commodetate de sale, antecammere, gabenette, stalle, cantine, despenze, e co tanta appartamiente che nce avarriano potuto stare tre Rri de corona.

Soccedette, passate poche juorne, che lo Rre de Monteretunno, essenno 'sciuto a caccia a chille terretorie de lo Regno sujo, sportato da lo desederio de le prede, le còuze notte fora de li confine, e bisto chillo bello palazzo fece fare la 'mmasciata che lo patrone le facesse tanta grazia de recettarelo

Posilicheata

pe chella notte. Jannuzzo, che steva 'n forma probante, scese abbascio, accompagnato da genteluommene e pagge che pareano tanta principe, e afferze a lo Rre lo palazzo e quanto nc'era. Lo Rre lo rengraziaje de lo buono ammore, e ricevuto co granne compremiente sagliette ad auto, e trovaje na tavola accossì bona apparecchiata che non se poteva fare cchiù: llà bedive pastune, pasticcie, 'mpanate, piccatiglie, torrise, porpette, sanguinacce, saucicce, zeppole, 'nsottestato, sciadune, spezzatielle, fecatielle e bentrecielle, capune 'mpastate, muorze cannarute, strangolaprievete, maccarune, lasagne, ova 'ngannamarite, frittate, strùffole, fecato 'nnaurato, jelatine, mille- 'nfante, trippe, cajonze, fave frante, cìcere caliate, e tant'aute 'mbroglie che sarriano vastate a tutto l'asèrzeto de Serse. Lo Rre restaje comm'a na statola vedendo lo bello apparecchio: e dapo' d'avere dato lo portante a le mascelle e sciosciato lo crò-crò, Jannuzzo, pe farele sentire no poco de museca, fece venire lo milo. La quale cosa vista da lo Rre, decette: «Ache serve sto milo? Avimmo magnato tanta spogne, acce, cardune, cepolle, rafanielle, rapeste schiavune, percoca, mela diece, mela pera, uva 'nzòleca, uva groja, uva tòstola, uva rosa, cerasa majàteche e tostole, visciole, nocelle, pera, pumma, e tant'aute frùscole che m'è pàrzeto vedere tutte le stasciune aunite 'nzémora, e mo te nne viene co lo melillo?» «E non sa Vosta Maestà 'llustrissema – decette Jannuzzo – ca sto milo sa tanto bello cantare?» «Comme cantare?», disse lo Rre. «Mo lo siente», disse Jannuzzo: e bèccote ca da dinto chillo milo nn'asceva n'armonia de vuçe e no suono tanto soave che l'avarriano ceduto cimmale, spinette, chiuchiére, cornette, cornamuse, calasciune ed aute stromiente. Steva lo Rre vocc'apierto a sentire la museca, quanno Jannuzzo disse a Ninella, che sedeva 'n tavola appriesso ad isso, che facesse venire la carrafella, e benuta la fece mettere 'ncoppa la tavola: ed a mala pena la spilajeno, che asciuta l'acqua fore accommenzaje ad abballare pe coppa la tavola, co tanta belle motanze che tutte restajeno stoppafatte. Dapo' chesto decette Jannuzzo: «Portate no poco l'auciello che parla». E benuto l'auciello, ch'era la cchiù bella cosa de lo munno, lo Rre, dapo' d'averelo buono considerato, le decette: «Bene mio, parla no poccorillo», e l'auciello responnette: «Io non sulo parlo, pocca chesso lo fanno porzì li pappagalle e li perocchette, ma chello che cchiù 'mporta, annevìno.» «E annevìname quarcosa a mene», disse lo Rre. «Io saccio – responnette l'auciello – ca Vosta Autezza, cchiù auta de la Torre d'Asine de Bologna, ha na moglie 'nchiusa dinto a na cammara

Posilicheata

senza ragione, pocca la canesca de la matrèja toja, pe despjetto tujo, che te pegliaste una che essa non t'aveva consegiato, e ped'odio che pe chesto portava a la scura fegliola, quando partorette Cicia le levaje da la cònnola li duje figlie c'aveva fatto, e nce mese duje cacciottielle: li duje figlie fujeno no mascolo e na femmena, che pe segnale avevano doje catenelle d'argiento 'mpietto, e chiste songo sti duje belle giuvene c'avite ccà 'nnante, Jannuzzo e Ninella, comme la povera mamma canosciarrà da li nze gnale. E buje, sio Rre, faciste male quando connannaste a na carcera perpetua la sia Cicia senza sentirela, e peo ha fatto la varvaresca de matrèjeta, che chello poco d'acqua e de pane destenatole nce l'aveva ammancato, de manera che non sarria vastato a na cola: e tutto chesto ha fatto azzò che moresse, comme sarria socciesso se non l'avesse mantenuta io, che songo obbreco de la vita a Cicia». Quando lo Rre sentette sta cosa appe a strasecolare, ed a chell'ora manaje a scarcerare Cicia, ed ordenaje che benesse la matrèja perra ped'ogne muodo. Lo juorno appriesso, credenno Pascaddozia che Cicia pe lo manco dovesse essere abbrosciata, la fece legare tutta attornata comme a no fuso e nce mese mute perzone de guardia che la maletrattajeno comme a na vajassa c'aggia scopata la despenza. Arrevate a sto palazzo, e lo Rre vedenno accossì male arredotta la povera 'nnozente, comannaje che sùbeto se sciogliesse, ed abbracciatala le cercaje perdonanza de li travaglie che aveva patuto pe causa soja, pocca non ce corpava isso, ma la matrèja che l'aveva 'ngannato: dapo' le decette che guardasse no poco 'mpietto a chillo giovane ed a la sore de lo mmedesimo. Tenne mente Cicia, e bedenno le doje catenelle d'argiento accommenzaje a chiagnere decenno: «Chiste songo li figlie mieje, e no' li cacciottielle che chella cana de Pascaddozia me mese dinto la cònnola!» Tanno lo Rre ordenaje che tanto Pascaddozia, quanto chille che aveano maletrattata Cicia, fossero tagliate a pezze. Ma Cicia non volenno rennere male pe male, ma cchiù priesto bene, s'addenocchiaje 'nnanze a lo Rre pregannolo che non se sedognesse le mmano de lo sango sujo: ma a no juorno d'allegrezza metegasse lo regore e motasse la settenzia, e decenno lo Rre ca nne voleva cacciare lo fràceto, l'auciello che parlava levaje la defferenzia: pocca parlanno a l'aurecchie de Pascaddozia, de le dammecelle crodele e dell'uommene senza piatate c'avevano maletrattata Cicia, le fice diventare tanta statole, 'n faccia a le quale ancora se vede lo jajo e lo terrore. Lo Rre, che beramente era 'nzorfato, non voze che chelle statole stassero né 'n casa né a lo Regno sujo, ma pe levarseselle da tuorno

Posilicheata

le mannaje pe regalo a lo Rre de Napole, lo quale le fece mettere a li Studie prubbeche, dove lo juorno d'oje se vedono. Accossì Cicia diventaje felice, lo Rre trovaje mogliere e figlie, Jannuzzo diventaje arede de lo Regno, e Ninella fu mmaretata co n'auto prencepe: ed allecordannose tutte de lo molenaro e de la molenara, tanta denare le dezero che se fecero Barune de no feudo rusteco, e l'arraggiata Pascaddozia, fredda e jelata, stace arravogliata dinto a no meserabele lenzulo, da lo luoco de li studie 'nsegnanno a chi passa che

'Ncoppa a lo 'ngannator cade lo 'nganno,

E se tarda, non manca lo malanno.

Fu accossì saporito, coriuso e galante lo cunto de Tolla, che chisto cunto sulo se potea chiammare lo cunto de li cunte, avvennoce renchiuse tutte le storie de Napole: pe la quale cosa né Petruccio, né lo Dottore, né io no' nne potévamo chiudere vocca, laudannone la sia Tolla che l'avea ditto: pocca pe tant'anne ch'èramo state a Napole non sapévamo niente de tanta belle antechetate. Ma Cecca, a la quale toccava secotare la 'mpresa, sentenno tanta grolie de la sore, e parennole ad essa porzìne che Tolla avea avanzato l'aute, le mancae l'armo de parlare, e steva meza vregognosa: quando pregata da tutte che facesse la parte soja, pe no' mancare a la 'mpromessa, fece de la trippa corazzone ed accossì decette.

LA GALLENELLA

CUNTO QUARTO

No gran Dottore abbesogna che fosse chi decette ca l'ommo comme nasce accossì pasce. E se maje villano fece azzione de galant' ommo, o fu jannizzero o cuorvo janco: pocca da le cevettole non nasceno aquele, né da le ciàvole palumme. E perzò se sole dicere: pratteca co chi è meglio de tene e falle le spese: perché chi meglio nasce, meglio procede, e chi dorme co cane non se nn'auza senza pùllece. Comme ve sacredarrite se sentarrite sto cunto che ve songo pe dicere.

Contava chella bon'arma de Pascarella, ch'era vava de vàvema, na sera che nce arrostevamo quatto castagne sotta la cennere cauda (e me l'allecordo comme se fosse mone, pocca spedetejannose na castagna me jettaje tanta cenise a l'uocchie che m'abbrusciaje meza parpétola) ch'era na vota a Napole no mercante pe nomme Peppone, c'appe da la mogliere soja, che

Posilicheata

ZeZolla se chiammava, no fegliulo e na fegliola tutt'a no ventre: la cchiù pentata cosa che fosse maje asciuta da lo penniello de la Natura, tanto belle che lo patre voze che se chiammassero lo Sole e la Luna. E perché ZeZolla era scarza de latte, o puro perché credeva (comme soleno certe femmene) de farese brutta co allattare li figlie, cosa che fa ghire de male 'mpejo le bone jenimme, le deze ad allattare a na mamma de latte chiammata Cenza, che steva a lo casale de Grummo, addove essa se portaje le creature. Soccedìje che 'n capo de poco mise venne a Napole, che tanno fuje la primma vota, chillo brutto male (che arrasso sia da nuje e 'n funno de maro vaga!), azzoè la pesta: e lloco te vediste restare la cetate netta comm'a bacile de varviero, pocca l'uommene a sellanta la vota sfrattavano da le case de lo corpo, senz'aspettare li quatto de maggio. E comme a pesonante cacciate a forza, l'erano jettate le robbe pe le feneste: e la Morte, che aveva li secotorie, scagno de portare appriesso li sbirre co chelle bocche de fuoco che fanno bù-bù, li facea legare da li bubune e mettere 'mpresone a no funno de lietto, co li cartielle: Banno e commannamento che nesciuno s'accosta sotto pena de la vita: e mute che non bolevano stare a sti d'icome e d'isete, tutte nce 'ncappavano, pocca se lo miedeco toccava lo puzo a lo malato, l'era attaccato lo moccaturu a lo puzo da li sbirre de la Morte ed era portato presone dinto na sebbetura. Se lo patre abbracciava lo figlio, la Morte, che stea vicina, co na botta de fauce faceva no viaggio e duje servizie, pocca ne le scervecchiava tutte duje. Vuoje cchiù de la mamma? Che s'allattava li figlie le 'ntossecava, e se no' se le bedea stennerire e morire 'nnante de la famma. Va' trova schiattamuorte e sebbeture! Ogn'uno s'arrassava perché la Morte, comm'a n'auto Cesare, aveva puosto 'n fronte a li suggeche suoje: Nole me tagnerè!; e perzò co li cruocche afferravano a li scurisse e le sbalanzavano mieze muorte e mieze vive 'ncoppa a li carrettune co li quale treonfava la Morte, servennose pe Campoduoglio de la grotta de li sportegliune. Era diventata la cetate no campo d'ardiche, e addove scorrevano tanta carrozze non se vedevano che carra, varre varre de corpe muorte. Quanto tutte li sienze avevano pe chelle bie scialato, tanto patevano 'n chisto 'nfragnente: pocca l'uocchie non vedevano che carne omana strascenata e magnata da puorce e da cane, lo naso ghieva co le pertosa appilate de vammàce 'nfosa a l'acito, pe non sentire lo fieto ch'ammorbava, l'aurecchie non sentevano auto che lamiente de povere agonezzante, la vocca sempe sputava, comme s'avesse magnato agresta, pe lo revotamento de stommaco, e se metteva paura de se pascere

Posilicheata

de l'aria pe lo pericolo che no' le facesse perdere 'n tutto lo sciato: e 'nsomma de le somme, chi era restato vivo pareva cchiù muorto de li muorte, pe li patemiente e pe la paura.

Ora co tante che ghiettero a l'auta cauzune nce 'ncappajeno porzìne Peppone e Zezolla, e la cetate restaje comm'a casale saccheato, senza gente, e le case pe n'essere abetate se ne accommenzajeno a cadere. Chille poche cetatine che rommasero, non saccio se pe chiagnere li muorte o pe potere contare lo socciesso a chille che sarriano nate appriesso, facettero fravecane chelle case che restajeno 'mpede, azzò che l'arede, se quarcuno ce n'era comme rommasuglia de la peste, non se trovassero senza le carne e senza le robbe porzìne. Ora mone lo Sole e la Luna, che s'allattavano da la notriccia de Grummo, scappajeno sta mala sciorta e se crescertero comme meglio potettero, pocca la scura notriccia, non avenno cchiù lo soccurzo da la cetate, ed essenno lo munno scarzo, pocca no 'nc'erano negozie, e chille ch'erano scappate da la peste stezero paricchie anne a tornarece, fece penziero che quanno po' fossero grannecielle l'avarria lecenziate. E de fatto essenno venute a na certa aitate che quarcuno se ne poteva servire pe create, e potevano lloro 'mmezzarese ad abbuscare lo ppane, Cenza co li fegliule se ne ghiette a la cetate, e portatele 'nnante la casa addove era stato lo patre, la quale trovaje serrata a martiello, e fravecate le porte e le feneste, te le consegnaje a no vascio de la stessa casa, ch'era diventato no scarrupo, e le decette: «Io non saccio, fegliule mieje, comme covernareve cchiùne, pocca vuje site cresciute a parme, Dio ve benedica, e la provisione m'è ammancata a canne : songo scura pezzente che mme crepo de famme, e Dio sa comme v'aggio cresciute: ogn'uno ped'isso e Dio pe tutte, lo Cielo ve pozza 'nnerezze a bona via», e accossì decenno lo Sole e la Luna fecero n'aggrisso co lo chianto, e Cenza, chiagnenno essa porzìne, dapo' che l'adacquaje co mute lacreme le chiantaje comm'a cetrule , tornannosenne a lo casale sujo.

Soccedette mo che stanno faccefronte a chillo vascio na certa signora, sentìje tutta la notte chiagnere sti fegliule, e le parze mill' anne che se facesse juorno pe bedere chi fossero. E benuta l'arba, co li pennielle de li ragge a pegnere li sciure, ch'erano diventate tutte de no colore pe le folinie de la notte, essa se sosette e bedde sti duje sciurille negrecate pe li male patemiente: pe la quale cosa le fece saglire 'ncoppa a lo palazzo, e addemmannatole chi erano, loro, li scure, non seppero spalefecare comme né quanto: pocca la notriccia, ch'era tutta de no piezzo, non appe tanto

Posilicheata

jodizio de direle chi era lo patre e la mamma loro. La bona signora, che stea co quarche commodetate, se l'avarria tenute comm'a figlie se non avesse avuta essa porzìne na mano de cracace, che comme a sangozuche se l'azzeccolejavano adduosso, zucannole lo sango da la matina a la sera. Co tutto chesto le deze bello a magnare, e fattole mettere no strappontino a chillo vascio, le faceva stare llà la notte, e lo juorno sempe le refonneva quarcosa pe no' le bedere morire accossì sperute, tanto cchiù che la fegliola, sapenno filare, le dava sempe da fatecare ed essa, c'aveva jodizio comme na vecchiarella, s'ajutava la notte e lo juorno; e lo fratiello ghieva pe li servizie, lesto comm'a sorgente, de manera che chella signora le pigliaje n'affrezzione granne, e no' le faceva male a patere: e pe poterele chiammare le pose nomme Cecca a la fegliola e Mineco a lo fegliulo. No juorno sta bona signora decette a Cecca: «Ora, Ceccarella mia, io voglio mettere la vòccola, e pe lo bene che te voglio n'uovo ha da essere lo tujo, e chello ch'escerrà, o pollastriello o pollanchella, te lo voglio dare, pocca sì bona fegliola». Cecca la dengraziaje de lo buono ammore, preganno lo Cielo che le rennesse tutto lo bene che le faceva. Ed accossì 'n capo de vinteduje juorne ascettero li pollecine, e dall'uovo de Cecca ne schiudette na bella gallenella, co no tuppo 'n fronte che pareva na signorella. Tanno la signora, chiammatase Cecca, le decette: «Tèccote, Ceccarella mia, la gallenella toja, ca chesta è 'sciuta: criscetella, e non te la perdere, sa, gioja mia!» Ed essa, decennole: «A mille grazie!», se la portaje a lo vascio e se la crescette a mollechelle, tenennola tutto lo juorno 'nzino. Passate poco mise, soccedìje che da no pertosillo de lo vascio, che corresponneva a lo palazzo, ascìje a lo sole, c'avea chiuoppeto paricchie juorne, na lacertella tanto bella che non se potea dicere cchiù: avea la capo tutta sghizziata d'oro, le granfetelle pareano manelle d'argiento, e l'uocchietielle erano justo comme a duje rubbine. La gallenella, che bedde sta lacertella, corze pe spetacciarela e magnaressella, ma Cecca avennone compassione, ota ca maje l'avea fatto magnare de ste schifienzie che magnano l'aute galline, la cacciaje decenno. «Sciò, sciò! Fruste là!», e tanto fece, sbattenno le mmano e li piede, che la lacertella, scappata, se ne tornaje dinto a lo pertosillo sujo, e la gallenella volanno se mese dinto a na fenesta de lo vascio, che responneva a lo palazzo, e che Cecca non aveva maje conzederato pocca nc'erano tanta folinie che pareva fravecata. Ora avenno la gallenella sperciato chelle rezze de mosche, sautaje a n'auto vascio de lo palazzo, e Ceccarella, fattese 'mprestare na scalella, sagliette a lo

Posilicheata

fenestiello, e levatone le folinie vedde no vascio accossì buon'acconciato che pareva na gallaria: pe la quale cosa se tiraje la scala, e calatala a chillo vascio nobele nce scese dinto, pigliaje la gallenella, ch'era tutta 'mbrogliaata de folinie, e accommenzaje a bedere chella cammera, addove nc'erano na mano de statole, e nfra l'auta no cavallo d'avrunzo cchiù granne de li cavalle ordenarie, da lo cuollo de lo quale penneva no mazzo de chiave: e mente lo conzederava vedde 'n fronte a lo cavallo chella lacertella ch'essa aveva sarvata da la gallina. La quale lacertella, perché era fatata, parlaje e accossì decette: «Luna, bella fegliola mia, sacce ca non s'è benuta ccà dinto senza volere de lo Cielo, pocca chisto è lo palazzo de lo patre tujo lo quale morette a tiempo de la pesta, e se chiammava Peppone Stipa, e màmmeta Zezolla Guadagna, che porzì tanno morette: e sto patre tujo era lo cchiù ricco mercante che fosse dinto st'Armiere. Io songo fatata, e perché aggio avuto mute servizie da la casa toja aggio guardato sto palazzo, e t'aggio conservato da le càrole li panne de lo funnaco: se bè songo stata sempe colereca, sapenno c'avea da passare no male 'nfruscio da na gallina, azzò che non me fosse soccessa quarche desgrazia e non avesse potuto soggiovarete. Ora mo, sia laudato lo Cielo, non sulo è passato lo male 'nfruscio, ma ne songo stata sarvata co le manzolle toje. Perzò io, restannote obbreccata, te voglio dare cierte conziglie che te le trovarraje a l'abbesugne tuoje, e tienele scritte 'n core e non te ne scordare: Non fare che lo Sole trasa a sta casa se non ha sinno. Non dare mogliere a la Sole se non poverella, e tiene cunto de le straccie soje, ca t'hanno a servire: e trovannote a quarche gruosso guaje siervete de lo latte. Pigliate addonca sto mazzo de chiave, ca songo de tutte le cammare e cascie de lo palazzo e de lo funneco, e sacce ca sto cavallo è chino de denare, e se rapre nfra lo cuollo e le spalle: la primma mmetate de lo ventre è chiena de monete d'argiento, e l'auta de zecchine e doppie. Ora sacciatenne servire, e covernamette». La bona Cecca, che aveva no 'nciegno mellese e ch'era comprennòteca, se stipaje 'mprimma li conziglie dinto a lo stipo de la mammoria, e dapoje voze vedere comme potea fare pe raprire lo cavallo: e non vastannole le forze, perché la machena era troppo granne, pigliaje la scala, e pontellatela a la canna de lo cavallo fece no poco de leva, e raprennose tantillo ne cadette na mano de docate d'argiento che potevano essere da ciento: e bedenno ca chille erano sopierchie pe tanno, sùbeto levaje la scala, e lo cuollo de lo cavallo tornaje ad unirese a le spalle, tirato da lo propio pìsemo, ch'era granne. Fatto chesto accommenzaje a provare

Posilicheata

le chiave a le porte ed a le cascie, e sengatele tutte, pe non avere a fare n'auta vota la fatica, asciaje tutte le cammare aparate da segnure, co quatre soperbie e argentaria a botta fascio: tutte le cascie zeppe zeppe e chiene chiene, a curmo a curmo ed a carcapede, de biancarie, de drappe, e de tanta robba de mercanzia ch'era no stopore. Avenno addonca veduto e conzederato tutto, tornaje a chiudere e se n'ascette pe lo fenestiello de la gallenella, zitta e mutta, senza dicere niente a nesciuno, avennose chiene le sacche de docate, co li quale destramente ghieva scampolianno, e accattannose quarche cosella ped'essa e pe lo fratiello. Ma essenno passato quase n'anno, e 'n tutto chisto tiempo non avenno ditto niente a Mineco, se bè essa non facea passare settimana che non ghiesse a polizzare lo palazzo, le cammere e le robbe, se pose 'mpenziro se doveva scoprire a lo fratiello ste ricchezze: ma allecordatase de le parole de la lacertella, azzoè de non fare che lo Sole trasesse a chella casa se n'aveva sinno, penzaje che pe lo Sole 'ntennesso lo frate, pocca essa porzì l'avea chiammata Luna, ed accossì accomvenzaje a scauzare che jodizio se trovava Menechiello, che addesa era diventato Menecone. E na sera, mente stavano a tavola, le decette: «Mineco mio, che ne facimmo de sta gallenella? Vorria sentire lo parere tujo». Ed isso: «Magnammoncella!», responnette. «Comme, – disse la sore – l'avimmo cresciuta co tanta stiente e mo nne volimmo cacciare le mmano accossì sciauratamente? Non sarria meglio accattare l'ova e farela vòccola? C'averriamo li pollecine, e chiste pone diventate galline averriamo no gallenaro de non avere 'mmidia a no prencepe.» «E chi vò aspettare tanto? – decette Mineco. – Primma de vedere sto gallinaro sarriamo cennere. Non saje ca se dice: È meglio la gallina oje che l'uovo craje?» E Ceccarella decette nfra se stessa: «Manco male ca non l'aggio ditto niente, pocca sto Sole averria fatto squagliare tutti li denare comm'a neve, avenno manco jodizio de no cavallo». Da llà a n'aut'anno l'addemmannaje: «Dimme, Menechiello mio, s'asciassemo no sacco de doppiune che nne farrisse?» «Che nne farria? – responnette. – Me metterria na spata a lato e ghiarria facenno lo bello ammore pe ste chiazze, ca nce songo manco de mene che lo fanno.» «Buono ha fatto la sciorta – decette Ceccarella – che t'ha fatto pezzente, pocca se non te ce avesse fatto essa te nce sarrisse fatto tune, strudennote lo cuotto e lo crudo». E po' decea dinto a lo penziro sujo: «Va', ca lo Sole non ha puosto sinno ancora». Passato n'aut'anno tornaje a dommannare a lo frate: «Che dice, Mineco, s'avisso quarche denaro, che nne farrisse?» «Che nne farria? –

Posilicheata

respose Mineco. – M'accattarria na sporta e farria lo portarrobba pe abbuscareme quarche carrino, ch'addesa so' fatto ommo e mme trovo nudo e crudo, senza na crespa 'ncrispo a lo crispano, sbriscio senza na maglia, asciutto comm'uosso de pruno, ca corro ciento miglia e no' mme scappa no picciolo..» «E s'asciasse no tesoro, – llebrecaje la sore – che nne farrisse?» «Me mettarria a negoziare – decette lo frate – e camparrìamo 'noratamente, e te farria stare da signora.» «Ora susso, – dicette Cecca – lo tesoro è lesto, pure che tune vuoglie fare da vero.» «Da vero, e de che manera! – responnette Mineco. – Non ce perdimmu tiempo, ch'a lo tuorno se fanno le stròmmola : te voglio fare a bedere che sa fare sto fusto!» E restate co st'appontamiento, accommenzaje Cecca a pensare comme potesse raprire sto palazzo senza contradizione, tanto cchiù che abbesognava avere la licienza de la Corte. Ora no juorno essenno trasuta dinto a lo palazzo ped'arresediare, e portano appriesso la gallenella, che la secotava comme a cacciottielo, sta gallenella volata 'ncoppa na boffetta, addov'era no screttorio, accommenzaje a terare fora na scrittura pe na senghetella che nc'era: cacciaje Cecca la gallina, azzò no' la stracciasse, ed essa la tiraje fora tutta bella e bona. Arresediata la casa, se portaje 'mpietto la scrittura e la mostaje a no scolaro, azzò nce la leggesse, non volennola fare vedere ad aute pe paura che se fosse quarche cosa bona non ce la troffassero. Lejette lo scolaro, e trovaje ch'era lo testamento fatto da lo patre pe mano de Nota' 'Mbrogliacarte, addove deceva che lassava arede generale lo fegliulo sujo, che stava a Grummo, e lo teneva a lattare Senza Vozzolosa de lo stisso casale, la quale teneva porzine la sore, nata tutt'a no partoro, a la quale commannava che se dassero pe parte soja diecemilia docate se non se mmaretasse; ma si se mmaretasse fosse la dote soja de quinnecemilia. Or'avenno trovato lo testamento, mannaje a chiammare da Grummo Senza la notriccia, e pe miezo de l'Avocato de li povere se 'nnerezaje a la Vecaria , dove parlanno chiaro lo testamento, e 'nsammenatase li testimonie de Grummo comme chisse erano li figlie de Peppone Stipa e de Zezolla Guadagna, mercante de Napole, appero lecienza de raprire lo palazzo llo ro e de gauderese de la 'redetate de lo patre. Accossì accommenzajeno a mettere 'mpede lo funneco, e se facettero no cascione de denare, niente manco de lo cavallo d'avrunzo, pocca erano cresciute li negozie a la cetate e le mercanzie rennevano tresore.

Era venuto mo lo tiempo che lo frate se aveva da 'nзорare, ed

Posilicheata

accommenzava a ghire co lo cellevriello pe coppa a le cimme de l'arvole, penzanno de 'ngrannire la casa soja e de farese Cavaliero de Sieggio : «Pocca, Dio me le garde – diceva isso – aggio li denare e non ce vò auto, è pensiero 'mio de provare li quarte: nce ne songo state tante peo de mene, che so' passate 'nnanze co manco denare de li mieje, ed io mme voglio restare arreto? Ora chesto non sia pe ditto! Chi avesse no cavallo comme lo mio, d'avrunzo da fora, ma da dinto prieno de docate, de zecchine e de doppie, sarria Cavaliero c'ha cient'anne: no titolo non mme pò mancare 'ncoppa a quarche terra, e ba' scorrenno: io saccio lo cunteciello mio!» Ma la sore, c'aveva a mente l'aviso de la lacertella, steva 'ncoppa la soja, e spezzatole lo parlare 'mmocca le decette: «Appila, fratiello mio, ch'esce feccia! E stipate ssa vocca pe le ffico , ca dinto sta casa non ce voglio auto che na 'norata poverella, ca se bè saccio ch'a rispetto de li denare che io t'aggio fatto abbuscare avarrisse la meglio casata de sta cetate, ad ogni muodo te mettarrisse lo fuoco 'nzino, lo pede 'n canna, e te darrisse co l'accetta a le gamme: pigliarrisse patrona e non mogliera, e craje accommenzarrisse co la carrozza, co li pagge, co li staffiere, co chesto e co chell'auto, e quanto ched'è, ched'è, te trovarrisse netta paletta e 'n chiana terra. Otra che lo matremmonio è comme a no juvo, ed a lo juvo li vuoje vonn'essere pare, ca si uno è granne e l'auto è peccerillo, l'uno scorteca l'auto : perzò, frate mio, stammoce a lo grado nuosto e non ce jammo mettenno 'n case–cavalluccie. Pigliate na poverella, figlia de bona mamma, ca farraje na cosa azzetta a lo Cielo, l'avarraje pe bajassa, pe compagna e pe mogliera, e starrimmo tutte duje cojete. E chesto lo dico cchiù pe tene ca pe mene, pocca io mme porria mmaretare e pigliareme la dote mia: ma io aggio cchiù gusto de stareme co ttico e de servirete». Lo frate che bedeva ca li conziglie de la sore le fruttavano quarcosa, fece capetale de ste parole, e co gusto granne de Cecca se 'nguadiaje na povera figlia de mamma, 'norata, sì, ma che non aveva nesciuno ped'essa, e poco e niente asceva de casa, pocca li vestite erano accossì arroinate che le cadevano da cuollo, e non se sapeva de che colore fossero state, tant'erano vecchie. Ceccarella se la pigliaje cchiù ca sore, la 'ncerecciaje da la capo a lo pede, ed a chelle bréznole spetacciate che Belluccia (accossì se chiammava la zita) avea portate fece no bello scaudatiello, e fattone n'arravuoglio le mmese a no funno de cascia (allecordannose de le parole de la lacertella: Tiene cunto de le straccie soje, ca t'hanno da servire) e 'nchiette de jancaria tutta chella cascia.

Posilicheata

De chesta manera se stezero pe quarche tempo allegramente. Ma perché li proverbie antiche sempe so' rescuite, ca non se dice lo mutto se non è miezo o tutto: azzoè ca non c'è peo de pezzente arresagliuto, pocca lo grasso le dà subbeto a lo core, e lo cavallo c'ha uorgio e paglia soperchia tira cauce, Belluccia accommenzaje a pigliare 'nzavuorrio e 'ndesagro a Cecca, perché chella faceva la patrona, comm'era veramente, ed essa steva sotto a lo commanno sujo: pe la quale cosa penzava de se la levare da tuorno, e tutto lo juorno a la preta paragona de lo male cellevriello sujo non faceva auto che strecare penziere, pe bedere chi fosse de cchiù carate. E mente no juorno steva accossì penzerosa e colereca, venne na vecchia che la soleva servire de russo e d'argentata (abbesogna stare 'n cellevriello a certe razza de vecchie che prattecano a la casa, ca chesse pe lo cchiù songo comme a li pegnate, azzoè, che pe nfi' ca esse songo bone, còceno la carne a lo focolaro loro, comme songo sésete o rotte, vanno portano fuoco a le ccase d'auta e fanno belle trucche e mucche, e cchiù de na casa n'è scaudata). Ora chesta vecchia le decette: «Ched'haje, che staje accossì colereca? A la casa toja, lo Cielo te lo guarda, sbromma lo bene: pare lo funneco vuesto no maro addove tutte li sciumme de li negoziante, co l'acque d'argiento e co l'arene d'oro, veneno a sboccare, e buje state comm'a la zita che male nce venne?. Che cos'è? A che te pozzo servire? Spienneme pe chello che baglio, e lassa fare a mene.» «E che bò essere, – llebrecaje Belluccia – te pare poco essere mogliera e stare pe bajassa? Pocca la sore de maritemo è essa la patrona, ed io non me pozzo prevalere de no tre chialle!» «Non c'è auto de chesto? – disse la vecchia. – Lassa fare a mene, ca te la faccio scriare da 'nante. Sa' che buoje fare? Vi ca te portarraggio ciert'ova de sierpe, d'ancele a magnare, ca le nasceranno li serpetielle 'n cuorpo e se le farrà lo ventre comme se fosse prena: tanno tu di' a maritemo: Ccà nc'è 'mbroglià!, ca chillo subbeto la sbauzarrà fora comm'a pallone, ed eccote fatta la festa.» «Te ringrazio, zia mia», disse Belluccia, e datole na mappata de farina e na fella de lardo, 'annascuso de la cajenata: «Tèccote chesto pe mone, – decette – ca si lo designo mme resce te voglio pigliare pe donna de compagna». La vecchia, co sta mpromessa, cchiù de bona voglia se mese a la 'mpresa, e lo juorno appriesso, appena l'arba, pizzolianno comm'a gallina, se magnaje le stelle, che subbeto s'appresentaje a Belluccia coll'ova de lo diascance: le quale, date a magnare a Cecca, chesta poverella 'n capo de poco juorne se asciaje la panza cresciuta quant'a no tummolo, e non sapeva che cosa fosse chello

Posilicheata

che l'era socciesso. Lo frate vedennola accossì, che pareva grossa prena, accommenzaje a trasire 'n sospetto, e tutta la notte non fece auto che conziagliarese co la mogliere a che se dovea resorvere. La mogliere, 'mmiciata, lengoruta e forcelluta, che avarria puosto fuoco a l'erva verde, accommenzaje a mettere 'ntressia, decennole: «E che? Tanta conziglie nce vonno? Sì troppo semprece, marito mio! Non vide ca comme cresce la panza a sòreta vanno crescenno le corna a la luna de lo 'nore tujo? Non fare che tu dinghe materia de calamare a chille c'hanno da scrivere le bregogne toje: essa te vò dare lo cuorno pe portare la porvera quanno vaje a caccia a crapie, e tu fanne no carreco de scoppetta pe nne messejare ad essa. Meglio che tu te lieve da casa na scrofa ch'essere mostato a dito comm'a ciervo, è meglio che tu lighe no chiappo a lo cannaruozzolo sujo ch'esserete ditto: L'ommo se lega pe le corna e li vuoje pe le parole; essa te cresce l'uosso, e tu fa' chianca de la carne soja; essa te vò dare materia de fa' piettene, e tu falle na pettenata che no' la pozza contare; essa te vò 'mmezzare masto de campo, azzocché saccie 'nnerezare l'uno e l'auto cuorno de l'asèrzeto de li sbregognate, e tu ficcale 'mpietto no cortiello nfi' a la maneca, che sia d'uosso!» Chist'erano li buone conziglie de la sgrata pezzente arresagliuta. Quando lo marito, terato parte da lo sospetto, parte vottato da la mogliera, ch'ajutava li cane a la sagliuta, no juorno se chiammaje la sore, decenno: «Viene co mmico, c'avimmo da fare na cosa che 'mporta». Ed abbiatose, pede catapede se la sfilajeno nfi' a quaranta miglia lontano da la cetate, a no pajese ièrremo addove nc'era no vallone che pareva la sebetura de li cavalle, pocca tutte l'asene e li cavalle muorte li ghievano a derropare a chillo luoco, e tanta nce n'erano state jettate che steva lo suolo tutto 'nselecatò d'ossa janche, de manera che te faceano sorrejere. Lloco dintò la lassaje lo frate, decennole: «Aspetta no pocorillo, ca mo vengo»; e botato carena la chiantaje llà 'mmiezo comm'a na cocozza e se la sbignaje a la vota de la cetate, addove fu ricevuto da Belluccia co no gusto granne, pocca essa no' bedenno tornare Cecca, e credennose che lo marito sujo l'avesse o derropata o accisa, accommenzaje a fare de la patrona: e fattase donna de compagna la vecchia dell'ova, che se chiammava Colospizia Papara, spenneva e spennava a muodo sujo, revotanno sottasopra tutta la casa e facennone de palazzo stalla, e chillo vascio addove stava lo cavallo d'avrunzo, lo quale aveva già figliato tutti li denare, che s'erano puoste a li banche e a 'nteresse, e ch'era rommaso co la capo a li piede, lo 'nchiette tutto de legna e d'aute scartapelle, pe despietto de Cecca che lo teneva

Posilicheata

tanto polito.

Ma tornammo a la scura Cecca, pe no' lassarala comme la lassaje lo frate. Aspettava la negrecata che Mineco tornasse, ma aspetta che buoje, chisto fu l'ommo, che non tornaje cchiù. Ora la scuressa, perché sapeva ca non avea 'mbrogliate matasse, non se desperaje, ma aspettaje che lo Cielo le projesse lo filo d'ascire da chillo laborinto de 'nganne, perché cchiù o manco s'addonaje ca la 'mbrogliata veneva da la cainata: ad ogne modo appe che fare, pocca stette 'mmiezo a chell'ossa, peo de na jommenta morta, tutta la notte, e manco male ca fu de 'state. Ma la mattina, quando l'annettacemmenera de l'arba, co la scopa de la luce va levanno le folinie da la cemmenera de lo cielo, addove comm'a focolaro erano state allommate tutta la notte li cravune de le stelle, venette da la via de coppa, portato da lo Cielo, se bè pareva de passaggio, no mercante de Foggia c'avea sperduto la via: e bedenno sta scura giovane dinto a chillo vallone la fece saglire, e addemmannannole che l'era socciesso, essa le contaje tutto lo fatto, juranno co na mano 'ncoppa a l'auta ca essa non avea maje canosciuto ommo nato, e che sosphecava che non fosse retròbbeca. Lo mercante, avennola tenuto mente buono, le disse: «Va', ca tu haje magnato ova de sierpe, e lo canosco a lo giallore de la faccia: ed avarraje no cuofano de serpetielle 'n cuorpo, li quale aggio paura che non te rosecano le bisciole e tu, comm'a la vipara, danno la vita a l'aute non te nne muore». Cecca, vedennose a sto 'nfragente, e pensanno ca chisso fosse lo cchiù guosso guajo annunziatole da la lacertella, ne lo quale se doveva servire de lo latte, decette a lo mercante: «Bello signore mio, che lo Cielo te lo pozza rennere, portame a quarche massaria de pecore, ca m'allegordo no cierto segreto che me 'mmezzaje una che me volea bene, quanto me faccio na véppeta de latte.» «T'aggio 'ntiso, – responnette lo mercante –: non se veve lo latte, ma sacc'io comme se fa: viene co mico, ca sperammo a lo Cielo de 'nnevenarela». E portatala a na massaria ch'era poco lontana da lo vallone, e che lo mercante avea veduta a lo benire, co na cortesia granne decette a la moglie de lo pecoraro: «Famme no piacere, e pigliate chello che buoje: inchieme no caudaro granne de latte, e po' fa' stare co li piede aute e co la capo a deritto a lo latte sta signorella, e bide che nne vene». La bona pecorara, pe farele cchiù servizio, l'appese pe li piede e le fece venire tutte le bodella 'n canna. Li serpetielle, che 'ntesero l'addore de latte, subbetto se n'ascettero pe la vocca e sciuliajano dinto a chillo caudarone, tanto che no' ce nne restaje uno 'n cuorpo. Ascette la pecorara tutta

Posilicheata

sbegottuta e sorresseta, e contaje lo negozio a lo mercante: lo quale fece no buono rialo a la pecorara, e trovaje Ceccarella scura nne n'attemo tanto migliorata da chello de primma, che pareva n'auta. E bedenno ch'era muto bella, se bè stava sbattuta, diventata la compassione ammore, le decette si se voleva mmaretare, ca isso se l'avarria pegliata senz'auta dota che de le bone qualetate soje; responnette ca essa se ne contentava, pocca l'era obbrecata de la vita, e ca 'n quanto a la dota n'avarriano parlato appriesso, pocca essa l'avarria fatto recoperare dapo' quarche tiempo quinnece milia ducate. Lo mercante, ch'era n'ommo da bene, contento de sto buono 'mmàteto lassaje de ghire a Napole pe sta vota e se portaje Cecca a Foggia, addove la trattava da Regina, perché isso era ricco e non aveva abbesuogno, e 'n capo de n'anno nn'appe na fegliola, tanto bella che pareva na pentata cosa, e le mesero nomme Liviella.

Soccedette mo, che avenno da ghire a Napole Rienzo (ch'accossì se chiammava lo mercante marito de Cecca), ed avennocese a trattenere pe na mano de mise, decette a Cecca: «Mogliere mia benedetta, io aggio da ghire a Napole ed abbesogna che me nce 'ntrattenga pe cchiù de no mese, pocca aggio d'agghiustare mute 'nteresse mieje co devierze mercante de chella cetate, e cchiù de tutte co Mineco Stipa, ch'è lo cchiù ricco. Che io nce aggia da ghire senza tene sarria lo stesso che ghirece o senz'uocchie o senza core, pocca l'essere tu tanto bona t'ha 'mpossessato de tutto lo bene mio: e perzò vorria sapere s'haje gusto de venire co mmico, pocca non voglio fare cosa che te sia de desgusto, e nce portarrimmo porzì Liviella nosta, ch'a nuje, comme saje, commodetate non ce nne mancano pe grazia de lo Cielo». Cecca che 'ntese lo nomme de lo frate appe gusto de sta nova, e responnette: «Io, marito mio, non me parterraggio maje da li commannamiente tuoje, e ped'esserete sempe a lato venarria a piede scauze non sulo nzi' a Napole, ch'è lo paese mio, ma pe nfi' all'Innia, c'accossì songo obbrecata a la bontate toja». Co chisto appontamiento se mesero 'nn ordine, e co na carrozza 'alloghiero s'abbiajeno co la bon'ora: e dapo' tre juorne de viaggio, abbecinannose a Napole, Cecca primma d'arrivare 'mmeziaje a Liviella che quanno sarriano state a tavola de Mineco l'avesse ditto: «O mammagnora, contame no cunto!» E che non scompesse sta canzona pe nfi' ca essa no' le contava lo cunto. Accordata sta zampogna, arrivajeno 'n sarvamiento a la casa de Mineco Stipa, che l'aveva 'mmitato pe chille primme juorne.

Mineco li recevette co gusto granne, e né isso né Belluccia s'addonajeno ca

Posilicheata

la moglie de Rienzo era Cecca, perché se credevano che o se l'avessero magnata li lupe, o l'avessero rosecato le biscere li serpetielle. Ora essenose posta la tavola, chella sera ch'arrivajeno, da Colospizia Papara, ch'era fatta donna de compagna, ma sciaurata quanto nce nne capeva, se sentìje no fracasso dintò la cocina, ed era che tanno pe tanno volea 'ncappare la gallenella topputa pe acciderela e arrostitela: ma la gallenella volanno pe la cocina non se fece 'ncappare, anze scappata fora e scacateanno ascìje a la sala addove, veduta Cecca, se le jeze a mettere 'nzino (pocca essa fuje la primma a canoscere la vera patrona soja) quase cercannole ajuto e defesa contra de chelle Arpie. Corze Colospizia pe sceccarela da lo sino de Cecca, e Cecca defennennola decette: «E che crianza è chesta de sciccareme la gallenella da lo sino mio? Lassela stare! Tanto pe tanto non èje ora d'apparecchiarela, magnarrimmo stammatina quarch'auta cosa pe scagno sujo»; ed accossì se tenne 'nzino la gallenella soja, facennole carizze. Se portaje 'nfratanto da magnare, sedenno a tavola Mineco e Rienzo, Cecca, Liviella e Belluccia, e s'accommenzaje a 'nchìre li vuoffole: e 'ntramente che se magnava accommenzaje a dicere Liviella: «O mammagnora, contame no cunto!» «Che cunto ! – facea la mamma. – Ente golio che t'è benuto: magna, se vuoje magnare.» «E ched'è ca le daje sto gusto?», decette Belluccia. E Cecca: «Non abbesogna fare tutto chello che dicenò ste peccerelle, ca po' se fanno troppo sfacciate». E secotanno a magnare Liviella llebrecava la stessa canzona: «O mammagnora, contame no cunto!» «E no' la vuoje scompere? – decette Cecca. – Sì propio sfacciata, presentosa!» Stanno po' 'n fine de la tavola, e llebrecanno Liviella: «O mammagnora, contame no cunto!», e Belluccia: «Contancillo – decette – previta toja, fallo pe l'ammore mio». E Cecca: «Che cunto – llebrecaje – le voglio dicere? Non saccio auto cunto che chillo de la gallenella» (e 'ntanto teneva 'nzino la gallenella soja). «Sia porzì de la papara!», decette Belluccia, redenno 'n faccia a Colospizia ch'era venuta pe sentire lo cunto. E Cecca accommenzaje:

«Dice ch'era na vota no frate e na sora, chiammate lo Sole e la Luna, ma l'uno senza ragge e l'auta aggrissata, pocca se morevano de famme: ora na gallenella, justo comm'a chesta, raspanno e scavanno co li piede asciaje no tresoro co lo quale se fecero ricche, e lo Sole se fece d'oro e la Luna d'argento. Ora lo frate, 'nzoratose, pegliaje pe mogliera na scura pezzente e la fece signora, ma chesta, sgrata e scanoscente, anze cchiù crodele de na perra mora, cercaje de cacciare da lo munno, co levarele la repotazione e la

Posilicheata

vita, la sore de lo marito, pe potere essa sola fare la patrona quando quant'aveva era de chella. Ma che? Essa fice comme fa lo cane, ch'abbaja a la luna: azzoè che tanta màchene soje ghiezero 'n fummo. E pe parlare cchiù chiaro, e non tirarela cchiù a luongo: tu, Mineco, sì lo Sole, si te l'allecuorde, ed io songo la Luna; chesta è la gallenella, e Belluccia è la mora che pe tarrafinareme me deze a magnare l'ova de sierpe datole da Colospizia Papara ccà presente, che mme fecero abbottare la panza quanto a no varratummolo , e ne sarria morta si sto buono signore non m'avesse sarvata. E cheste songo le mille grazie, sia Belluccia, che mme devive, ped'averete levato li peducchie da cuollo e fattote diventare le brenzole drappe de Regina: ma se non te l'allecuorde tune me n'allegordo muto bene io!» E sosutase da tavola raprette Cecca lo cascione addove avea puosto le brenzole de Belluccia, e botato sotta lo funno, le decette: «Chesta è l'aredetà c'haje portato a la casa mia: ed avennote io posta a lo stato addove te truove, m'haje trattato de manera che non l'avarrisse fatto a no nnemmico capetale. Sgrata, scanoscente, vrenzolosa, pettolella, scuro cuorpo! Chisto è lo penziero che haje de le robbe de fràtemo? Che 'n tant'anne non avive manco apierto sto cascione e non t'ière abbeduta de le bregogne toje»: e accossì decenno le jettaje le brenzole 'n faccia. Lo marito, che vedde chesto, e Mineco, che 'ntese lo negozio, restajeno comm'a mummia, e a la negra Belluccia no colore le 'sceva e n'auto le traseva: tanto che benutole na gotta, ch'essa nne soleva patire, chiavaje de cuorpo 'n terra e deze de capo a lo marmoro de la fenesta, addove nce lassaje lo cellevriello. Lo frate, sorriesseto e pentutose de l'arore, ghieze ad abbracciare la sore, cercannole perduono e decennole ca la voleva tenere cchiù de chello che l'avea tenuta pe lo passato: pocca de l'arore sujo n'era stata causa la mmardetta moglie. Rienzo, 'ntanto, co bone parole accordannole, decette ca isso voleva dare a Mineco pe moglie la sore soja, ch'era tanto amica de Cecca, e ca co tutta la casa soja se nne voleva venire a stare a Napole e gaudere tutte quante nzemmera. Azzettaje Mineco lo partito, tanto cchiù ca Belluccia schiattata non aveva fatto maje figlie ed avea arroinata meza la casa: ma pe dare quarche sodesfazione a Cecca disse a li serveture suoje ch'acciaffassero Colospizia Papara: ma chesta avenno 'ntiso lo chiàjeto, veduta morta la patrona, ed essenrose canosciuta scoperta, 'nzonnannose lo male juorno si bè era de notte, se jeze a nasconnere dinto a lo cavallo d'avrunzo, credennose ca nesciuno nce avarria penzato. E pocca tutte tutta la casa cercajeno, scise a

Posilicheata

lo vascio de lo cavallo d'avrunzo, che stea senza capo, la lacertella da coppa le spalle de lo cavallo raprette la voccuzza e decette: «Non jate cchiù cercanno, pocca la janara de Colospizia Papara, c'ha fatto tutto lo male patuto da Cecca, è ccà dinto: pigliate addonca chillo saccone ch'è llà 'n terra, cacciatene la paglia ed anchitene lo cavallo, e po' datence fuoco, ch'accossì deve morire sta razza de vordiello, janara, affoca-peccerille, vommecca-vracciolle, mamma de lo diascance». Accossì decette la lacertella, accossì facettero Rienzo e Menechiello, e chella scrofa affocata da lo fummo e da la vampa crepaje comm'a bessica schiattata. E poje, fatto pigliare lo corpo, lo fecero ghiettare dinto a na latrina e chesta la fecero fravecare. Ora Mineco non volenno cchiù tenere 'n casa chillo stromiento de la morte de na janara, vennette lo corpo de lo cavallo d'avrunzo, affummeato, a no mercante che stava a lo vico de le Campane, lo quale ne fece fare cannune ed aute 'mbrogie: ed essenno ghiuto no gran Cavaliere a chillo vico, e beduta na gamma de lo cavallo, addemmannaje si lo corpo s'asciava. Decette lo mercante ca l'avea fatto squagliare, che se fosse ghiuto na settimana primma l'avarria trovato sano, se bè nce mancava la capo e lo collo, lo quale steva 'n casa de Mineco Stipa a l'Armiere. Lo Cavaliere nce ghieze pe coriositate, e beduta chella bella capo addemmannaje se la voleva vennera, e 'n che priezzo la teneva. Mineco, che aveva corresponsenzia co la casa de lo Cavaliere, pocca lo serveva de drappe, e co isso se nce aveva fatto na mano de migliara de docate, nce ne fece no presiento: ed oje lo juorno stace a lo cortiglio de no bello palazzo passato Sieggio de Nido, a la strata pe la quale se vace a lo Foro Nostriano, e lo palazzo stisso ha pigliato lo nome de Cavallo d'avrunzo. Ora, pe benire a la scompetura de lo cunto, Cecca vedde la vennetta che fece lo Cielo de Belluccia, e se pigliaje la dote soja de quinnece milia docate, gaudenose co Rienzo sujo. Mineco se pigliaje pe mogliera la sore de Rienzo, ch'era na bella signora. Colospizia Papara da l'ova de li sierpe non n'appe che benino da 'ntossecarese, e morette de fuoco, de fummo e de fiato. Belluccia sdaurata, se bè non appe maje cellevriello, pure n'appe tanto da poterelo semmenare pe coglierene la morte: e l'essere stata mogliera de no ricco mercante no' le servije ped'auto che pe avere 'ncoppa la sebetura na marmora, ma che le servette de perpetua 'nfammia, pocca nce fu scritto a lettere chiantute:

Non c'è peo de vellane arresagliute.

Piacette a tutte lo cunto de na Cecca, da n'auta Cecca contato, pocca lo

Posilicheata

'ntrico era bello, descritto bene, e rappresentato co grazia granne: e decettero ca tutte quatto le sore s'erano fatto 'nore, e che beramente una non avea da cedere all'auta. Aspettavano mo che Cianna contasse lo sujo e desse compremiento a la recreazione, pocca accommenzavano le falluche a benire mmiero Posileco, lo quale se ghiettava dereto a le spalle lo sole comme na cocozza dinto de no sacco: e Cianna, ch'era graziosa, se bè vecchiarella, senza farese a pregare, dapo' fatto zinno co la capo ca voleva accommenzare, accossì decette:

LA CAPO E LA CODA CUNTO QUINTO

Se bè de tutte li vizie se pò dicere chello che decette no cierto foretano de li lupe, che addommannato che nce nne trovasse uno buono, responnette: «Sempe che so' lupe, malannaggia lo meglio!», puro l'avarizia è no vizio accossì brutto che fa benire l'avarò 'nzavuorrio a tutte. E quando cade dinto a quarche fuosso de desgrazie, nesciuno nn'ha compassione, comme isso non ha compassione de l'aute, potennole soggiovare: anze, comme isso non compiatisce manco a se stisso, facennose male a patere quando porria stare da segnore, e morenno speruto dinto a lo grasso, comme ve farraggio vedere co lo cunto mio, se me starrite a sentire co la frèoma c'avite sentuto l'aute: se bè aggio paura che le fegliole m'avanzarranno tanto, pe la grazia de contare cunte, quanto io l'avanzo a lo contare de l'anne.

Era na vota na femmena chiammata pe soprannome Roseca–chiuove, la cchiù cosa arraggimma de lo munno, la quale ota de le bellizze soje, azzoè de la capo a brògnola, de la fronte a lattuchiglie, de le ciglia spelate, de l'arecchie longhe e trasparente, de l'uocchie de gatta, de lo naso de cola, de la vocca chiaveca maesta, che pe non parere sebetura, comme s'avarria potuto credere pe lo fiato de lo sciato, non tenea manco n'uosso e stea 'ncrespata comm'a borza de camuscio, de lo collo sicco e luongo comme de no sturzo, ed ota de tant'aute isce bellizze, avea tanta bone qualetate che tutto lo paese sujo nn'aveva che dicere, ed era la farza de lo contuorno: pocca s'avesse veduto na scura figlia de mamma fare lo tratto pe la famme, non l'avarria ajutata de na spotazzella, tant'era grimma, aggrancata, spelorcìa, formica de suorvo, stretta 'n cintura, tenaglia de caudararo, lemonciello spremuto, uosso de pruno, mamma de la meseria, e ba'

Posilicheata

scorrenno. E puro s'asciava bona paglia sotta ed avea quarche cosella, pocca se cresceva lo puorco, avea lo ciucciariello, tenea na bella massariella, e stea chiena comm'uovo. Ora (vedite mone comme songo le cose de lo munno) avea chesta na figlia, chiammata Nunziella, ch'era tutto lo contrario de la mamma, avea li capille junne comm'a l'oro, lo fronte cchiù lustro de no schiecco, l'uocchie che te parlavano, lo naso sproffilato, la voccuccia graziosella, lo pietto jancolillo, la mano cenèra e lo pede peccerillo: anze ca chesto n'era niente, pocca a la bella facce responnenno lo buono core, era tanto comprita ch'ogn'uno ne rommaneva stoppafatto, e quanto era avara la mamma, tanto essa leberale: ma non poteva troppo allargarese, perché Roseca–chiuove le stea sempe 'ncuollo, comm'a chiuovo che le passava lo core.

Ora no juorno stanno quatto Fate a la ripa de no sciummo, che co l'acqua d'argiento jeva a pagare l'alloggiamento de lo mare, pe l'affitto de lo lietto che le dava la terra, de la quale isso era l'affittatore, non sapenno comme spassarese a chell'ore accossì caude, che faceano mutare colore a l'erve pe la paura de li ragge 'nfocate de lo sole, se posero a tatanejare e decorrere de lo cchiù e de lo manco (ca de lo ghiusto non se nne parla maje) tanto cchiù ca la matina erano state 'ncògnete a bedere la festa de la Dea Pàlleta, addove erano venute tutte le gente de lo paese. Ed accommenzaje la primma: «Haje visto, sore mia, comm'è fatta brutta la moglie de Ceccone, quando se maretaje pareva na penta palomma?» «Chesto n'è niente, – decea la seconna – pocca le vasta chella bella grazia che tu pe fatazione le donaste: ca, singhe bella cchiù de Cocetrigna, se non haje no poco de grazia, va' te 'nforna! Perché chillo jancore de le carnumme pare comme la neve 'ncoppa la lota.» «Accossì è, – decette la terza – e creo ca ve ne sarrite addonate s'avite tenuto mente a Porziella, la moglie de Sautafuosse, la quale pe na fatazione che le deze io è la cchiù bella de lo paese, ma è rescuita tanto sgraziata che chille vestite le chiagneno 'ncuollo.» «Ma che ve pare – decette la quarta – de Nunziella, non è na bona fegliola, previta vosta?» «E che cosa bona – decette la primma – pò essere? Vasta che sia figlia a Roseca–chiuove, sporca, sgraziata, e che darria ciento muorze a no fasulo!» «Che 'mporta chesto? – disse la Fata. – Non sempe cammina la regola: Comm'è la chianta è la schianta. Perché se vede ca da le spine nasceno le rose, e da n'erva fetente nasce lo giglio: accossì Nunziella da le spine de l'avarizia de la mamma è nata comm'a na rosa, pe l'affrezione che sente de li guaje d'aute, da l'erva fetente de chella

Posilicheata

brutta caira è schiusa comm'a giglio de bellezza.» «Ogne cosa pò essere – llebrecaje l'auta –: ma chiste tale songo comme a li cuorve janche, e quanno ne truove quarcuna puoje mettere lo spruoccolo a lo pertuso: perché maje mora fegliaje e fice no bello nennillo janco comme a lo latte, né crapa rognosa facette agniello co lana jentile.» «Tutto sto trascurzo – decettero l'aute – è 'mmàtola ed a lo viento: cercammo de cacciarene le mmano, de sta facenna, e bederene che nn'è pe nfi' a no fenucchio » «Screvite ca io me firmo», decette la seconna; e l'aute: «Saje che buo' fare? Viestete da vecchia pezzente e valle a cercare na lemmosena quanno la mamma e 'sciuta, e s'essa se mosta de buono core e co quarche ammosanza, tu dalle na bona fatazione, e se no' fa' che te ne 'nnommena». Co chisto appontamento, essenno lo sole ghiuto a temperare li strale de li ragge suoje a lo sciummo de l'Innia pe correre meglio la quintana de lo Zodiaco, tutte se reterajeno aspettanno lo juorno appriesso, pe scotolare sto sacco e bedere se nc'era porvere o farina. Venuto l'auto juorno, sùbeto la Fata, fattose tornare la faccia comme se fosse vecchia de sessant'anne, se mettete no sajo vecchjo, e accossì stracciato che non ce potive appennere no fuso , ed abbistato quanno 'scette Roseca–chiuove se ne jeze a la casa de Nunziella, decennole: «Na lemmosena pe ammore de lo Cielo, a na poverella scauza e nuda e senza nesciuno ped'essa! Facitele na lemmosena, moviteve a pietate de sta compassione!» Nunziella che sentette sta voce accossì affritta, co tutto che steva arrostenno na sardella ch'era rommasa la sera (perché la mamma l'aveva ditto: «Fammela trovare cotta, ca po' volimmo ghire a la massariella nosta a fare la ghiornata»), se sosette da lo fuoco, fece saglire la poverella, e le decette: «Bella femmena mia, volesselo lo Cielo che te potesse dare chello che boglio io, ca te darria porzì sto core! Ma aggio na mamma accossì arraggiata. che se sapesse ca io dongo quarcosa a na poverella ne farria mesesca de sta povera vita: e non c'è auto ccà de sta sardella: se ne vuoje la capo, sì la patrona, ca de lo riesto non ne pozzo desponere comme vorria.» «E ched'è la capo, – disse la pezzente – auto che na fràola 'n canna a l'urzo? Dammene quarch'auto poco!» «Tèccote la coda porzì, – decette Nunziella – e se màmmama dice niente, dirraggio: Scontamella a la parte mia.» «Puozz'essere benedetta! – disse la poverella. – A gran merzé, lo Cielo te lo pozza rennere!», e pigliatose la capo e la coda de la sardella se ne ghiette a le compagne, contannole tutto lo fatto: le quale se contentajeno che le desse chella fatazione che boleva, ca se lo

Posilicheata

mmeretava, la fegliola.

Ora mo non passaje no quarto d'ora che sùbeto tornaje Roseca– chiuove, e decenno a la figlia: «Portame la sardella», essa nce la portaje dinto a no piattello de creta rosteca accossì comme steva, senza la capo e senza la coda. Quanno la mamma vedette chesto se votaje comm'a n'orza feruta, ed afferrannola pe li capille deceva: «Priesto, figlia de scrofa, squaltrina, vajassona, fonnachera, votta schiattata, priesto, schefienza de le femmene, vòmmecca mo la capo e la coda se non vuoje essere schiaffata de capo a no muro o strascenata a coda de cavallo.» «Non me l'aggio magnate io, – deceva la scura fegliola – ma l'aggio date pe lemmosena a na poverella.» «Che lemmosena?! Che lemmosena?! – llebrecaje l'arraggiata vava de Parasacco. – Cannaruta, roina de la casa mia: priesto sfratta mo da sta casa, e miettele nomme penna , e no' la vedere cchiù pe nfi' ca lo munno è munno, va' sperta e demerta cchiù de lo denaro, ch'è meglio vedere a te sola terrafinata che la casa mia caduta pe lo mal'essere tujo!» E accossì decenno, dapo' d'averela 'ntommacata, ammatontata, abbuffata, carfettiata, 'ntofata, sgongolata, co sgrognune, sciacquadiante, serra–poteca, co no quatto e miezo, na mano mmerza, no 'ntrona–mole, no mmascone, no secozzone, no sbettorone, na govetata, no parapietto, co rasche all'uocchie e zengàrdole 'mponta a lo naso, ed avennole ammaccate li vuoffole e scommata de sango, la fece vrocioliare pe le grada abbascio, e serrata la porta co na grossa pontella se magnaje chella scura sardella, dannole cincociente muorze, e co sta bella magnata se ne steze tutto lo juorno. La negrecata fegliola, comme potte pigliare sciato, ca stette cchiù de n'ora addebboluta 'nnanze a la porta, se nne ghiette fora de la cetate, e tanto cammenaje nfi' che la sera, mmiero le bintetré ora, arrivaje a chillo sciummo addove stevano le Fate: e bedenno che lo sole, pe dare luoco a le stelle de pazziare, comme fa lo masto de scola co li scolare, se ghieva a nasconnere dereto la porta de l'Occedente, non sapenno addove ghire, pe la paura de non essere cannariata da l'animale sarvateche, se mese a chiagnere ed a sciccarese le zérvole, accossì decenno: «Ah, che non ce fusse maje capetata a la casa mia, sarda de lo diantane, pocca pe ttene so' scapetata de sanetate e sto core mio s'arde d'arraggia e de crepantiglia. Uh, capo, uh, coda, che site state prencipio e fine de le roine meje! Ma che dico? Addove me straporta lo dolore? Che nce nc'entra la capo e la coda de chella scura sardella se de tutto n'è causa chella capo tosta de màmmama, che comme a cavallo caucetaro cchiù priesto darria no paro de pannelle

Posilicheata

toste che no pilo de coda? » E mente accossì voceteanno se lamentava la scuessa, la Fata, che steva llà becino, 'ntese le parole, se strasformaje 'n sardella co la capo e la coda d'oro e tutte le scarde d'argiento, e puostose n'aniello d'oro 'mmocca, co no smiraudò quant'a na nocella, s'accostaje a la ripa de lo sciummo che pareva na cosa fora de li fore: pocca stanno lo sole pe fare la capotròmmola (comme fanno li peccerille de Chiaja) co li ragge de la faccia, mente se revotava all'Occedente, facenno palommelle a la capo, a le scarde e a la coda de la sardella, faceva no gran sbrannore che te levava la vista. Nunziella, vedenno sta bella cosa, s'accostaje pe pigliarela, e chella le jettaje l'aniello 'mmano, ed arrassatase le decette: «Non chiagnere, bella fegliola mia, pocca songo io ccà pe tene. Io songo chella vecchia a la quale tu diste pe lemmosena la capo e la coda: ed azzò che saccie quanto piace a lo Cielo lo fare bene, e quanto renne no poco de lemmosena fatta co buon'armo, io te dongo na fatazione: che tu singhe la cchiù bella de sto paese e che agge tanta prodenzia, accompagnata da na bona fortuna, che puozze ascire da tutte li guaje, e non passarrà sta sera ch'asciarraje recapeto. E quando le forze toje non vastano, vienetenne ccàne, e chiammame, ca te voglio fare a bedere che saccio far'io»; ed avenno accossì ditto, la maravegliosa sardella sommozzaje a bascio, e non se vedde cchiùne.

Nunziella se sentìje tanto sollevata da sto trascurzo che le pareva d'essere n'auta da chella de primma, e sùbeto accommenzaje a pensare comme avarria potuto fare pe smautire l'aniello, che le pareva d'essere de no gran valore. Ma eccote che bede comparire no mercante che se nne veneva a la via de la cetate, ed essa, postas'a chiagnere e strillare, fece de manera che chillo mercante, lassata la via soja, venesse a bedere che cos'era. Venuto lo mercante, subbeto Nunziella se 'nfilaje l'aniello a lo dito e accommenzaje a dicere: «Ah, bello signore mio, de 'razia, se mme puoje ajutare non me lassare a sto luoco desierto, che m'aggiano a magnare li lupe. Io songo figlia de no signore ricco ricco, lo quale essenno muorto, ed avennome arrecommannata a no zio mio, chisto pe gauderese de le robbe de pàtremo m'ha portato a la ripa de sto sciummo, e spogliatame de li vestite buone c'aveva, azzò che non fosse canosciuta, m'ha bestuta de ste stracce, lassannome chiantata comm'a cetrulo: co speranza che o io mme moresse de famme, o levasse la famme a quarch'urzo co ste carnellette, quando isso, lo lupomenaro, se la vò levare co le robbecelle meje. Ma pe bona fortuna, avennome tutta spogliata s'è scordato de levareme st'aniello, ch'era de la

Posilicheata

bon'arma de pàtremo, che creò ca vaglia quarcosa».

Lo mercante, avennoce apierto l'uocchie, e trovannose squitato, se la portaje cod'isso, co speranza de pigliaresella pe mogliera e de recoperarese co lo tiempo st'aredetate: e 'n frutto accossì soccedette, pocca se la portaje a la casa e co gusto de tutte li pariente, c'avevano agliottuto la 'mmenzione comm'a pinolo 'nnaurato, se 'nguadiaje Nunziella e se gaudettero 'nzémmora pe paricchie mise. Ma no juorno, stanno Nunziella tutta prejata de la 'mmenzione ch'era rescuita, le decette lo marito non saccio che cosa de despriezzo, pocca de la 'redetate non se nn'avea né nova né becchia, ed essa le responnette: «Vale cchiù la scopa de lo palazzo mio che sta varva toja». Lo marito, sentenno chesto, se nne pigliaje tanta collera che le decette: «Orasùsso, pocca la scopa de la casa toja è meglio de la varva mia, voglio che tu mme puorte a sta casa toja, che sarrà penziero mio de farete recoperare sta 'redetate ed accordareme co lo zio tujo: autramente io te torno a lassare addove t'aggio asciato». La scura Nunziella a ste parole se sentette no truono 'n capo, e non sapenno comme se resorvere, fidatase de la Fata soja, s'abbiaje co lo marito a la vota de lo sciummo; e quando fujeno llà becino disse a lo marito: «Aspetta ccà no tantillo, ca io mo vengo». E passata 'nnante, jonze a la ripa, e tenenno mente fitto fitto se bedea la sardella, no' le comparze manco na ranonchia. Tanno essa accommenzaje a dicere: «E che nne voleva fare io a dicere sto cunto de 'redetate, de scopa e de palazzo, pe perdere la 'redetà de la vita ed essere scopata comme monnezza da lo monnezzaro de la morte a lo palazzo de Protone? Eccote fatto lo becco a l'oca!. Aggio 'ntiso dicere ca Caronte pe no cierto sciummo passa l'arme a la ripa de lo 'Nfierno, ed io senza Caronte, comm'a carogna, me nce voglio abbiate pe chisto sciummo pocca la Capo e la Coda d'oro non comparece». Ma a mala pena appe nnommenato la Capo e la Coda, che subbeto la sardella, 'sciuta pe coppa l'acqua, le decette: «Non vorria che t'annegasse dinto a no becchiero d'acqua, pocca ogne cosa, pe 'mpossibile che sia, quann'haje a mene sarrà fatta: e statte sicura, ca io non te mancarraggio maje. Ora io saccio tutto chello che t'abbesogna, e tutto sta lesto. Chiamma mariteto e portalo a derettura pe la ripa de lo sciummo, ca da ccà a no miglio trovarraje lo palazzo mio, accossì bello, ricco e granne che nce pò stare no Rre: tutto aparato de velluto e de tomasco, co le feneste d'oro e le gelosie d'argento, e lo solaro, pe nfi' de lo cortiglio, tutto de prete preziose, e nfra l'auto nc'è, dereto la primma porta, na scopa co le fila tutte d'oro e lo maneco de gioje

Posilicheata

che non hanno priezzo. Va' llà, e fa' chello che buoje. Ora votate co la faccia dereto e bide a chillo pertosillo, ca llà stace la chiave de lo portone, e bide ca 'nnante a lo palazzo nc'è na statola de marmora che se chiama lo Giagante: chella farraggio fare che parla e che para che sia lo zio tujo, lo quale non volerrà che tu 'rapre lo portone de lo palazzo. Ma saje tu ched'haje da fare? Quanno lo vide dille accossì:

Capo e coda me l'ha ditto

Che nce trasa! Statte zitto!

E ba' allegramente, ca isso retornarrà statola comm'era. Ma sta' 'n cellevriello, ca io te dongo sta chiave co patto che 'n capo d'otto juorne me la tuorne, e tu te ne jesce da lo palazzo». E accossì ditto sommozzaje a bascio, senz'aspettare d'esserene rengraziata: se bè Nunziella fice la creanza soja porzì co l'acqua che aveva toccato chella graziosa sardella. Ed accossì, pigliatase la chiave, tornaje addove stea lo marito, ed accompagnatase cod'isso a mala pena camminajeno n'auto miezo miglio che comparette lo palazzo, accossì auto che pareva de toccare le nuvole, e accossì bello che se tirava li sguarde comm'a calamita lo fierro. Arrivate 'nnanze a lo portone, mente che Nunziella voleva raprire, eccote che lo Giagante che stava 'nnanze a la porta l'afferra pe lo vraccio e le dice: «Va' via da ccà, nepote sgrata, accossì t'aggio da chiammare, pocca quanno te spogliaje de li vestite te lassaje porzì senza sto nomme: chisto palazzo è lo mio, ed io songo l'arede de le robbe de pàtreto». Tanno Nunziella decette:

Capo e Coda me l'ha ditto

Che nce trasa! Statte zitto!

Ed eccote che lo Ciagante se dà no passo arreto e resta na statola de marmora, ch'era pe tre bote la misura de n'ommo. Lo povero Micco (ch'accossì se chiammava lo marito de Nunziella) rommase na statola isso porzìne pe la maraviglia, e se bè era apierto lo portone non se fidava de trasire, quanno anemato da la moglie a la fine de le fine trasette: ed eccote da quinnece staffiere co na librèra soperbissema, na dozzana de pagge e na decina de Gentil'uommene vestute de campagna, ma de drappe tutt'oro; e seje sdammecelle co na donna de compagna che parevano Prencepesse, le quale scennettero nfi' abbascio a lo cortiglio a receive la sia Nunziella. Micco che bedde chesto, da na parte restaje ammisso, stoppafatto ed agghiajato pe lo sbrannore che le ghiettavano 'n faccia li cravunchie, li smiraude, li diamante, li rubbine, li lapislazzare e tant'aute prete de focile; da l'auta banna non capeva dinto de la pelle, e se nne

Posilicheata

ghieva 'nn estrece e 'mbrodetto pe la contentezza de 'redetare accossì bello palazzo. Sagliettero pe la gradiata Reale, e trasute a la sala, ch'era tanto granne che pareva lo cammarone de la Cavallarizza a lo Ponte, Nunziella, fatto votare la faccia de lo marito, dereto la porta le mostaje la scopa, ch'era tutta de fila d'oro, co lo maneco d'argiento 'nnaurato tutto lavorato de gioje: pe la quale cosa, avvennola isso manejato tre bote, decette a la moglie: «Io te so' schiavo, ed hàime no caucio!» Camminajeno po' tutto lo palazzo, che nce voze no miezo juorno, e nfra l'auto trovajeno na tavola apparecchiata ch'era na bellezzetuddene cosa, addove nc'era magnare de pesce e de carne, c'avarria potuto sbrammare n'asèrzeto. Non ve stongo mo a contare lo gran numero de li scrittorie, la quantetà de le segge de velluto 'ncentrellate d'oro e d'argiento, le petture fine de li quatre co le cornice d'ebano, d'avorio e 'nnaurate, li belle stipe d'argentaria, le cascie de cose de tela, li cammarune chine de panne de razza storiata, e tant'aute cose che non ce vastarriano cient'anne e tridece ciento migliara de réseme de carta si se volesse scrivere la ricchezza: ca pe dicere le cose ad una ped'una, non è cellevriello lo mio che passa pe sta carata.

Ora mo le Fate, essenno tornate a spassarese a la ripa de lo sciummo, decettero nfra de loro: «Chi sa se Nunziella, mo che stace dinto a lo grasso, s'allecorda cchiù de li poverielle? Pocca nce songo cierte che pe nfi' ch'arrivano a chello che boleno songo tutte compassionevole e fanno tanta cose degne d'esserene laudate; comme poje songo puoste 'mperecuocolo, e comm'a scigne 'ncoppa a lo rocchiello non toccano cchiù pede 'n terra, e non ajutarriano no poverommo co auzare na paglia da terra. Comme ped'asempio farrà no poverommo che s'abbuscarrà no carrino lo juorno: chillo carrino non è sujo, co tutte n'è leberale, ed ogn'uno che le dice: "Jammo a bere na meza", isso se trova lesto pe nfi' che ce nn'è. Ma fa che chisto stisso metta 'nsiemme no docato, subbeto le vene 'mpenziario d'acchiettarene duje, e se nce ha fortuna ne vò stipare tre, da li tre a li quattro, e ba' scorrenno: ed accossì no' lo truove cchiù lesto a spennere, quanto fosse no tre chialle». Ma la Fata de Nunziella responnette: «Non tutte le deta de la mano songo soccie, né tutte l'uommene songo de na manera. Spero che Nunziella non sia ped'essere de sta razza, anze io, pe fare sta prova, l'aggio ditto che le 'mprestava lo palazzo mio pe otto juorne solamente: azzò che se essa cagnasse costume, io porzì le facesse cagnare stato. È bero che pe lo cchiù cierte poverelle che fanno quarche piacere a le becine, quando po' veneno 'n quarche grannezza non simmo

Posilicheata

cchiù niente: subbeto lo fummo de lo 'nore le ceca l'uocchie e no' le fa bedere l'ammico: l'autezza de lo nuovo stato, se nce ne fa guardare quarcuno, nce lo fa bedere de lontananza, e chello ch'è peo teneno pe bregogna de prattecare co chille de 'mprimma, parennole de perdere de connizione. Ma chesto lo fanno le qualesse, che fegneno de fare bene: ma chi veramente è de buono core difficilmente muta natura, comme io tengo pe cierto de Nunziella». Tanno n'auta Fata responnette: «A che serveno tanta parole? A la prova se canosceno li mellune ed a lo spruocolo lo presutto: nce voglio ghire io a cercare na lemmosena, e bedere chello che fa e comme me tratta: si se porta bona, e nuje portammonce meglio, e se no', che nce penza essa». Accossì ditto, subbeto la Fata se fenze d'essere pezzente, e acciso no cane tutta se 'nzangueneaje, e puostose de cchiù no 'nchiasto a n'uocchio, se ne jeze a strillare 'nnante a lo palazzo de Nunziella, decenno: «Faciteme na lemmosena, ah, belle segnure mieje, moviteve a piatate de na povera 'nchiajata, stroppejata, caduta da la fraveca de la bona sciorta e arroinata da la mala fortuna». Li pagge che sentìjeno sto sciabacco e beddero sto spettacolo, pe scagno de se movere a compassione, 'scìjeno co na mazza e la voleano cacciare, decennole: «Quanno te rumpe lo cuollo e te nne vaje, che singhe accisa!, c'haje storduto tutto sto palazzo e non haje descrezzione ca li segnure dormeno? Va' a fatecare, vajassa perra, pierde-jornata, senza vregogna! Levate sti 'nchiaste, ca staje grassa comm'a scrofa e baje facenno la speruta: fatica, miettete all'arte, trovate patrona, va' fa' colate, serve 'spetale, fa' liette a l'Incorabele, va' ghietta cantare, chiarchiolla, cajòtola, cacatallune, cierne-pédeta, chiantella, guaguina, guitta, 'spetalera, sorchiamucco, sgualtrina, sbessecchiata, scianchella, scioffata, quaquarchia, pettolella, perogliosa, meza-cammisa, zantragliosa, fonnachera, vajassona, vozzolosa, votta schiattata, affoca-peccerille, vommecca-vracciolle, janara, piede de papara, mamma de lo Zefierno, mal'agurio de le ccase, porta-pollaste, nganna-figlie de mamma, mozzecùtola, lengoruta, forcelluta, gridazzara, 'mmiciata, cajorda, scrofolosa, perchia, semmena-pezzolle, fetente, lennenosa, schefenzosa, facce de gliannola, brutta scigna cacata, caca-trònola, nasella, scanfarda, piscia-pettole, lejestra, jenimma de vordiello, maddamma poco-fila, cacciannante, pedetara, mmerdosa, sciù, sciù, schifienza!», ed accossì decenno tirajeno na mazza.

A sto rommore affacciatase Nunziella, e bedenno ca li pagge se la

Posilicheata

pigliavano co chella scura pezzente, non fece cosa de femmena, ma de furia 'nfernale, e botatase a chille ragazze decette: «Quanno la scompite, scirpie, smeuzille, sautam'adduosso, peuzille, regnole, zengrille, speretate, pidete-'mbraca , scazzamaurielle, pane a parte, sbrammaglia! Zitto, che siate accise! Accossì se trattano li poverielle a lo palazzo mio?!» E poje votatase a li gentil'uommene, che s'erano riso e pigliato gusto de chello c'avevano fatto li pagge, le fice na bella 'nfroata, decenno: «E buje ve nne redite, neh? Anchiune, arc'asene, babiune, babane, catarchie, chiafeje, catammare, chianta-malanne, cannarune, cippe de 'nfierno, caccial' a pascere, mantrune , pierde-jornata, porcagliune, varvajanne, macchiune, piezze de catapiezze, luonghe ciavane, majalune, maccarune senza sale, sciagalle, spellecchiune, mammalucche, pappalasagna, zuca-vroda , baccalaje, guallecchia, straccia-vrache, scampole d'allesse, verlascie, vervecune, vozzacchie 'nzallanute, sarchiapune, scola-vàllane, mamma mia 'mmoccame chisso, maccarone sàutame 'n canna, spite sicche, belle 'n chiazza , caca-zeremonie, pacchiane, caca-pósema, caca-zebetto! Magna friddo e bive caudo! Sette pannelle, ca mme ghiate linte e pinte co lo spito a cculo, e po' comme me vide mme scrive! Esca de corte, capo de chiàjete, scapizza-cuolle, scazzeca-luoco, accoppatura de li spolletrune, primmo vullo de li trafane, primmo taglio de li tagliacantune, guzze, scazzate, sbetoperate, sbrammaglia, sbricche, scauza-cane, spoglia- 'mpise, scotola-vorzille, annetta-privase, caccia-monnezza, canaglia barrettina , zita-bona , jeffole, verrille, vajassune, mule capetiate, guattare, figlie de guaguina, mercate, mariuole, vervecune, tozza- martine, pignate chine, zuca-sanguenacce! Magna! Magna! Chisto è lo buono asempio che date a li pagge? Accossì v'avite da magnare lo pane a trademiento? C'avite fatto cchiù buje a lo Cielo de chella poverella, che buje v'avite da sbrammare a gusto vuosto e chella non se pò satorare de tozza? Si volite stare a la casa mia avite da trattare li poverielle comme a la perzona mia, e se no' sfrattate mo da lloco, ghiate a tirare la sciàveca, ghiate adonanno pezze pe li monnezzare, ghiate adunanno monnezza pe le bie, ghiate trovanono chiuove pe le lave , ghiate co la funa e la sporta a fare lo portarrobba a la Doana, ghiate adonanno cera pe l'assequie , ghiate spilanno connutte de latrine, faciteve schiatta-muerte, rompiteve lo cuollo, e non ce accostate a sta casa! Ma non me facite dicere, ca ve voglio lavare la capo senza sapone, e se me nce mecco ve ne voglio fa' contare, ma non denare ». Li povere gentil'uommene che nn'aveano 'ntiso tanta, pe no la fare dicere, zitte e

Posilicheata

mutte, e senza pepetare, comm'a cane co la coda 'mmiezo a le coscie, comm'a caperrone c'ha bisto lo lupo, schiantate, agghiajate, 'nzallanute, stordute, tutte de no piezzo se reterajeno dinto: e Nunziella, pigliatase la poverella pe la mano, la vasaje decenno: «Agge pacienza, sore mia, non guardare a le parole de sti tentille ed a lo poco jodizio de st'anemalune, ma viene co mico, ca te voglio arrecrare». E portatala dinto, chiammaje le sdammecelle, la fece lavare, la mese a no lietto tutto scumma d'oro, le fece fare na torta, e po' l'arrecettaje: appriesso la vestette tutta da capo a lo pede comme na signora e le deze na mano de docate, tenennola pe tre juorne. Ma accostannose lo quarto juorno, ch'era l'utemo de l'otto che nce avea da stare, le decette: «Sore mia, singhe benedetta, vavattenne connò, ca io porzì me l'abbìo quanto primma pe lo pennino abbascio, ca non ce pozzo stare a sto palazzo cchiù de n'auto juorno: pigliate ste coselle e prega lo Cielo che me dia fortuna». La poverella, rengraziannola e decennole: «A gran merzé», se ne ghieze, e tornata da l'aute Fate le contaje tutto lo socciesso, tanto che tutte quatto non poteano chiudere vocca laudanno la bontate de sta bona fegliola.

Essenno addonca venuta la fine de l'otto juorne, e avenno da restituire la chiave de lo palazzo a la patrona, Nunziella, pe trovare scusa co lo marito, le decette: «Marito mio, jammoncenne da sto palazzo, ca non me nce conface l'àjero, e tornammo a lo pajese tujo, ca cheste robbe già stanno 'n sarvo: e se non me vuoje vedere morta, damme sto gusto». Lo marito, che ne stea cuocolo e non volea dare desgusto a la moglie, mese 'nn ordine li carriagge e primma de partire Nunziella se pigliaje la chiave de lo portone e decette a lo marito: «Contentate d'aspettare no poco, ca mo mo torno». Fatto chesto se ne ghieze a lo sciummo pe trovare la sardella, e rengraziatala, tornare la chiave a lo pertuso sujo. Quando vedde na vecchia che le pareva de canoscere, che ghiea piglianno grance pe la ripa de lo sciummo: ma perché s'era troppo calata, venutale manco na preta cadette dinto a lo sciummo, e mente stea pe s'annegare eccote che comparze la sardella: e Nunziella, addenocchiatase 'n terra, la pregaje ch'ajutasse chella scura, ch'addesa faceva lo papariello: e la sardella, cacciata la capo fora de l'acqua, accommenzaje a crescere, e crescette tanto che da sardella diventaje na belledissema giovane, la quale afferrata la negrecata vecchia la tenne, che lo sciummo non se la portasse, e la cacciaje fora a la ripa. E botatase a Nunziella, le decette: «Sacce, figlia mia, ca chesta è màmmata, chella brutta caira che te deze tanta mazate e te cacciaje de casa, ed io,

Posilicheata

'mpena de l'arraggimma soja, l'aggio fatta preceptiare dinto lo sciummo, pe la fare 'scire de sta vita e mannarela pe l'acqua abbascio comm'a no cippo a lo fuoco de lo 'nfierno: ma pe le pregarie toje l'aggio sarvata. Ed azzò che sacce ca lo fare bene non se perde maje, la pezzente a la quale tu haje fatto bene sti juorne era na sore mia, ed io pe buono miereto te dongo lo palazzo e quanto nc'è: non però voglio che da ccà ad ott'aute juorne vienghe accanto a sto sciummo, e facce quarche 'nore a lo Rre de li Fate, da lo quale haje ricevuto tanta beneficie. Ora, singhe benedetta, vavattenne mo, e bide ch'a mariteto è benuta na gran doglia de capo: non avere paura, ca nce l'aggio mannata io azzò che isso te dica: «Stammonce, mogliera mia, ca po' n'auta vota nce ne jammo». E tu di': «Si, marito mio, me contento perdere la vita mia pe sarvare la toja». Torna a raprire lo palazzo, e stateve allegramente, ca isso te vorrà cchiù bene e starraje cchiù de Regina. E tu, Roseca–chiuove, rengrazia sta figlia toja, che t'ha rennuto la vita che tu l'haje data; e sta' 'n celevriello, no' le dare desguste co l'arzenecaria toja, ca te ne pentarraje».

Nunziella, avenno rengraziata la Fata, se ne ghiette co la mamma a lo palazzo, senza che lo Giagante parlasse cchiùne, fice scarrecare li carriagge, e se gaudette co lo marito, a lo quale avea ditto ca chella vecchia l'avea pigliata pe donna de compagna, pe non dicere a primmo ca l'era mamma. Ora chesta, mo, avenno visto tutte chelle recchezze, scagno d'affocarese e de satorarese non sapea che se fare: volea stipare, 'nzerrare e 'ncaforchiare, ghiea sciccanno li rubbine e li cravunchie da le mura e da lo solaro, facea cose de l'auto munno, e nfra l'aute deceva a la figlia: «Che nne vuoje fare de tanta staffiere, pagge, genteluommene e sdammecelle? No staffiero è sopierchio, na zetella te vasta. Che? Te 'ncresce de fare la colata? Non s'è stata nfi' ad iere co quatto stracce ncuollo? Stipammole, sti denare e sti tresore, pe chello che pò soccedere». La scura figlia, che sentea ste cose, annozzava e 'ngottava che non ne potea scennere lo zucaro, e benuto l'ottavo juorno, che avea da fare 'nore a lo Rre de le Fate, fece no commito a tanta poverielle, che a la ripa de lo sciummo magnassero e bevessero, cantanno ottave e canzune a grolia de chillo segnore. Scomputa la festa mmiero la sera, quanno la gente s'accommenzava a reterare, comparze la Fata 'n forma de sardella e addommannaje a Nunziella che avea che steva accossì colereca: ed essa le contaje tutto chello che le facea la mamma. La Fata, de chesto 'nterretata, se straformaje 'n femmena comm'era, decenno a Roseca–

Posilicheata

chiuove: «E quanno te saziarraje, razza de caperrone, vava de Parasacco? Sì degna tu d'essere mamma de na figlia accossì bona, che scagno de te rennere lo male che l'haje fatto t'ha sarvata la vita, e t'ha puosto dinto a no palazzo ch'è la stessa recchezza, e te fa stare da Regina? E tu, mamma de la meseria, lesena anemata , le faje agliottere tanta male muorze c'ora maje nn'ha scortecato lo cannaruzzolo? Priesto, sparafonna, squaglia da lo munno, ca non voglio che nce stia sta peste»: e accossì decenno le ghiettaje na vranca d'acqua 'n faccia, e ne no subbeto, nfra uocchie ed uocchie, senza che se n'addonasse Nunziella, la fece diventare no ruospo, e chille robbine e diamante c'aveva arrobate le fece diventare tanta vrògnole. Dapoje votatase la Fata a Nunziella, le decette: «Va', singhe benedetta, figlia mia, gaudete co lo marituozzolo tujo, e pigliate lo premmio de lo bene c'haje fatto: e màmmata, che se piglia no palicco e magna terreno quann'ha famme, c'accossì se mmereta».

Ora Nunziella, tornatasenne a la casa co la compagnia, quanno fujeno 'nnanze a lo portone le decette lo marito: «Mogliere mia, io non pozzo vedere sta statola de sto Giagante ccà 'nnanze: se te piace, levammonella, ca sempe me pare che quanno voglio raprire la porta non me dia qualche scoppola, e co la mano pesante non me faccia trasire la capo 'n cuorpo.» «Chesto è poco da fare, – decette Nunziella – tu sì lo patrone, fanne chello che buoje». Tanno lo marito, ch'era ammico de lo Rre de Napole, lo quale s'addelettava de statole e nne facea cercare pe tutto lo munno, ordenaje che se le mannasse, comme se fece: e chillo se ne servette pe statola de Giove, se bè co lo tempo è tornato n'auta vota a guardare case, pocca è chella che oje se vede 'nnante Palazzo, e li Napoletane la chiammano lo Giagante. E pe tornare a lo ruospo, ch'ancora abbotta, che ve credite che faccia chella vecchia mmardetta? Ruospo e buono fa peo de primma, e pe nfi' a lo juorno d'oje stace co chella arraggimma, e co tutto che magna terreno, e nn'aggia tanto quanto è gruosso lo munno, puro ne magna tanto poco, pe la paura che no' le venga manco, che se schiatta de famme. Tanto è tristo lo mal'abeto che diventa natura, comme nce 'mmezza chella settenzia:

Lo vizio de lo lupo tanto dura
Che pilo pò mutare, e no natura.

SCOMPETURA

Posilicheata

DE LA POSILECHEATA

OVERO

FESTA DE POSILECO DE LI 26 DE LUGLIO 1684

Sto cunto de Cianna fuje veramente stimmato na cosa degna de l'ajetate soja, e tutte se maravegliajeno de la mammoria co la quale s'allegcordava, se non d'auto, de chelle 'nciuriate fatte da li pagge a la Fata, e da Nunziella a li pagge ed a li gentel'uommene suoje. 'Ntramente venne la falluca pe tornareme a pigliare, e perché se faceva a maro na belledissema festa da lo signore Vecerré (ommo veramente de la stampa de li Vespasiane e de li Tite, uno de li quale mmeretaje chillo bello alògio de "delizie de lo genere omano": pocca mantene deritta la valanza de la jostizia e face che ogn'uno aggia lo sujo, e non lassa porzì de mantenere cod'allegria e spasso li puopole che sotto d'isso gaudeno l'ajetate d'oro, cchiù priesto sonnata che beduta da chille che la scrissero: pocca se maje nc'è stata, è chella che oje se gaude sotta a lo covierno de sto Signore, granne e pe nasceta, e pe costumme, e pe sapere): co l'accasione, dico, de la bella festa, che se faceva a maro, vierzo Mergogolino, vozero lo sio Petruccio e lo Dottore venire lloro porzine co mmico dinto a la falluca, pe gaudere de chille spasse. Ed accossì io rengraziaje Cianna e le fegliole de li belle cunte c'avevano contato, ed azzò che n'auta vota me faoressero cchiù bolentiere, deze a tutte cinco na patacca ped'uno, decenno che nne pigliassero lo buono ammore: e scise a la marina nce 'mmarcajemo co no gusto granne, pocca sciatava no venteciello che te arrecreava, a la varva de lo sole liane. E bèccote lo maro quagliato da le tanta falluche che nc'erano, pocca non sulo chelle de Napole, ma porzì de l'isole e de li paise vecine, che formano lo bello cratere de la Serena, erano venute tutte, che pe chello che me pareva a Napole non c'era restata n'arma, tanta gente era 'sciuta a bedere la festa. E 'mprimma vicino a lo palazzo de Medina nc'era no carro trionfante ch'era na bellezzetudene cosa, pocca era tutto 'nnaurato, co quatto rote rosse, terato da duje cavalle marine che parevano vive: 'ncoppa 'ncoppa a lo carro nc'era na quaquiglia granne d'argiento, che serveva pe trono a Nettunno ed a la mogliere: tutto lo carro era attorniato da personagge che rappresentavano Tretune e Nereide, ed aute Ninfe e Dee marine, le quale co barie sorte de stromiente sonavano e cantavano de museca che a l'àjero sereno de la sera facevano n'armonia de stopore. Or'attuorno a sto carro nc'erano tanta de le falluche, de li vuzze e de le barche, che pareva n'asèrzeto. Cchiù 'nnanze, e proprio a Mergogolino, nc'era na machena

Posilicheata

granne 'n forma de teatro, che stava 'mmiezo maro tutt'attorniata de frunne verde, che t'arrecrava la vista, e chisto era n'arteficio. Attuorno a lo quale nc'era n'auta 'nfinetà de varche, vuzze e falluche, essennoce venute pe nfi' a le tartane carreche de gente: a la ripa po' de lo maro era na tirata de carrozze de sdamme e de cavaliere quanto poteva stennere la vista, e cose de zucaro, e sorbette, ed acque agghiacciate ghievano e benevano.

'Ntramente comparze la falluca de lo sio Vecerré, accompagnata da doje galere ed aute falluche de guardia, che a la vista de lo luoco de la festa sparajeno na mano de cannonate. E che gusto era vedere tutte le feneste, l'àstreche, li soppuorteche chine de gente, accossì 'nzeccate pe lo gran numero che parevano sardelle, e tutte cann'apierte, chi a bedere che cosa fosse la bella machena de verdure, chi a conziderare la magnificenzia de lo carro trionfante, chi a sentire la museca, chi a mettere l'assisa a le provole, e chi a laudare la generositate de chi faceva la festa! Ccà nce trattenetemo nuje puro a fare chello che facevano l'aute: e subbeto che la notte sparze lo manto nigro 'ncoppa la terra, se bè la luna, ch'era 'nquingagesima, pe bedere la festa essa porzìne nce lo stracciaje miezo, vèccote che tutte le case e li palazze de la revèra de Posileco, che fa no belledissemo teatro, cacciajeno tanta lumme, porzì co torcie, che la luna se vregognava vederese soperata de luce da chelle stelle de la terra quando essa chiarisce tutte chelle de lo cielo. Dapo' se deze fuoco a la machena: e lloco te vediste la cchiù bella cosa de lo munno, tant'arteficie nc'erano dinto, che no' l'avarria creduto se no' l'avesse veduto: ogni sparata anchieva l'aria de stelle, ed una de chelle stelle ne figliava cient'aute: da ccà ascevano fontane de sciamme, da llà se facevano arche–balene de fuoco, tanto che lo maro non pepetiava, stopennose comme dinto a l'acqua arregnasse lo fuoco. Pe la quale cosa, credennose che Borcano e Nettunno se fossero accordate 'nzémmora, isso porzì, scagno de astotare le sciamme, co farele refrettere dinto a lo sino sujo veneva a dopprecare lo fuoco, e la montagna de Somma che lo bedeva era rommasa storduta, credennose che llà fosse nato n'auto Vesuvio. Duraje sta bella vista quase n'ora tosta: e perché le falluche accommenzavano a botare carena, lo sio Petruccio co lo Dottore, passate a la varca de n'auto ammico, se ne tornajeno 'ncoppa Posileco, io co la mia me ne ghieze pe lo fatteciello mio, ed arrivato a tre ore de notte a lo muolo, sbarcaje sazio de gusto ed allancato de famme. E mannanno 'nnanze lo creato azzò che mettesse 'n frisco, me retiraje a la casa a pede a pede co na cocchiarella de mèie.

Posilicheata

SCOMPETURA DE LO LIBRO

TAVOLA

NON DA MAGNARE MA DE LI CUNTE

CHE SE FANNO DAPO' MAGNARE

A li vertoluse lejeture

'Ntroduzione de la Posilecheata e commito d'ammice fatto a Posileco

La piatà remmonerata.Cunto I

La vajassa fedele.Cunto II

La 'ngannatrice 'ngannata.Cunto III

La gallenella.Cunto IV

La Capo e la Coda.Cunto V

Scompetura de la Posilecheata: overo festa de Posileco de li 26 de luglio
1684